

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

11 stycznia 2019 r., nr 2 (1449)      cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

Twoja przestrzeń  
codziennych zakupów



**Zatrudnię  
stylistkę  
paznokci.**  
511-172-880

PIKARNA CIUKIERNIA  
**AWITEKS**  
1874

*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

- WOŚP zagra po raz 27** ➔ str. 2
- Dom skutecznego współczucia** ➔ str. 3
- Styczniowa historia Igołomii** ➔ str. 10 i 11
- Ferie z Nowohuckim Centrum Kultury** ➔ str. 15



Fot. Marcin Cieślak

### Okolice Nowej Huty

### Czytaj na str. 5

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33



**INTROLIGATOR**

Centrum B,  
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

**INTROLIGATOR**

**NOWY SKLEP SPORTOWO-TURYSTYCZNY**



*FitForYou*

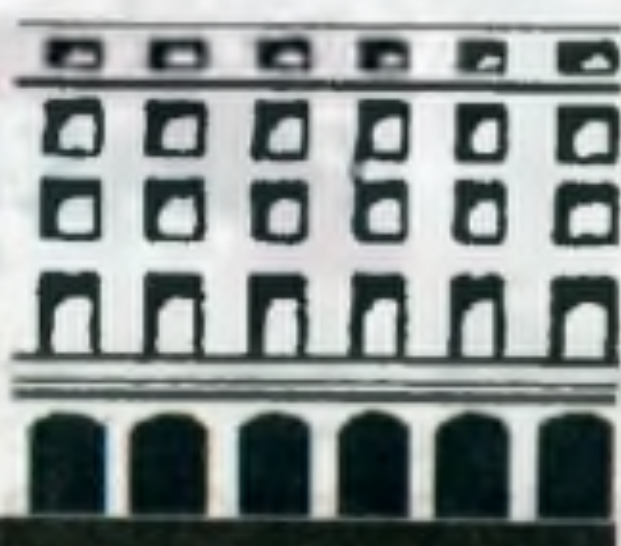
**KUPON RABATOWY  
NA CAŁY ASORTYMENT**

Na jednorazowy zakup w sklepie  
FitForYou ul. Pilotów 6 (w Almie)  
KUPON WAŻNY DO KOŃCA 2018r.

www.FITFORYOU.pl

# -10%





## DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne (NCK, pok. 206).

W najbliższy piątek 11.01, w godzinach 10.00–11.00, dyżurować będzie w redakcji red. Agnieszka Łoś (tel.: 12 643-44-33).

W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty gmh@o2.pl.

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

- Teresa BORZUCKA, lat 79
- Bronisław CHMIEL, lat 88
- Zdzisława CZARNIK, lat 92
- Janusz FIOŁKA, lat 69
- Maria GADEK, lat 83
- Stanisława GIERMEK, lat 90
- Marek GRZESIAK, lat 50
- Jerzy JANICKI, lat 70
- Stanisław KLUSKA, lat 89
- Stanisława KOŃ, lat 89
- Łucja KOSTROBIEC, lat 87
- Janina KRZYNÓWEK, lat 84
- Albin MANIAK, lat 88
- Roman MICHON, lat 81
- Teresa MŁOTKOWSKA, lat 89
- Franciszek NOWAK, lat 80
- Janina PARTYKA, lat 87
- Stanisława PIERZCHAŁA, lat 78
- Stanisława POZNAŃSKA, lat 90
- Krystyna RODAK, lat 85
- Alicja SASNAL, lat 80
- Stanisław SOLARSKI, lat 92
- Wiesława SZAFRAŃSKA, lat 71
- Andrzej WĘGLARZ, lat 61
- Joanna WLAZŁO, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

## DOBIEGA KOŃCA REMONT UL. S. ŻEROMSKIEGO



Dobiegają końca prace remontowe prowadzone na ulicy Stefana Żeromskiego na odcinku od ulicy Stanisława Wojciechowskiego do ul. Ludźmierskiej. Już została wymieniona nawierzchnia jezdni, odnowione zostały zatoki parkingowe oraz zatoka autobusowa MPK. Obecnie prowadzone są ostatnie roboty związane z wymianą chodników. Nie jest to proste, bo zdarzają się przypadki parkowania wraków na chodniku (na zdjęciu). Jak mnie zapewnił przedstawiciel wykonawcy na czas prowadzonych prac wrak zostanie

przesunięty. Tak na marginesie warto uzbroić służby miasta w przepisy, które pozwalałyby usuwać takie wraki raz na zawsze.

Prace przy ul. Żeromskiego zostaną zakończone jeszcze w styczniu. Mamy nadzieję, że takich remontów w nowohuckich dzielnicach będzie więcej i zgodnie z zapowiedziami prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego z okazji 70 lat Nowej Huty co najmniej tyle ulic w najbliższych czasie odzyska swoją świetność.

(mp)  
Fot. Autor



W Nowohuckim Centrum Kultury działa Sztab pod patronatem naszej redakcji

## WOŚP ZAGRA PO RAZ 27

Już po raz 27, w najbliższą niedzielę zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W 2019 roku WOŚP chce pomóc szpitalom z oddziałami II oraz III stopnia referencyjności, które zajmują się specjalistyczną diagnozą i udzielaniem pomocy najbardziej chorym dzieciom. Celem tegorocznego Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy jest przede wszystkim wsparcie zakładów diagnostycznych – głównie tych, które zajmują się diagnostyką obrazową, radiologiczną oraz laboratoryjną. Za zebrane pieniądze zakupione zostaną m.in. rezonanse magnetyczne, tomografy komputerowe oraz aparaty do diagnostyki RTG. Na ulice i place Nowej Huty wyruszą wolontariusze wyposażeni w legalne skarbonki i identyfikatory WOŚP.

W Nowohuckim Centrum Kultury będzie działał Sztab pod patronatem naszej redakcji i ludzi od lat związanych z ideą WOŚP, red. Sławomira Pietrzyka i Jurka Kujawskiego „Szpinaka”. Sztabem kieruje Katarzyna Walszczyk i jak nas zapewniła będzie się tutaj wiele działo. Już od rana rozpocznie się Turniej Brydżowy organizowany przez Związek Brydżystów, z którego dochód zostanie przeznaczony na WOŚP. O godzinie 13.00 rozpocznie się kiermasz w hallu NCK. Będzie tu co najmniej 10 stoisk organizowanych przez placówki oświatowe współpracujące z NCK-owskim sztabem, Szwarc Mydło i Powidło, pierwszej pomocy, malowideł na twarzach. Będzie coś na ząb tzn. pyszne pączki przygotowane przez panie z Chałupki, sałatki Grześkowiaka, pajdy chleba ze smalcem etc.

W godzinach od 16.00 do 18.00 odbędzie się w Sali estradowej koncert zespołów i grup działających przy NCK (wstęp za datkiem na rzecz WOŚP). Wystąpią w nim: Muzyczny Klub Przedszkolaka, Akademia Tańca Bajlandia, AKTT „encek”, Studio Piosenki, Grupa Maram, grupy akrobatów,

breakdance oraz hip-hop, Teatrzyk Muzyczny Kamyczek, Grupa Baletowa Etiuda, a także muzycy jazzowi, tancerze capoeiry, a także tancerze Flesz Dance, Klips i Disco. Podczas koncertu odbędzie się licytacja gadżetów WOŚP, którą poprowadzi Jurek Kujawski.

O godzinie 17.00 spod pomnika Solidarności nastąpi start IV Nowohuckiego Biegu Rodzinnego „Policz się z cukrzycą i ucz się pierwszej pomocy”. W biegu będą uczestniczyć wolontariusze ze skarbonkami WOŚP. Trasa biegnie wokół Łąk Nowohuckich. Po zakończeniu biegu czeka na wszystkich pyszny poczęstunek oraz ogniste show i zimne ognie, czyli Nowohuckie Świątko do Nieba. Informujemy także, że na Allegro odbędzie się licytacja Tiary z Balu Debiutantek 2018. Link do aukcji: <https://aukcje.wosp.org.pl/royal-crown-oficjalna-korona-balu-debiutantek-2018-i8633431>.

Zapraszamy wszystkich nowohuckian, którym bliska jest idea pomocy dzieciom do udziału w 27. Finale Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, a w szczególności tym organizowanym przez NCK-owski Sztab.

(MP)

### Nowa Huta. Dlaczego Nie?!

## DZIĘKUJEMY ZA WSPARCIE KONCERTU

Organizatorzy cyklu *Nowa Huta. Dlaczego Nie?!: Porozumienie Dzielnic Nowohuckich – Dzielnice: XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce, XVII Wzgórza Krzesławickie, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty, dziękują wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji 57. koncertu z cyklu: *Nowa Huta. Dlaczego Nie?!:**

❖ Księdzu Andrzejowi Kopiczowi, proboszczowi Parafii św. Maksymiliana za serdeczną gościnę.

❖ Miastu Kraków, partnerom cyklu: Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie, PPU „Fares” Sp. z o.o., Agencji Art Blue oraz partnerowi koncertu: Małopolskim Dworcem Autobusowym S.A. – za nieocenione wsparcie,

❖ Patronom medialnym: „Głosowi. Tygodnikowi Nowohuckiemu”, Telewizji Kraków, „Dziennikowi Polskiemu” oraz Radiu Plus za promocję wydarzenia,

❖ Panu Markowi Chwale, komendantowi Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie za wsparcie w działaniach organizacyjnych.

**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

## Rozliczenia bezzgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83  
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20  
całą dobę Tel. 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b  
Nowa Huta



# DOM SKUTECZNEGO WSPÓŁCZUCIA

Ten charakterystyczny budynek na ul. Fatimskiej rozpoznaje większość nowohucian. Najlepiej znają go mieszkańcy Bieńczyca, a także tysiące osób, które korzystały z pomocy instytucji, która się w nim znajduje, bądź same angażowały się we wspieranie jej działalności. Nowohuckie „Hospicjum im. św. Łazarza”, bo o nim mowa, funkcjonuje w naszej dzielnicy od ponad 20 lat.

Na temat Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”, początkach jego działalności i bieżącym funkcjonowaniu rozmawiałam z Jolantą Stokłosą, prezesem Zarządu oraz Renatą Polomską, członkiem Zarządu i koordynatorem Pól Nadziei. Z zapisu ich wypowiedzi powstał ten materiał.

## POCZĄTKI

Niewiele osób zna początki opieki hospicyjnej w Nowej Hucie, które sięgają lat 70. Mało kto wie, że działalność tak dużej i rozpoznawalnej dziś instytucji rozpoczęła się od wolontariatu, od ludzkiego odruchu serca i troski o chorych u kresu życia. Mało kto wie, jakie były realia w szpitalach, że ówczesny system niewystarczająco dbał o chorych u których nie było szansy na wyleczenie, i że chorzy ci umierali w bólu, często osamotnieniu. W 1972 roku w wyniku powołania przez Metropolitę Krakowskiego Karola Wojtyłę Synodu Krakowskiego w parafiach Diecezji Krakowskiej pracowały studyjne zespoły synodalne. Zespół Studyjny Arki Pana, zorganizowany przez ks. proboszcza Józefa Gorzelanego oraz Halinę Bortnowską, redaktorkę Tygodnika Powszechnego i ZNAK-u wyłonił grupę wolontariuszy posługujących, za zgodą dr Kownackiego, chorym głównie na nowotwory, na oddziale zakaźnym szpitala im. Stefana Żeromskiego w Nowej Hucie oraz w domach pacjentów i domach opieki społecznej. Swoją opiekę domową nad chorymi opierali na zasadach ośrodka pielęgniarstwa domowego, powołanego do życia w 1957 przez Hannę Chrzastowską.

W 1981 r. w Krakowie na bazie Zespołu powstało „Towarzystwo Przyjaciół Chorych – Hospicjum”. W 1982 roku powołano Zespół Opieki Hospicyjnej, którego celem było wolontaryjne opiewanie się chorymi terminalnie w ich domach rodzinnych. Członkowie zespołów opiekujących się chorymi przechodzili podstawowe szkolenie w zakresie opieki pielęgniarstwa. W 1993 roku Zarząd powołał niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zarejestrowany w rejestrze wojewody – „Poradnię Leczenia Bólu i Opieki Paliatywnej”. Przez pierwsze półrocze 1993 roku poradnia działała na zasadach wolontariatu, a następnie w wy-

pielegniarki, psychologów, fizjoterapeutów, kapelana i wolontariuszy.

Z roku na rok rośnie liczba osób chorych potrzebujących hospicyjnej opieki. Na przykładzie bieżących danych Hospicjum św. Łazarza: w okresie od 1

Prowadzenie całonocnej opieki hospicyjnej wymaga zaangażowania w jej organizację zarówno Zarządu Towarzystwa jak i całego zespołu pracowników i wolontariuszy oraz przyjaciół Towarzystwa. Tylko dzięki wspólnej ofiar-



ku zwiększonej liczby chorych Towarzystwo podjęło decyzję o zatrudnieniu pracowników: lekarzy i pielęgniarek. W pracę poradni zaangażowani byli wolontariusze Zespołu Opieki Hospicyjnej. W latach 1990–1996 trwała budowa domu hospicyjnego, który został otworzony w 1996 roku. Po wybudowaniu domu – Hospicjum św. Łazarza działalność dotycząca opieki nad chorymi zwiększyła zakres, wzrosła liczba chorych objętych opieką.

## OBECNIE

Na przestrzeni lat działalność Hospicjum stała się bardziej profesjonalna, rozwinęła się medycyna paliatywna, personel ma coraz większą wiedzę oraz dostęp do dobrych medykamentów i sprzętu. Niezmienna olbrzymia troska o chorego i jego rodzinę. Niezmiennie jest również to, że wszechstronna opieka dla nieuleczalnie chorych, zbliżających się do końca życia, jest ofiarowywana potrzebującym bez względu na wyznanie, poglądy, sytuację rodzinną i materialną. Sprawowana jest przez lekarzy,

stycznia do 31 października 2018 roku Hospicjum Stacjonarne objęło opieką 546 chorych, Hospicjum Domowe 490 chorych. Lekarze w Poradni Medycyny Paliatywnej udzielili 622 konsultacji. Nadal też organizowana jest opieka dla rodzin potrzebujących wsparcia w trudnych dniach pożegnania z najbliższymi. W każdy ostatni piątek miesiąca sprawowana jest w hospicyjnej kaplicy Msza św. za zmarłych, na którą zapraszani są bliscy przeżywający żalobę. Po Mszy odbywa się spotkanie z psychologami, na którym można porozmawiać o problemach związanych z przeżywanym osamotnieniem.

W swojej misji Towarzystwo ma również propagowanie opieki hospicyjnej, rozwój wolontariatu oraz edukację. Cele te realizuje głównie poprzez akcję Pola Nadziei. W tym roku żonkilkowa akcja rozpocznie się 10 marca. Odbędą się liczne kwesty, koncerty a także konkursy dla dzieci i młodzieży szkolnej oraz przedszkolaków. O szczegółach będziemy pisać wkrótce.

ści zespoły hospicyjne mogą zapewniać opiekę medyczną i duchową oraz poczucie bezpieczeństwa chorym i ich najbliższym. Bo przecież jak pisali w 1984 roku członkowie Komisji Formacji i Informacji:

Nauka nie usunie konieczności śmierci,  
Lecz nasza solidarność w stosunku do umierających może  
Przynieść ulgę, pomoc i spokój.  
Można zapobiegać bólowi.  
Można oszczędzić upokorzeń.  
Można SKUTECZNIE  
WSPÓŁCZUĆ UMIERAJĄCYM!

Hospicjum św. Łazarza zostało zainicjowane i działa dzięki ofiarności tysięcy ludzi dobrej woli. Opieka hospicyjna jest bezpłatna dla chorych i ich rodzin. W części jego działalność finansowana jest przez Narodowy Fundusz Zdrowia, niezmiernie ważną pozycją w hospicyjnym budżecie są środki z 1% podatku, Pól Nadziei, kwoty z kwest okolicznościowych, darowizny pieniężne i rzeczowe. Rozpoczął się okres rozliczeń podatkowych, polecamy państwu uwadze nasze nowohuckie Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza” – Organizację Pożytku Publicznego KRS 0000048149. To wsparcie jest bardzo potrzebne, zapewni chorym u kresu życia „ulgę, pomoc i spokój”. (al)

★★★

Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”  
KRS 0000048149  
ul. Fatimska 17, 31-831 Kraków  
tel. 12 641 46 66  
www.hospicjum.krakow.pl  
konto bankowe:  
92 2490 0005 0000 4530 9034 8688

Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza”  
ul. Fatimska 17,  
31-831 Kraków  
tel. 12 641 46 66  
www.hospicjum.krakow.pl

# 1%

podatku przekazany  
Hospicjum św. Łazarza,  
to Twój udział w opiece nad chorym  
u kresu życia.

## KRS 0000048149

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W ubiegłym tygodniu media przyniosły informację, że Polska znalazła się na drugim miejscu wśród krajów uznanych za najlepsze miejsce do inwestowania lub robienia interesów.

## Tydzień To cieszy

Ranking, na podstawie opinii przedsiębiorców i kadr kierowniczych, zamieścił wydawany w Stanach Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii magazyn „CEO World Magazine” – znane czasopismo biznesowe, którego głównymi konkurentami są Forbes, Fortune i Bloomberg Businessweek.

Ranking na najbardziej atrakcyjne miejsce dla inwestorów i biznesmenów w 2018 r. został zdominowany przez kraje azjatyckie. Na pierwszym miejscu uplasowała się Malezja, na drugim – nasza Polska, na trzecim Filipiny, a na czwartym Indonezja. Do pierwszej dziesiątki trafiły jeszcze Singapur, Indie i Tajlandia. Gorzej wypadły tradycyjne potęgi gospodarcze. Wielka Brytania zajęła 16. miejsce, Francja – 17. Stany Zjednoczone – 18., a Niemcy – dopiero 25.

Ciekawy jest także, zamieszczony przez to samo czasopismo ranking dotyczący krajów, które są najbardziej przyjazne start-upom. W tym zestawieniu nasz kraj zajął siódme miejsce na świecie.

Oczywiście, rankingi te nie przekładają się jeszcze na znaczący wzrost zamożności Polaków, ale pokazują potencjał naszego państwa i jego szanse na przyszłość.

Jan L. FRANCZYK





## Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS 2007”  
za najlepszą ofertę własną  
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

### NOWA STRONA WWW - ZAPRASZAMY

#### ZIMOWISKA i OBOZY ZIMA 2019

z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI !!!

#### SIEROCKIE k. ZAKOPANEGO (7 dni)

stoki: WITÓW SKI, SUCHE SKI, ZAB, CZERWIENNE SKI, BIAŁKA TATRZ. i inne stoki  
OBOZ NARCIARSKI I SNOWBOARDOWY

Turnus II: 19 - 25.01.2019 r. Cena: 950 zł

W programie m. in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie, NOCNA JAZDA NA NARTACH, dla chętnych nauka tańców i zabaw świata, FITNESS, ZUMBA, OGNISKO z pieczeniem kiełbasy. BASENY TERMALNE

Jak co roku zapraszamy wszystkich!

Dzieci pracowników huty (i firm z dofinansowaniem).

Jak zwykle na zasadzie: zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata. Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA i SNOWBOARDU.

Bogaty i urozmaicony program pobytu: DYSKOTEKI, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERANCOW, BAL PIZAMOWY, OLIMPIADA ZIMOWA, BITWA SNIEŻNA, KONKURS RZEZBY W SNIEGU i wiele innych niespodzianek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

#### Zapraszamy latem na KOLONIE i OBOZY 2019:

- nad polskie morze m. in. do: JASTRZEBIEJ GÓRY, USTKI, SIANOŻĘTÓW, PODDĄBIA, KRYNICY MORSKIEJ itd.

- nad jeziora i w góry do: KRASNOBRODU, KLUSZKOWCÓW, ZAKOPANEGO, MURZASICHLA, BORKOWA, SWIERADOWA ZDROJU itd.

Zatrudnimy dod. wychowawców - czynnych nauczycieli (b. dobre warunki współpracy!).

#### WYCIECZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

##### 1. ŚWIĘTY KRZYŻ, MAŁOGOSZCZ - pielgrzymka

1 DZIEŃ 30.III.2019 - W Wielkim Poście - SZLAKIEM KRZYŻA ŚW.

cena: 110 zł (przejazd komfort. autokarem, obiad, opieka duszpasterza i pilota/przewodnika, ubezpieczenie NNW)

##### 2. PRAGA i KUTNA HORA (lista UNESCO) - Stolica i Sanktuarium Czech - pielgrzymka - 3 DNI 30.IV - 02.V.2019 - WEEKEND MAJOWY

cena: 670 zł (przejazd komfort. autokarem, 2 noclegi w hotelu w Pradze, 2 śniadania i 2 obiady, opieka duszpasterza i pilota/przewodnika, ubezpieczenie NNW i KL)

##### 3. Śl. Boży O. WENANTY KATARZYŃCIEC - POLSKI CHARBEL - KALWARIA PAĆLAWSKA, PRZEMYŚL - pielgrzymka - 2 DNI

29 - 30.VI.2019 - cena: 299 zł (przejazd komfort. autokarem, 1 nocleg w hotelu, 1 śniadanie, 1 obiady, opieka duszpasterza i pilota/przewodnika, ubezpieczenie NNW i KL)

##### 4. WŁOCHY: m. in. O. DOLINDO RUOTOLO, św. O. PIO, św. RITA RYTM, WATYKAN, PADWA, CASCIA, CIVITAVECCHIA, NEAPOL, POMPEJE, MONTE S. ANGELO, S.G. ROTONDO, RIMINI, MARIAZELL

pielgrzymka 10/11 DNI 17/18.VII - 27.VII.2019 - cena: wkrótce (przejazd komfort. autokarem, 9 noclegów, 9 śniadań wzmocnionych i 9 obiady, opieka duszpasterza i pilota/przewodnika, ubezpieczenie NNW i KL)

w przygotowaniu ponad 10 terminów pielgrzymek do MEDZIUGORJE oraz inne pielgrzymki i bardzo ciekawe wycieczki - POLSKA, EUROPA, ZIEMIA ŚWIĘTA

#### WYCIECZKI KRAJOWE

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpacka Troja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Bioc. Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki - wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozweki + zagroda bizonów, Ogródzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajske Miniaturze + Pustynia Będowska, Inwald - Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska - Zaczarowany Las - w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indianka + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szyndzielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba Leśna, baczka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czornolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Spływ Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nieloperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznan, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieszkowa Skala, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kollina Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

#### ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5

czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00

budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sflinks”

tel./fax: 12 642 26 20; tel: 12 684 01 48,

tel: 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

www.galeon.krakow.pl

Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

ArcelorMittal Poland we współpracy z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida

# KULTURA I ZIELEŃ

ArcelorMittal Poland, kontynuując tradycje wspierania działań nowohuckich domów kultury, a szczególnie dawnego domu kultury krakowskiej huty, od lat współpracuje z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida.

W nowych ogrodach nasadono około 730 sztuk roślin. Powstały dwa projekty zieleni wraz z planami pielęgnacji, które zawierały pomysł na uporządkowanie

#### KREATYWNI W ARTZONIE

– Od 2013 roku ArcelorMittal Poland stale wspiera projekty Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida realizowane w przestrzeni ARTzona. Są to działania artystyczne, społeczne i ekologiczne skierowane do wszystkich grup wiekowych. W 2018 roku dzięki bliskiej współpracy udało się zrealizować kolejną czerwcową edycję wydarzenia rowerowego Love Rower 2018 – Święto Rowerowe w Nowej Hucie, całoroczny cykl warsztatowy Mała ARTzona – Kreatywny Recykling, czyli warsztaty artystyczno-upcyklingowe dla dzieci oraz serię warsztatów animacji filmowej Mała ARTzona – Mała Animacja.

Nowym przedsięwzięciem ARTzony wspartym przez ArcelorMittal Poland w 2018 roku był program edukacji społecznej i obywatelskiej pt. Ekipa Dobra – Młodzieżowe Centrum Wolontariatu w ARTzonie – mówi Małgorzata Hajto, z ARTzony Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida.

#### NOWOHUCKIE OGRODY

Jednym ze sztandarowych i ważnych dla Nowej Huty projektów są „Ogrody Nowej Huty”, prowadzony wspólnie z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida od 2011 roku. Co roku wspólnie z mieszkańcami nowohuckich osiedli rewitalizowane bądź zagospodarowywane od nowa są dwie enklawy zieleni. Zaczęło się od inicjatywy zgłoszonej przez mieszkańców powstających wówczas w os. Piastów bloków. Potem udało się od nowa stworzyć, na dotychczasowym nieużytku, ogród dla mieszkańców bloków socjalnych w Ruszczy oraz odnowić teren przed Zespołem Szkół Specjalnych w os. Sportowym. To tylko niektóre projekty dla lokalizacji zgłaszanych przez mieszkańców co roku i wspieranych profesjonalnie przez projektantów zieleni. Za nami już osiem edycji „Ogrodów” i 16 zagospodarowanych skwerów przed blokami, miniparków przywróconych nowohucianom.

– Tematy związane z ogrodnictwem i ekologią są w Pracowni Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida podejmowane już od ponad 20 lat i w wyniku obserwacji widzimy, że wśród mieszkańców Nowej Huty jest coraz większa potrzeba kontaktu z zielenią – nie tylko jako użytkowników, ale i współtwórców. Chcąc wykorzystywać

ten trend, w sposób mądry i przygotowany, wychodzimy wraz z ArcelorMittal Poland S.A z wsparciem w formie projektu Ogrody Nowej Huty, który ma na celu propagowanie

wnętrzy osiedlowych o powierzchni około 10 arów. Szacuje się, że z rekreacji w powstałych w roku 2018 ogrodach korzystać będzie ok. 2300 osób.

★★★



Otwarcie ogrodu przyszkolnego w Zespole Szkół Specjalnych w os. Sportowym. Po renowacji w roku 2017, przyszkolny skwer zyskał całkiem nowe wyposażenie i nowe funkcje.



Tak wygląda latem jeden z pierwszych ogrodów Nowej Huty. W socjalnym osiedlu Ruszcza powstała nowa enklawa zieleni, a projekt miał na celu integrację mieszkańców.

ogrodnictwa miejskiego, ekologii oraz integrację społeczności lokalnej wokół nowohuckiej zieleni – mówi Elżbieta Urbańska-Kłapa z Pracowni Animacji Ekologicznej, Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida.

„Ogrody Nowej Huty” to nie tylko wspólne działanie organizatorów i mieszkańców przy tworzeniu enklaw zielonych, ale także edukacja ekologiczna. W ubiegłym roku w 9 spotkaniach, warsztatach i działaniach wzięło udział 570 osób. Zorganizowano 6 warsztatów terenowych w powstających ogrodach: porządkowanie terenu, sadzenie roślin, ściółkowanie korą i grysem – z udziałem 92 osób.

Nowohuckich inicjatyw, do realizacji których swoją cegiełkę dołożyła krakowska huta, było więcej – akcje rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta, m.in. Dni Nowej Huty czy coroczna akcja „Zajrzyj do Huty” organizowana przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Wszystkie z 44 wspartych w 2018 roku projektów pozwoliły rozwijać, wzbogacać i zmieniać otoczenie mieszkańców Krakowa. – Wsparcie dla mieszkańców mierzy się nie tylko w złotych. Prawdziwą satysfakcją i poczuciem mądrej pomocy daje dopiero obserwowanie radości, jaką udało się wywołać na twarzach tych, którzy skorzystali z przekazanych funduszy – podsumowuje Karolina Muza-Adamiec z Biura Odpowiedzialności Biznesu ArcelorMittal Poland.

## CHOINKA NAD ZALEWEM



W tym roku nad Zalewem Nowohuckim z inicjatywy Klubu Złote Łabędzie stanęła piękna choinka, którą przed świętami ubierały nowohuckie rodziny. Można było przynieść własnoręcznie wykonaną ozdobę lub zrobić ją na miejscu, wspólnie z innymi koledować, a na koniec zjeść ciepły posiłek. Krakowska huta ArcelorMittal Poland również włączyła się w nowohuckie świętowanie – przekazała drobne upominki dla uczestników konkursu na najpiękniejszą ozdobę choinkową. Drzewko symbolizujące świąteczną integrację mieszkańców nadal można podziwiać nad Zalewem Nowohuckim.



# OKOLICE NOWEJ HUTY

Wielkoformatowa wystawa fotografii, autorstwa Adama Gryczyńskiego, realizowana w ramach obchodów 70-lecia Nowej Huty, dostępna jest dla zwiedzających do 28 lutego, w Złotej Galerii NCK. Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny. Wystawa jest jednym z elementów wydarzenia „Siła fotografii”, które zakończy się wystawą WORLD PRESS PHOTO 2018.



Fot. Marcin Cieślak

Adam Gryczyński z nowohucką fotografią związany jest od lat. Pod jego redakcją ukazały się wydawnictwa: „Franciszek Twaróg – nauczyciel z Luboczy” (2006), „Czas zatrzymany” (2006), „Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa” (2007), „Czas zatrzymany 2” III tomy (2008), „Nowa Huta – nowa ewangelizacja” (2009) oraz kilkadziesiąt katalogów wystaw. W przygotowaniu są książki z serii „Czas zatrzymany”: „Nie tylko o szkole”, „Z kart historii Pleszowa”. Od 1983 r. jest kierownikiem działu fotograficzno-filmowego w Nowohuckim Centrum Kultury. Miał kilkanaście wystaw indywidualnych pokazywanych w Polsce i za granicą; w USA, Niemczech, Brazylii, Rosji, Norwegii, Chorwacji, we Włoszech, na Litwie i Węgrzech. Brał udział w przeszło 100 wystawach zbiorowych i wielu plenerach fotograficznych. Ta najnowsza wystawa „Okolice Nowej Huty” to kolejna, udana próba, pokazania naszej dzielnicy w sposób zmuszający do refleksji. Sam autor tak mówi o genezie tej wystawy:

*Kiedy spoglądam przez moje nowohuckie okno widzę na pierwszym planie drogę osiedlową, potem ogródki działkowe, a tuż za nimi nasyp kolejowy, gdzie dość rzadko i leniwie toczą się pociągi towarowe. Od północnej strony wylaniają się malowniczo położone wśród drzew Raciborowice z kościołem parafialnym z XV w., wybudowanym przez Jana Długosza. Po stronie wschodniej ciągną się rozległe pola uprawne wokół Zalewu „Zesławice” ponad którymi wznoszą się pozostałości dawnej cegielni z kopułą obrotową, gdzie produkowano budulec na potrzeby Nowej Huty. Potem są tereny zielone należące do Prus, Grębłowa i Wzgórz Krzesławickich, a na ich horyzoncie przy dobrej przejrzystości powietrza, pojawia się z roku na rok coraz gęstsza zabudowa. Jesienią pola i łąki położone w dolinie rzeki Dłubni, często skryte są w grubej porannej mgie, co w padających ukośnie promieniach słońca pięknie wydobywa wieloplaneowość wywołując przy tym specyficzny nastrój. Ten opisany z ptasiej perspektywy krajobraz, odkąd tu zamieszkałem (1990 r.) budził moje narastające zainteresowanie. Robiłem więc piesze wycieczki, najczęściej wzdłuż Dłubni, przez Batowice, Raciborowice, Kończyce, Książniczki, i Młodziejowice w kierunku Węgrz lub Michałowic, a także rowerowe i samochodowe; do Koniuszy, Karniowa lub Wawrzeńcyc. Po drodze mijalem wioski, które mimo przeobrażeń, zdołały zachować tradycyjny układ pól i rolniczy charakter. Efektem tych peregrynacji były moje wystawy indywidualne: „Krajobrazy z Nowej Huty”, „Zielone metamorfozy” oraz ekspozycje zbiorowe: „Narodziny Nowej Huty”, „Pejzaż miasta”, „Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa” i in.*

*(...) Portret ziemi który sporządziłem, jest próbą uchwycenia jej zanikającego uroku. Jest moją odpowiedzią na gwałtowne przeobrażenia które tutaj zachodzą i dalej będą postępowały kształtując, lub raczej deformując jej oblicze. Im dłużej przyglądam się okolicznym*

*krajobrazom, tym większy odczuwam niepokój. Mam tu na myśli budowę trasy S7, Północnej Obwodnicy Krakowa oraz blokowisk pochłaniających coraz to większe obszary rolnicze. Bywa, że tu, gdzie jeszcze nie tak dawno rozciągała się malownicza łąka, widoczna na zdjęciach sprzed lat, wyrosły już nowe domy, niszcząc dawną scenę i harmonię niezrównanych proporcji, ukształtowaną przez odwieczne siły natury i ludzką działalność. Niejedna okolica, oddalona od wielkomiejskiego zgiełku, stanowiąca wcześniej sielską oazę spokoju, stała się w następstwie przemian urbanizacyjnych częścią większego osiedla. Będąc w oddaleniu, gdzieś w Kocmyrzowie, Pietrzejowicach lub Karniowie, zatrzymuję wzrok na białych domkach rozlokowanych na tle pastelistycznej zieleni, za którą wylania się na horyzoncie górski łańcuch Beskidów, czasem widać nawet Tatry. Wówczas uruchamia się moja fantazja, i podpowiada, jak obserwowany teren, pozbawiony współczesnych siedlisk ludzkiej egzystencji, mógłby pięknie wyglądać. Dawniej istniał tu przecież zupełnie inny świat, mocno różniący się od tego który znamy. (...) Ta postać krajobrazu, którą utrwaliłem wokół Nowej Huty, ma się ku końcowi. Stopniowo lecz nieuchronnie niszczą go nowopowstające arterie komunikacyjne, sieci energetyczne i różnego rodzaju ogrodzenia. A także bloki mieszkalne i domy jednorodzinne, zarówno te w zabudowie szeregowej, bliźniaczej jak i wolnostojące, parterowe i wielokondygnacyjne. Na jednym terenie proces przeobrażeń przebiega szybciej, gdzie indziej zaś wolniej. Lecz wszędzie widać, że on stopniowo narasta, dając sumarycznie efekt chaosu i uczucie cywilizacyjnego przesytu, który pogłębia wycinka starych drzew, będących ostoją lub miejscem gniazdowania ptaków. Przedstawiony tutaj świat, z jego blaskiem i cieniem, starałem się opisać zgodnie ze swoimi zainteresowaniami i predyspozycjami, w sposób prosty a zarazem prawdziwy. Skłoniło mnie do tego uwrażliwienie na trwale zmiany jakie dokonują się w krajobrazie na skutek wpływu działalności człowieka i jego gospodarki. One są rozciągane w czasie, co utrudnia ich szczegółową obserwację i futurologiczną analizę przez jedno pokolenie. Mam nadzieję, że młode generacje, bogatsze o nowe doświadczenia, metodą kontynuacji dolożą w tej materii kiedyś własne interpretacje i spostrzeżenia, że przyczynią się do powstania zbiorowego, zobiektywizowanego portretu okolic Nowej Huty. Prosząc o tę przysługę, życzę im gorąco, aby warunki do życia, jakie tutaj nadejdą, okazały się dla nich łaskawe. Lecz o to, aby tak się stało, musimy zadbać my, współcześni, bo jak napisał autor „Małego księcia” Antoine de Saint-Exupéry: „Ziemi nie dziedziczymy po naszych rodzicach, pożyczamy ją od naszych dzieci.” – Adam Gryczyński Nowa Huta, 25 października 2018 r.*

Wystawie „Okolice Nowej Huty” towarzyszy album, który można kupić w kasie Nowohuckiego Centrum Kultury. (al)



Zdjęcie z wystawy. Fotografia wykonana 21.04.2018 r.



Zdjęcie z wystawy. Fotografia wykonana 14.10.2017 r.



Zdjęcie z wystawy. Fotografia wykonana 4.01.2015 r.



## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

### OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA. OS. GÓRALI 5

● **11 I – 24 II** – Sto lat niepodległości. Wystawa zdjęć pochodzących z albumu „Polska 100 lat” wydanego przez Wydawnictwo BOSZ dla uczczenia stulecia niepodległej Polski. Wstęp wolny.

● **14 I, godz. 17** – NH Network #10. Spotkanie miejskich aktywistów oraz nowohuckiej społeczności internetowej. Wstęp wolny. InfoKraków, os. Zgody 7.

● **14 I, godz. 19** – Gruzja górą. Slajdowisko **Moniki Pazery** w ramach cyklu „Nowa Huta na końcu świata”. Wstęp wolny. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

● **15 I, godz. 10–12** – Obrazki z materii lub obraz na nowo.. Warsztaty dla grup zorganizowanych w czasie ferii (dzieci w wieku 5–10 lat). Zapisy i informacje o terminach: 12 644 27 65 (w. 25, 34). Wstęp 5 zł. Galeria Huta Sztuki, os. Górali 5.

### KLUB KUŹNIA OKN. OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● **11 I, godz. 18** – Wernisaż wystawy malarstwa **Grażyny Steinmetz**. Wystawa czynna do 8 II br.

● **11 I, godz. 18.30** – Taniec brzucha dla kobiet w każdym wieku. Prowadzenie: **Małgorzata Kujawa**. Wstęp: 25 zł / karnet 60 zł.

● **14 I, godz. 11** – Mistrzejowski Klub Rodziców w Kuźni: W rytmie bliskości – warsztaty muzykoterapeutyczne. Wstęp 1 zł (zapisy).

● **15 I, godz. 10–12** – Maluję jak impresjonista. Warsztaty malarskie dla dorosłych. Koszt: 5 zł za spotkanie.

● **15 I, godz. 15.30** – Akademia Młodego Rysownika. Dla dzieci od 10 do 17 lat. Wstęp 25 zł/m-c.

● **15 I, godz. 18** – Spacerem, sercem, samolotem. Wieczór poetycki z ks. dr hab. **Marcinem Godawą**. Wstęp wolny.

● **15 I, godz. 19.30** – Teatr Mikser. Grupa teatralna dla młodzieży i dorosłych. Wstęp wolny.

● **16 I, godz. 10.15** – Mistrzejowski Klub Rodziców w Kuźni: Gordonki (dzieci 8–18 mies.) – umuzykalnienie metodą E. Gordona. Wstęp 1 zł (zapisy).

● **17 I, godz. 12** – Mistrzejowski Komputerowy Klub Seniora Wstęp: 15 zł.

● **17 I, godz. 16** – Recykling na wesoło. Warsztaty dla dzieci od 5 do 13 lat. Wstęp 25 zł/m-c.

● **17 I, godz. 17** – Plastyka dla dzieci w wieku od 5 do 10 lat. Wstęp 25 zł/m-c.

● **17 I, godz. 17.30** – Bajki nie tylko europejskie: bajki amerykańskie. Spotkanie z baśnią i bajką dla dzieci przedszkolnych. Wstęp: 6 zł/os.

● **17 I, godz. 18** – Grupa Literacka Sylaba. Prowadzi **Michał Zabłocki**, poeta, autor tekstów piosenek, scenarzysta, reżyser, wykładowca, prezes Stowarzyszenia Pisarzy Polskich O/Kraków. Wstęp wolny.

### KLUB JĘDRUŚ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

● **12 I, godz. 11.30** – Spotkanie chustowe. Spotkanie w luźnej atmosferze, możliwość swobodnej rozmowy, wymiany doświadczeń i otrzymania porad od ekspertki. Zapraszamy wszystkie mamy – zarówno chustujące od dawna, jak i te, które dopiero chcą rozpocząć swoją przygodę z chustami. Prowadzenie: **Izabela Kaczmarczyk** – doradca noszenia dzieci w chustach i nosidłach miękkich.

● **12 I, godz. 11.30** – Projekt Wspólna Sobota: Szalone magnesy. Co zrobić, by pamiętać o zakupach? Jak zapamiętać, co trzeba jeszcze zrobić? Najlepiej zapisać wszystko na karteczce przyklepionej do lodówki magnesami. A takie magnesy najlepiej zrobić rodzinnie! (f)

## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

# KONCERTY MISTRZEJOWICKIE RADUJCIE SIĘ ZNAMAMI

Koncert na Nowy Rok

**13 I 2019**  
**godz. 18.00**

wstęp wolny

Honorary Patronat  
Metropolita Krakowski  
Arcebisbiskup  
Marek Jędraszewski

Wykonawcy

**Lidia Jazgar** – śpiew,  
**Ryszard Brzączek** – gitara,  
czyli **GAŁICJA w duecie**

W programie

kolędy, pastoralki, „galicyjskie”  
piosenki i wspólne koledowanie

Miejsce koncertu

Kościół pw. św.  
Maksymiliana M. Kolbego  
os. Tysiąclecia 86, Kraków  
(dolny kościół)

### Notowania cenowe

# OWOCOWE W KINIE SFINKS

Zima po mału się rozkręca i po Nowym Roku nieco sypnęło śniegiem, a temperatura spada trochę poniżej zera. Jednak w dzień temperatura podnosi się na plus, co pozwala prowadzić sprzedaż owoców i warzyw na placach targowych. Na pl. Bieńczyckim można kupić owoce. Jest duży wybór rodzimych jabłek w cenach począwszy od 1 zł/kg do 2,50 zł/kg za szare renety. Są też do nabycia krajowe gruszki „Konferencja” w cenie 4-5 zł/kg, w zależności od jakości.



Nie brakuje owoców importowanych i warto skorzystać z bogatej oferty, bo najlepsze są naturalne witaminy, a nie lykane suplementy. Co prawda nie jest to jeszcze sezon na cytrusy, ale hiszpańskie pomarańcze kupimy w cenie 7,50 zł/kg. W podobnej cenie są mandarynki z tego samego kraju, ale bywa, że mniejsze mandarynki poza wyborem kupimy w niższej cenie. Cytryny są droższe, bo kosztują w granicach 10 zł/kg. W takiej samej cenie są grejpfruty żółte i czerwone sprowadzane z Turcji. Jeszcze dalszą drogę, zanim trafią na nasze półki muszą przejść owoce kiwi, bo są sprowadzane z Nowej Zelandii i kosztują 2 zł/szt. Także z daleka przyjeżdżają winogrona czerwona, które są sprowadzane z Ameryki Południowej z Peru i kosztują 18 zł/kg. Podobnie banany przywożone są z Ameryki Środkowej, z Ekwadoru i kosztują 6,50 zł/kg. Avocado sprzedawane na sztuki kosztują 6 zł, a granaty z Izraela są po 5 zł/szt. O tej porze warto kupić korzeń imbiru po 25 zł/kg, który można dodać do gorącej herbaty, zyska ona na smaku i walorach prozdrowotnych. Wśród importowanych towarów na stoisku spotkałem także pomidory tureckie po 10 zł/kg i nasze krajowe pieczarki także po 10 zł/kg. Widać, że o tej porze te świeże produkty robią się coraz droższe.

(sp) Fot. autor

## WALUTA

Kursy walut w miarę stabilne, wysokie notowania funta brytyjskiego.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,74–3,77 zł; euro: 4,28–4,31 zł; GBP: 4,76–4,80 zł; CHF: 3,80–3,83 zł. (mp)

## TRADYCYJNE WĘDLINY

**Józef Aksamit** zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.

wędliny u Józefa

Czynne: wt. – pt. 8.00–15.00, sob. 7.30–14.00.

**Ciągła dostawa tradycyjnych wędzonek.**

### Od 11 do 17 stycznia

● **„MÓJ PIĘKNY SYN”** Felixa Van Groeningena to poruszająca opowieść o historii rodziny, która musi zmierzyć się z uzależnieniem dorastającego syna. O chłopaku, który poszukuje swojej drogi i o marzeniach, które prowadzą go na skraj przepaści. O więzi ojca i syna, która okazała się najtrwalsza wtedy, gdy obaj zaczęli się od siebie oddalać. To pierwszy tak szczery, prawdziwy i poruszający film o rodzinie, bezwarunkowej miłości, dumie, rozczarowaniach i nadziei. W rolach głównych wystąpili **Timothée Chalamet** („Tamte dni, tamte noce”) i **Steve Carell**.



● Komediodramat **„ZABAWA ZABAWA”** to najnowszy film Kingi Dębskiej („Moje córki krowy”) z **Agatą Kuleszą**, **Dorotą Karolak**, **Marią Dębską** i **Marcinem Dorocińskim** w rolach głównych. Pokazuje trzy przeplatające się historie kobiet uzależnionych od alkoholu. 40-letnia prokurator **Dorota** pije, by – jak sama mówi – „nie zwariować”. Zaslaniając się immunitem, ukrywa wszystkie wykroczenia popełnione „pod wpływem”. Skutecznie pomaga jej w tym mąż, znany polityk. Studentka **Magda** lubi ostro imprezować, ale świetnie się uczy, więc nikt nie robi jej z tego powodu wyrzutów. Dla szanowanej chirurg – **Teresy** każdy pretekst jest dobry. Alkoholu nie odmawia sobie nawet w szpitalu, którego jest ordynatorem. Wkrótce, w życiu każdej z kobiet nastąpi wydarzenie, po których ich problem przyberze na sile.

● Południowokoreański thriller **„PŁOMIENIE”** zdobył już Nagrodę FIPRESCI na Festiwalu w Cannes i jest jednym z poważnych kandydatów do Oscara w kategorii Najlepszy film Nieanglojęzyczny. Marzący o karierze pisarza **Jong-so**, został zmuszony do powrotu na rodzinną wieś. Chłopak przeżywa właśnie zauroczenie **Haemi**, która twierdzi, że zna go ze szkoły. Pod jej nieobecność **Jong-soo** opiekuje się kotem, którego nigdy nie udaje mu się zobaczyć, choć znika zostawiane dla niego jedzenie. Z dalekiej podróży **Haemi** przywozi **Bena**, zamożnego, pewnego siebie światowca, i to z nim spędza teraz czas. Zrozpaczony **Jong-soo** krąży wokół szczęśliwej pary – aż do dnia, w którym dziewczyna znika. Z dnia na dzień chłopak nabiera coraz większej pewności, że to **Ben** jest za to odpowiedzialny. Seanse w Małym Metrażu.

● **„OVER THE LIMIT”** **Marty Prus** to znakomity dokument o cenie sukcesu i samotności. Film przedstawia decydujący rok w życiu rosyjskiej gimnastyczki **Margarity Mamun**. Dziewczyna stoi przed unikalną szansą występu na Igrzyskach Olimpijskich w Rio de Janeiro i zdobycia złotego medalu. W przygotowaniach pomagają jej dwie trenerki, reprezentujące różne podejścia do sportowego sukcesu. Film w emocjonalny sposób opowiada o psychicznych kosztach, jakie niesie ze sobą uprawianie wyczynowego sportu. Pokazuje, jak dążenie do mistrzostwa łączy się z brutalnym hartowaniem charakteru zawodniczki. Seanse w Małym Metrażu.

● W poniedziałek 14 I o godz. 19.00 w ramach cyklu **SIMPLE LIFE. DOKUMENT W SFINKSIE** zapraszamy na pokaz filmu **„CZYŚCICIELE INTERNETU”** w reżyserii **Moritz Riesewiecka** i **Hansa Blocka**. Przedstawia on kulisy, skutki i ofiary internetowej cenzury, która w dużej mierze zarządzana jest w krajach Trzeciego Świata. Śledzimy pięciu spośród tysięcy „cyfrowych śmieciarzy”, których praca polega na usuwaniu „nieodpowiednich” treści z internetu. Przeciętny „czyszciciel” musi codziennie obejrzeć i ocenić tysiące obrazów i nagrań, co pozostawia trwałe ślady na jego psychice. Wstęp wolny.

## MIASTO TRZECH RELIGII

14 stycznia (poniedziałek), o g.18.00, w sali kameralnej NCK kolejne spotkanie z cyklu Religia-Filozofia-Kultura pt. „Jerozolima – miasto trzech religii”. O Jerozolimie jako świętym mieście muzułmanów opowie dr nauk humanistycznych **Elżbieta Wawro**. W VII wieku na Półwyspie Arabskim narodziła się trzecia religia monoteistyczna – islam. Założycielem jej był **Muhammat**, na Zachodzie zwany **Mahometem**. W Koranie, Świętej Księdze islamu, objawionej **Mahometowi** przez **Boga** za pośrednictwem **Archanioła Gabriela**, zawarta jest historia biblijna od czasów **Abrahama**. Bilety: 2 zł. (mp)

## JUBILEUSZ „HAMERNIKA”

12 stycznia (sobota), o g. 18.00, na scenie NCK wystąpi Zespół Górali „Hamernik”, który obchodzi jubileusz 40-lecia działalności artystycznej. Jest to zespół amatorski, który powstał w 1979 r. Jego członkami są osoby w wieku od 15 lat, pochodzące przeważnie z Podhala, a zamieszkałe w Krakowie oraz krakowianie rozmaitowani w folklorze podhalańskim. Do tej pory zespół dał ponad 1200 koncertów w kraju i za granicą, zdobywając uznanie publiczności i jury konkursów i festiwali folklorystycznych. Kierownictwo artystyczne: **Anna i Kazimierz Lassakowie**. Bilety: 20 zł. (mp)

## NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia” os. Złotego Wieku 14 poleca:

● **Stanisław Krzemiński, Iskra, Wydawnictwo Znak 2018**. Jedna rodzina. Trzy siostry. Wspólne marzenie. Lato 1914. Siostry **Biernackie** wracają z Lanckorony do Krakowa. W powietrzu wiszą zmiany, mówi się o wojnie. Tymczasem **Lala** nie rżoże przestać fantazjować o przystojnym lotniku **Ludwigu**, **Marynia** nieustannie myśli o **Szymonie**, a **Alina** udziela lekcji polskiego tajemniczemu **Austriakowi**. Jeszcze nie wie, że przez tego człowieka ustalony w ich rodzinie porządek runie jak domek z kart. Nadchodzi czas, by siostry wzięły sprawy we własne ręce i zmierzyły się z nękającymi rodzinę demonami przeszłości. W cyklu **Drugi do wolności** historia odzyskiwania przez Polskę niepodległości przenika się z opowieścią o wzlotach i upadkach, sukcesach i rozczarowaniach, radościach i dramatach kilku pokoleń kobiet. Losy bohaterów śledzić będzie można również w serialu **Drugi wolności**. **Stanisław Krzemiński** – siedemdziesięcioletni debiutant, producent telewizyjny, współautor sukcesu seriali **Plebania** i **Londyńczyk**. Impulsem do stworzenia historii rodziny **Biernackich** było dla niego odnalezienie zapisków, które przez ćwierć wieku prowadziła jego matka.



# Z TOBĄ CHCĘ OGLĄDAĆ ŚWIAT

Karnawał 2019 roku rozkręca się na dobre. Na licznych balach, zabawach i imprezach karnawalowych królują przeboje muzyki klasycznej i rozrywkowej. Wśród tych drugich wielką popularnością cieszą się utwory, skomponowane w latach 80. XX wieku.

Muzycznie była to dekada ze wszechmiar wyjątkowa, czas debiutów wielkich postaci scenicznych, narodzin gwiazd pop, powstawania nowych nurtów i gatunków, pojawienia się najsłynniejszego telewizyjnego kanału muzycznego, a wraz z nim wybuchu popularności teledysków. Jednocześnie, za sprawą panujących wówczas trendów modowych, był to czas ocierających się o kicz wielobarwnych strojów, połyskujących dodatków i ekstrawaganckich fryzur. Nowinki z dekadencznego Zachodu docierały też do odciętej żelazną kurtyną Polski, za sprawą lokalnych naśladowców ubarwiających „betonowe dżungle” komunistycznych miast i szarą codzienność Polaków. Ale nie naśladowanie w

formie, a wyjątkowe nagromadzenie prawdziwych muzycznych talentów i współpracujących z nimi poetów słowa sprawiło, że lata 80. zapisały się na stałe złotymi nutami w historii polskiej muzyki rozrywkowej. Można pokusić się o stwierdzenie, że to właśnie wtedy powstało najwięcej polskich hitów muzyki popularnej.

To właśnie muzyka lat 80. XX wieku i jej twórcy będą głównymi bohaterami wyjątkowego, karnawałowego koncertu, którego organizatorami są Klub 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta i Spółdzielnia Mieszkaniowa „Czyżyny”. Koncert „Z Tobą chcę oglądać świat” – polskie przeboje dekady lat 80-tych, rozpocznie się 12 stycznia 2019 roku o godz. 18.30 w

sali Klubu 303, os. Dywizjonu 303 nr 1. Podczas koncertu wykonane zostaną piosenki między innymi Andrzeja Zauchy, Zbigniewa Wodeckiego, Anny Szalapak, Grzegorza Turnaua, Krystyny Prońko, Maanam, ale też Renaty Przymek i Raz Dwa Trzy. Różni artyści to różne style muzyczne, które zagospodzą podczas koncertu na klubowej scenie. Zgromadzeni usłyszą utwory, które były szlagierami w czasach swojej świetności, ale do których nadal chętnie wracamy i nucimy.

Artystami, którzy zmierzają się z repertuarem gwiazd polskiej estrady będą Klaudia Śmistek i Daniel Jaroszek, występujący z towarzyszeniem bandu „BruMiKOM” w składzie Grzegorz Brus (pianino), Robert Konrak (gitara elektryczna), Paweł Michalewski (perkusja) i Tomasz Omilianowski (gitara basowa).

Wstęp na koncert jest bezpłatny. Organizatorzy serdecznie zapraszają. (f)



**Kraków**

Organizatorzy  
KLUB 303 OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA  
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA CZYŻYNY

## „Z TOBĄ CHCĘ OGLĄDAĆ ŚWIAT”

### POLSKIE PRZEBOJE LAT 80-TYCH

12.01.2019 R.

GODZ. 18.30

OS. DYWIZJONU 303 NR 1

WSTĘP  
WOLNY

Piosenki Andrzeja Zauchy, Zbigniewa Wodeckiego,  
Anny Szalapak, Grzegorza Turnaua, Krystyny Prońko,  
Renaty Przymek, Maanam i Raz Dwa Trzy wykonają  
**Klaudia Śmistek i Daniel Jaroszek**  
z towarzyszeniem bandu **BruMiKOM**

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



OŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOWA HUTA  
**KLUB 303**

os. Dywizjonu 303 nr 1  
31-871 Kraków  
tel. 12 681 39 78, 504 419 079  
klub303@krakowmh.pl



WWW.KRAKOWNH.PL

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.00, 11.30.  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.15.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórze Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.30, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicka: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 18.30.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

*A gdy się Jezus modlił, otworzyło się niebo.*  
/por. Łk 3/

Modlitwa to klucz, którym możemy otwierać niebo. Korzystał z niego sam Pan Jezus. Nigdy nie zagubiła go Piękna Dziewica z Nazaretu. Mieli go przy sobie święci i błogosławieni. Dlaczegoż my mielibyśmy się go pozbyć?

Zadbać o modlitwę to innymi słowy mieć dostęp do Bożego domu. Tylko obcy stoją przed drzwiami nie wiedząc czy zostaną wpuszczeni. My od momentu chrztu jesteśmy domownikami, którzy mają konkretne prawa i nigdy z własnej głupoty nie możemy utracić naszych przywilejów.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się w os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial\_Nowa\_Huta/informacje\_ogolne.

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.opx.pl. Tel. 12-357-19-19.

### KINA

● **11.01. (piątek):** 17.00 – „Zabawa zabawa” (Polska), 18.00 – „Płomienie” (Kora Pld.) (MM), 19.00 – „Mój piękny syn” (USA). ● **12.01. (sobota):** 16.00 – „Płomienie” (MM), 17.00 – „Zabawa zabawa”, 18.45 – „Over the Limit” (Finlandia/Polska) (MM), 19.00 – „Mój piękny syn”. ● **13.01. (niedziela):** 16.00 – „Over the Limit”, 17.00 – „Mój piękny syn”, 18.00 – „Płomienie” (MM), 19.10 – „Zabawa zabawa”. ● **14.12. (poniedziałek):** Simple Life. Dokument w Sfinansie: „Czyściciele Internetu” (Brazylia/Niemcy). ● **15.01. (wtorek):** 14.30 – Filmowy Klub Seniora: „Mój piękny syn”, 17.00 – „Zabawa zabawa”, 18.00 – „Płomienie” (MM), 19.00 – „Mój piękny syn”. ● **16.01. (środa):** 17.00 – „Mój piękny syn”, 18.00 – „Over the Limit” (MM), 19.10 – „Zabawa zabawa”. ● **17.01. (czwartek):** 17.00 – „Mój piękny syn”, 18.00 – „Płomienie” (MM), 19.10 – „Zabawa zabawa”.

## W TEATRZE LUDOWYM

■ **Duża Scena, os. Teatralne 23:** ● 11 I (piątek), godz. 11 i 19 – Mistrz i Małgorzata. ● 12 I (sobota), godz. 19 – Mistrz i Małgorzata. ● 13 I (niedziela), godz. 18 – Mistrz i Małgorzata. ● 17 I czwartek, godz. 19 – Mistrz i Małgorzata.

■ **Scena Stolarska, os. Teatralne 34:** ● 11 I (piątek), godz. 10 – Lokomotywa przez świat. ● 12 I (sobota), godz. 16 – Lokomotywa przez świat.

■ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 11 I (piątek), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 12 I (sobota), godz. 17.30 – Via-gra. ● 13 I (niedziela), godz. 19 – Via-gra. ● 15 i 16 I (wtorek i środa), godz. 19 – Sarenki. ● 17 I (czwartek), godz. 19 – Via-gra.



## Z NOTESU KIBICA

12.01 (sobota) – godz. xx, I Liga Małopolska siatkówki mężczyzn: Hutnik – Iskierka Tarnów (hala III LO, os. Wysokie 6).

Coraz weselej jest w polskim żużlu, szczególnie, jeśli chodzi o I i II ligę. Jak się okazuje nie ma chętnego zespołu, który gotowy byłby w tym roku wystartować w wyższej z tych lig – przypominajmy, iż najwyższa w naszym kraju jest Ekstraliga – zamiast na najniższym poziomie.

## NIE CHCĄ JEŹDZIĆ WYŻEJ

Cała sprawa związana jest z tym, że Stal Rzeszów, która w ubiegłym roku wygrała drugoligowe zmagania i wywalczyła awans, nie otrzymała licencji na występy w jakichkolwiek rozgrywkach. W tej sytuacji w I lidze jest nieparzysta liczba drużyn – tylko siedem – i Polski Związek Motorowy oraz Główna Komisja Sportu Żużlowego postanowiły dokooptować jeszcze jedną ekipę. Najpierw mówiło się o spadkowiczu Polonii Piła, ale w tym klubie nie skorzystano z oferty. Kolejnym, który miał otrzymać taką szansę, był drugi spadkowiec z I ligi, nowohucka Speedway Wanda. W Krakowie po ciężkich bojach w minionych latach, szczególnie, jeśli chodzi o pieniądze – co wpłynęło także na jej opinię w tym środowisku i wśród kibiców – nie chcą się jeszcze bardziej zadłużyć, lecz najpierw poprawić swoją sytuację finansową. Powrót już teraz do I ligi mógłby nawet doprowadzić do całkowitego upadku. Nic dziwnego, że górę wziął rozsądek i nie wyrażono ochoty na taki „awans”.

W końcu PZM ogłosił konkurs na dziką kartę i rozpoczęto wymieniać następne zespoły z II ligi, ale każdy zrezygnował z takiej szansy, aż została tylko Polonia Bydgoszcz. Również i w tym klubie, przez lata czołowym w naszym rodzimym speedwayu, odrzucono taką możliwość. Również i tym przypadku uznano, że nie stać ich na starty w I lidze.

Podobno istnieje jeszcze jeden wariant rozwiązania tej sytuacji. Otóż do owego konkursu chce zgłosić się ... Stal Rzeszów. Wszyscy wszem i wobec mówią jednak, że nie dla niej taka szansa, gdyż nie po to ją przecież wyrzucano. Jak jednak pisze w na stronie sportowefakty.pl znany dziennikarz zajmujący się żużlem, Dariusz Ostafiński, iż pojawiać się mają głosy, że „jeśli tak by się stało, a nie byłoby innych chętnych, to można by się pochylić nad ofertą Stali.” Kuriozum. (dan)

## NA POCZĄTEK TESTY I BADANIA

W dosyć licznym gronie, jak na pierwsze zajęcia, pojawili się piłkarze lidera czwartej grupy III ligi, Hutnika. Przeważnie bowiem zawsze kilku jeszcze powraca z zimowego wypoczynku i docierają spóźnieni.

Tymczasem w poniedziałek, 7 stycznia, podczas treningu na sztucznym boisku na Suchych Stawach trener Leszek Janiczak miał ich 26. W tym gronie był napastnik Kamil Sobala, który na początku października w wyjazdowym spotkaniu z Chełmianką złamał rękę i potem już nie grał. Znalazło się także miejsce dla kilku wyróżniających się zawodników spośród juniorów.

Wśród ćwiczących zabrakło natomiast chorego pomocnika Szymona Pietrzyka – tak przy okazji, nie łączą go więzy rodzinne z kibicem Hutnika, wiceprzewodniczącym Rady Miasta Krakowa, Sławomirem Pietrzykiem – i

Gora Sargsiana, który dołączył do kolegów nazajutrz. Nie było i nie będzie już bramkarza Dawida Migdala – nie przedłużył umowy z nowohuckim klubem – oraz obrońcy Oskara Lejdy, który poprosił o rozwiązanie kontraktu.

Podczas tych zajęć hutnicy przechodzili testy. Zresztą nie tylko w tym dniu, gdyż jak zwykle początek przygotowań poświęcony jest na różne badania. Może z nich wyjść m.in., jak spędzili czas wolny od treningów i okres świąteczno-noworoczny. W czwartek po południu mają z kolei rozegrać wewnętrzną grę. Całkiem moż-

liwe, że z udziałem kilku graczy przymierzanych do nowohuckiego zespołu. Z niektórymi klub miał prowadzić rozmowy jeszcze w grudniu.

Zaszła pewna zmiana w planie sparingów Hutnik. Przed świętami z propozycją rozegrania sprawdzianu wystąpiła Cracovia i trener Janiczak przystał na taką ofertę. Ten mecz miał odbyć się w piątek, 11 stycznia w Nowej Hucie. Okazało się jednak, że w Cracovii ciągle są ludzie niepoważnie traktujący inne kluby, a już zwłaszcza te z niższych lig. Pod koniec ubiegłego tygodnia szkoleniowiec „Pasów”, Michał Probiez, zmienił plany i ten sparing została odwołany. Zatem pierwszy hutnicy rozegrają 19 stycznia ze Skrą Częstochową.

(dan)

## OLDBOJE Z GRĘBAŁOWA POBILI HUTNIKÓW

Po raz ostatni piłkarze oldboje Hutnika przegrali mecz w Krakowskiej Halowej Lidze Oldbojów w sezonie 2015/16. Ulegli wówczas Wiśle Kraków 4-5 – było to 16 stycznia 2016 roku – co sprawiło, iż w końcowej klasyfikacji zajęli dopiero trzecie miejsce.

Od tej pory byli niepokonani, wywalczając w dwóch kolejnych sezonach mistrzostwo Krakowa bez straty punktów i z bardzo dobrym dorobkiem bramkowym. Na przykład rok temu zakończyli rywalizację, zdobywając aż 125 goli. Również w rozgrywkach 2018/19 wiodło im się bardzo dobrze i szli jak burza. Do czasu. Ich wspaniała seria zakończyła się, bowiem 4 stycznia w derbach Nowej Huty. Sposób na hutników znaleźli „starsi panowie” z Grębałowianki, zwyciężając po raz pierwszy w historii w halowych zmaganiach z Hutnikiem 9-5 (1-3).

Postacią numer jeden tego meczu był zdobywca sześciu

bramek Jarosław Krzyk, którego wsparli Paweł Gawęcki – miał jeszcze trzy asysty – i Piotr Zięba. Świetnie również spisywał się w bramce Piotr Kokosza (miał np. dwie asysty). Dla Hutnika trafiali: Marek Rapacz 2, Piotr Madejski, Wojciech Salamon, Jacek Tympalski.

GRĘBAŁOWIANKA: Kokosza – Korcala, Zięba, Madejczyk, Krzyk, Gawęcki, Talaga, Grzywa, Bohun, Łach HUTNIK: Kuś – Zieliński, Tympalski, Bernas, Madejski, Salamon, Makuch, Rapacz, Stochmal.

Porażka hutników, którzy zajmują obecnie drugie miejsce z dorobkiem 18 pkt, nie pozbawia ich szansy na mistrzostwo. Przed nimi jeszcze cztery występy, w tym przeciwko Cracovii i Wiśle. Z kolei szósta Grębałowianka (12 pkt i zaległe spotkanie) jest bardzo blisko lokaty w czołówce. Trzeci zespół z Nowej Huty, Wanda, jest na razie jedenasty – 3 pkt.

(dan)

## PUSZCZA ZACZNIE 10 STYCZNIA

Zespół pierwszoligowej Puszczy Niepołomice zajęcia przed wiosennymi zmaganiem rozpocznie 10 stycznia. W terminarzu znajduje się zgrupowanie w Beskidzie Niskim oraz dziewięć sprawdzianów, a przed startem ligowych zmagania – 2 bądź 3 marca – małopolskich piłkarzy czeka jeszcze występ w ćwierćfinale Pucharu Polski przeciwko Miedzi Legnica.

Niewiele jest jeszcze wieści transferowych związanych z klubem z Niepołomic. Jeszcze w grudniu pojawiły się dwa nazwiska, łączone z możliwością przeprowadzki do tego miasta. Drugoligowa Siarka Tarnobrzeg – trener Tomasz Tułacz był kiedyś związany z tą drużyną jako szkoleniowiec i ma rozeznanie, co tam się dzieje – poinformowała o zainteresowaniu Puszczy jej 19-letnim pomocnikiem, Aleksandrem Drobotem. Mówi się również o jego

rówieśniku, także występującym w tej formacji, Rafale Michaliku z KS Wiązownica (IV liga podkarpacka).

Także w poprzednim miesiącu pojawiły się plotki o możliwym szybszym powrocie do Lecha Poznań wypożyczonego z tego klubu (do 30 czerwca) bramkarza Miłosza Mleczi. Związane to było z jego udziałem w zajęciach zespołu z Wielkopolski, po tym jak został przejęty przez trenera Adama Nawalkę. Rzecz jednak była w tym, że Nawalka

chciał się przyglądać młodym zawodnikom Lecha, także tym wypożyczonym, i niewiele wskazuje, żeby Mleczo odszedł z Puszczy przed terminem. Za to z ostatnią drużyną ekstraklasy, Zagłębiem Sosnowiec trenuje pomocnik Dawid Ryndak, który jest wychowankiem tego klubu i trafił z niego do Niepołomic latem 2017 roku. Jak słyhać jego odejście jest możliwe.

Z kolei najlepszy strzelec zespołu i jeden z czołowych I ligi, napastnik Krzysztof Drzazga – w ostatniej rundzie zdobył 10 goli, siedem w lidze, trzy w PP – wiązany jest z ŁKS Łódź. Do Puszczy jest on jednak wypożyczony z Wisły Kraków i to od niej w dużej mierze będą zależały jego dalsze losy. (dan)

## BĘDĄ MIELI JAŚNIEJ

Występujący w krakowskiej klasie okręgowej piłkarze nowohuckiej Grębałowianki – po rundzie jesiennej są wiceliderem I grupy, mając pięć punktów straty do prowadzącego Sokoła Kocmyrzów – przygotowania do tegorocznych rewanżów rozpoczną w najbliższy wtorek, 15 stycznia. Nie jest to za późno, gdyż ligowe występy na tym poziomie zaczną się dopiero 23 marca. Niektórzy konkurenci powrócą do ćwiczeń jeszcze później.

Zajęcia odbywać się będą trzy razy w tygodniu, zawsze wieczorami, však wcześniej zawodnicy z Grębałowa pracują, albo się uczą. Większość trenin-

gów odbywać się będzie wieczorami na klubowym sztucznym boisku. – Światło nad nim widać aż z petli tramwajowej przy osiedlu Na Wzgórzach – mówi trener Tomasz Bernas – Mamy bowiem nowe oświetlenie. To dotychczasowe miało moc 500 luksów, obecne aż 1800. Fantastyczna sprawa, jest za co dziękować ludziom, którzy do tego się przyczynili. Pozostałe treningi będziemy mieli w siłowni oraz w pobliskich salach.

Bernas zaplanował dla swojej drużyny siedem spotkań sparingowych. Pierwszym rywalem będzie 2 lutego Skawinka. Tydzień później Grębał-

wianka zmierzy się z Nadwiślanką Nowe Brzesko, a w następnych sprawdzianach zagra z Borkiem Kraków, Bronowianką Kraków, Halniakiem Maków Podhalański, Dalinem Myślenice i Śledziejowicami.

Udane jesienne występy sprawiły, iż żaden piłkarz nie chce opuścić drużyny – przynajmniej nikt tego do tej pory nie zadeklarował – a sam szkoleniowiec również nie chce, aby ktokolwiek odszedł. – Chcemy jednak wzmocnić siłę naszego ognia. Już zgłosiło się do nas dwóch ofensywnych pomocników, a przydałby się nam jeszcze środkowy napastnik. Musimy jednak pamiętać, że możliwości finansowe klubu są ograniczone, ale jak ktoś się trafi, to z chęcią go weźmiemy – dopowiada trener Bernas. (dan)

Świetne opinie, jakie zebrali organizatorzy finału mistrzostw Polski w siatkówce plażowej – rozegrany został na przełomie sierpnia i września ubiegłego roku – na terenach basenu tuż obok nowohuckiego Zalewu, którego operatorem jest klub sportowy Wanda, sprawiły, że wśród osób zajmujących się sportem w Krakowie pojawił się bardzo interesujący pomysł. Otóż wystąpiły one z propozycją rozegrania w Nowej Hucie jednego z turniejów World Tour w tej dyscyplinie.

## MYŚLA O WORLD TOURZE W PLAŻÓWCE

World Tour jest to cały cykl turniejów kobiet i mężczyzn – w krajach muzułmańskich rywalizują tylko panowie – rozgrywanych na całym świecie. Podzielone one są na kilka kategorii – pięć, cztery, trzy, dwu i jednogwiazdkowe. W naszym kraju odbywają się tylko jedne zawody tego cyklu, ale za to bardzo wysokiej rangi, gdyż czterogwiazdkowe. Do tej pory najczęściej rywalizowano w nich w Starych Jabłonkach na Pojezierzu Iławskim i w Olsztynie (woj. warmińsko-mazurskie), raz odbyły się w Myśłowicach, ale w ubiegłym roku powrócił do Warszawy (27 czerwca – 1 lipca). W bardzo dobre miejsce, gdyż na obiekty Monta Beach Volley Club przy ul. Żurawiej, tuż nad Wisłą, w pobliżu Mostu Łazienkowskiego i miały wsparcie wielu mocnych sponsorów. Rywalizacja toczyła się na pięciu boiskach, a wokół głównego stały trybuny na 2500 miejsc. Widzów nie brakowało, zwłaszcza, że wypadało się pokazać. Mimo, iż wstęp tylko na część zawodów był bezpłatny, a na najważniejsze spotkania potrzebne były bilety. Również kolejna edycja odbędzie się w tym samym miejscu, w dniach 12-16 czerwca 2019 roku.

Konkurencja dla Nowej Huty, chociaż trzeba podkreślić, że dla FIVB oczywiście będzie to Kraków, jest bardzo mocna. Organizacja takich zawodów to spory wysiłek dla pracujących przy nich ludzie i to przez kilka miesięcy. Do tego potrzeba znacznie więcej pieniędzy niż na MP, a chyba dla nikogo nie ma wątpliwości, że w głównym mieście Mazowsza o wiele łatwiej o zasobnych sponsorów. Jeśli w naszym mieście miałyby odbyć się turniej World Tour w siatkówce plażowej w 2020 roku, to trzeba byłoby już podjąć starania, bowiem w najbliższych miesiącach zapadną decyzje dotyczące miejsc rozgrywania turniejów kolejnego cyklu.

Na terenach basenu Wandzianka miejsca nie brakuje – jest tam akurat pięć boisk – chociaż warto pamiętać, że na głównym boisku finałów mistrzostw Polski 2018, od strony ul. Bulwarowej, położono potem nową sztuczną nawierzchnię, która trochę kosztowała. Mogą więc pojawić się wątpliwości, co z nią się stanie po wysypaniu wielu ton piasku. Do tego trzeba byłoby zrobić porządek wokół, także z Zalewem i wyremontować ul. Stanisława Wojciechowskiego, dochodzącą do bramy ośrodka Wandy. Może warto byłoby jednak zainwestować trochę grosza, zwłaszcza, że mogłaby to być inwestycja na kilka lat, a i dla Nowej Huty byłaby to jakaś reklama. (dan)



# Dziennik TELEWIZYJNY

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

11.01

### TVP1

5.00 Telezakupy 5.35 Jaka to melodia? (3985) – teleturniej muzyczny 6.15 Wieczna miłość (92) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 7.05 Elif 2 (400) – serial, Turcja (2014) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Ranczo 10 (122): Wszystko jest teatrem – serial obyczajowy TVP 9.35 Komisarz Alex 4 (44): Podglądacz – serial kryminalny TVP 10.35 Ojciec Mateusz (8): Wyrok – serial kryminalny TVP 11.30 Korona królów (155) – telenowela historyczna TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.45 Natura w Jedyńce: Planeta Ziemia. Sezon drugi. Miasta – cykl dokumentalny, Wielka Brytania (2016) 14.00 Elif 2 (401) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Magazyn śledczy Anity Gargas (97) 16.05 Wieczna miłość (93) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress (3986) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3409) – telenowela TVP 18.30 Korona królów – taka historia... – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (5/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.35 The Wall. Wygraj marzenia (42) – teleturniej 21.30 Wiktoria (4): Jak w zegarku – serial kostiumowy, Wielka Brytania (2016) 22.30 Samba – komediodramat, Francja (2014); reż.: Olivier Nakache, Eric Toledano; wyk.: Omar Sy, Charlotte Gainsbourg, Tahar Rahim, Izia Higelin 0.40 El Principe – dzielnica zła (3) – serial, Hiszpania (2014) (dozwolone od lat 16) 1.35 El Principe – dzielnica zła (4) (dozwolone od lat 16) 2.30 Wiktoria (4): Jak w zegarku – serial kostiumowy, Wielka Brytania (2016) 3.30 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 4.20 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 5.20 Zakończenie dnia

### TVP2

5.15 Koło fortuny (132) – teleturniej 6.00 Egzamin z życia (20) – serial TVP 6.50 Anna Dymna – spotkajmy się 7.20 Na sygnale (193): Złamane serce – serial fabularny TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda Flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (261) 11.25 Rodzinka.pl 4 (88): Niezależność – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1977) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (133) – teleturniej 13.15 Cena miłości (114) – serial, Turcja (2011) 14.00 Coś dla Ciebie – magazyn 14.30 Operacja Zdrowie! (14) – magazyn medyczny 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (8): Zawirowania – serial, Niemcy (2008) 16.00 Koło fortuny (388) – teleturniej 16.35 Familiada (2402) – teleturniej 17.10 Łzy Cennet (90) – serial obyczajowy, Turcja (2017)

18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 12 (236): Stymulujemy się intelektualnie – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (23) – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1977) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1978) 20.45 U Pana Boga za piecem – komedia, Polska (1998); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Ira Łaczina, Jan Wieczorkowski, Krzysztof Dzierzma, Andrzej Zaborski, Ania Janowska, Artur Krajewski, Alicja Bach, Iwona Szczęsna, Eliza Krasicka, Małgorzata Płońska 22.35 La La Poland 2 (odcinek sylwestrowo-noworoczny) – program rozrywkowy 23.25 Grzech mojej córki – thriller, Kanada (2016); reż.: Monika Mitchell; wyk.: Elisabeth Röhm, Tiera Skovbye, David Lewis (dozwolone od lat 16) 1.05 Wszystko zostaje w rodzinie – komedia, Kanada (2005); reż.: Niall Johnson; wyk.: Rowan Atkinson, Kristin Scott-Thomas, Patrick Swayze, Maggie Smith, Emilia Fox (dozwolone od lat 16) 2.55 Zauroczenie – film fabularny, USA (2013); reż.: Malik Bader; wyk.: Lucas Till, Crystal Reed, Sarah Bolger (dozwolone od lat 16) 4.35 Zakończenie dnia

### TV POLONIA

6.10 Czas honoru: Powstanie (4): Kamień na kamieniu 6.55 Magazyn śledczy Anity Gargas 7.25 Domisie: Meteorzy 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii (372) 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (567): Eugeniusz Bodo 12.35 Wiadomości 12.50 Wschód 13.10 Na sygnale (192): Skalpel 13.45 M jak miłość (1400) – serial TVP 14.40 Uwikłani (7): Agnieszka – w spirali długi 15.30 Turystyczna jazda 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów – taka historia... (14) 16.30 Baw się słowami: Mój czy twój? 16.40 Baw się słowami: Nasz czy wasz? 16.55 Domisie: Meteorzy 17.20 Krótka historia (568): Pod groźbą wojny 17.30 Teleexpress 17.55 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia bez mleka 18.25 Kapitał Polski (15) 18.45 Spis treści: Tadeusz Rózewicz 18.55 Wszystko przed nami (2) 19.25 Magazyn z Ameryki (47) 19.45 Dobranocka: Marcei Szpak dziwi się światu 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Na dobre i na złe (723): Sport zasięgiem 21.45 Polonia 24 22.05 Halo Polonia 22.45 Wolny Ekran (126) 23.10 Focus on Poland (13) 23.30 Wniebowzięci – film, Polska (1973); reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Zdzisław Maklakiewicz, Jan Himilbach, Regina Regulska, Ewa Pielach, Ryszard Narożnik, Janusz Kłosiński 0.30 Korona królów – taka historia... (14) 1.00 Magazyn z Ameryki (47) 1.20 Powtórki programów



### TELEWIZJA KRAKÓW

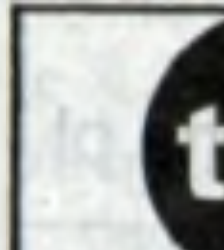
6.05 Zaklinacze koni (8) 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.47 Tematy dnia 8.00 Pogoda na narty 8.15 Prosto z lasu 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści (3) 8.48 Gorący temat 9.05 Sprawa dla reportera 10.10 Pogoda na nar-

ty 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (5) 11.15 Powrót do Mirandy (21) 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści (3) 12.47 Sekrety mnichów 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.30 Kronika dnia 14.48 Kalejdoskop regionalny 15.05 Zaklinacze koni (8) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.01 Kronika – zapowiedź 17.03 Raport pogodowy 17.07 Pogoda 17.08 Muzealne opowieści (3) 17.10 Msza święta dla chorych 18.00 Ślizg (4) 18.12 Muzealne opowieści 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture 18.26 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Pogoda na narty 19.15 Turystyczna jazda (79): Łotwa: Park Narodowy Gauja 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.54 Pogoda 20.00 Dwie stolice 20.30 Moja praca 21.03 Kronika 21.19 Raport pogodowy 21.21 Pogoda 21.23 Gorący temat 21.30 Tygodnik polityczny 21.50 Sport w regionach 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Powrót do Mirandy (21) 0.50 Antenowe remanenty



### POLSAT

4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Superpies – magazyn poradnikowy 9.30 Malanowski i partnerzy (790) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.40 „Underdog” – kulisy – reportaż 20.10 Jak rozpętałem II wojnę światową (2/3): Za bronią – komedia Polska (1969) 21.45 Niesamowity Spider-Man 2 – film przygodowy USA (2014) 0.50 Panaceum – thriller USA (2013) 3.05 Tajemnice losu



5.10 Uwaga! 5.35 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (318, 319) – serial para dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – se-

rial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Jack Człowiek tai chi – dramat sensacyjny USA/Chiny/Hongkong (2013) 22.10 Matrix – film s.f. USA (1999) 1.00 Życie bez wstydu – reality show 2.00 Kuba Wojewódzki 3.00 Uwaga! 3.20 Moc magii

### TVN 7

6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Szpital – serial paradokumentalny Polska 8.15 Przyjaciele (21, 22) – serial komediowy 9.15 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 16.55 Przyjaciele (23, 24) – serial komediowy 17.55 Brzydula (143, 144) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Megamocny – film animowany USA (2010) 22.5 Kangur Jack – komedia przygodowa USA/Australia (2003) 23.55 W garniturach – serial obyczajowy 0.55 Oszuści 2 – serial kryminalny 1.55 Moc magii

### TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 7.05 Turbo Fast (25, 26) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 11.30 Beny Hill – program rozrywkowy 12.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 13.00 Galileo (698, 699) 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Gwiazdy kabaretu – program rozrywkowy 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (229, 230) – serial kryminalny 23.00 Wilkołak: Bestia wśród nas – horror USA (2012) 1.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny

### PULS

7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial sensacyjny 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (7, 8) – serial sensacyjny 13.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial sensacyjny 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.00 112 na każde wezwanie (20, 21) – serial sensacyjny 16.00 Nora Roberts: Triumf pamięci – thriller USA (2009) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (86, 87) – serial paradokumentalny 20.00 Nieobliczalny – film sensacyjny USA/Rumunia (2006) 21.55 Zastępca – film sensacyjny USA/Rumunia (2006) 23.55 Bez litości – serial sensacyjny 1.35 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **CZŁOWIEK TAI CHI** – Film sensacyjny zrealizowany we współpracy kinematografii USA, Chin i Hongkongu w roku 2013. Tiger Chen Linhu, adept stylu tai chi, zostaje zauważony przez Donaka Marka, biznesmena organizującego nielegalne walki. Otrzymuje od niego ofertę pracy. Początkowo odrzuca propozycję, ale Mark znajduje sposób, by go przekonać. Pomimo ostrzeżeń ze strony mistrza Tiger daje się wciągnąć w świat przemyca.

TVN, GODZ. 22.10

● **MATRIX** – Amerykańsko-australijski film science-fiction z 1999 roku. Thomas Anderson wieździe podwójne życie – jest programistą w dużym koncernie i genialnym hakerem o pseudonimie Neo. Od dłuższego czasu instynkt podpowiada mu, że coś dzieje się z otaczającym światem, a pytanie, czym jest matrix, spędza mu sen z powiek. Pewnego dnia nawiązuje z nim kontakt tajemniczy Morfeusz, który obiecuje, że odkryje prawdę o rzeczywistości.

TVP 1, GODZ. 22.30

● **SAMBA** – Francuski komediodramat z 2014 roku. Pochodzący z Senegalu Samba od dziesięciu lat mieszka w Paryżu. Zmywa naczyń w paryskim hotelu, czeka na szansę zalegalizowania pobytu. Marzenia kończą się, gdy wskutek pomyłki zostaje aresztowany i trafia do ośrodka, skąd ma być deportowany. Tam odwiedzają go dwie wolontariuszki. Po latach pracy w korporacji Alice próbuje znaleźć w życiu sens poprzez pomoc nielegalnym imigrantom.

TVP II, GODZ. 23.25

● **GRZECH MOJEJ CÓRKI** – Thriller produkcji kanadyjskiej z 2016 roku. 18-letnia Peyton Harris robi sobie kilka zdjęć topless. Mimo że je kasuje, trafiają one do serwisów internetowych. Znajomi Peyton ze szkoły, a także jej rodzice i koleżdy jej ojca z pracy mogą obejrzyć jej prywatne zdjęcia. Upokorzona dziewczyna jest bliska załamania. Matka Peyton, Elaine, zgłasza sprawę policji. Oczekuje, że osoba, która rozpowszechniła zdjęcia, zostanie ukarana. Gdy służby pozostają bezczynne, Elaine rozpoczyna prywatne śledztwo.

lombard4u.pl

SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,  
RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH  
LAPTOPÓW I INNYCH  
WARTOŚCIOWYCH  
PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl



# TVP1

5.35 Klan (3405) 6.00 Klan (3406) 6.25 Sprawa dla reportera 7.20 Rok w ogrodzie 7.45 Rok w ogrodzie extra 8.00 Pełnosprawni (284) 8.25 Czółowka. Natura w Jedyńce 8.25 Natura w Jedyńce: Wokół mórz. Wstrzymaj oddech 8.50 Studio Raban 9.20 Rodzinny ekspres 9.45 Korona królów – taka historia... 10.20 Korona królów (152) 10.50 Korona królów (153) 11.20 Korona królów (154) 11.50 Korona królów (155) 12.25 Podmuch energii (4) – cykl reportaży 12.45 Jak to działa (151): Hormony – magazyn 13.10 Spis treści: Władysław Zambrzycki – felieton 13.20 Okrasa łamie przepisy: Ryby z Zalewu Wiślanego – magazyn kulinarny 13.55 Blondynka (84): Miłość mi wszystko wybaczy – serial TVP 14.50 Ojciec Mateusz 16 (212): Wahadelko – serial kryminalny TVP 15.50 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Val di Fiemme (konkurs indywidualny) 17.00 Telexpress (w przerwie skoków) 17.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Val di Fiemme (konkurs indywidualny) 18.35 Jaka to melodia? (3994) – teleturniej muzyczny 19.25 Sport-zapowiedź 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.25 Sport 20.30 Komisarz Alex 12 (145): Zamach – serial kryminalny TVP 21.30 Hit na sobotę: Oszukana – thriller, USA (2008); reż.: Clint Eastwood; wyk.: Angelina Jolie, Jeffrey Donovan, Jason Butler Harner, John Malkovich (dozwolone od lat 16) 24.00 Miejsce zbrodni. Wielki ból – film kryminalny, Niemcy (2015); reż.: Christian Alvart; wyk.: Till Schweiger, Fahri Yardim, Branko Tomovic, Luna Schweiger (dozwolone od lat 16) 1.45 Jaka to melodia? (3994) 2.40 Samba – komediomediat, Francja (2014); reż.: Olivier Nakache, Eric Toledano; wyk.: Omar Sy, Charlotte Gainsbourg, Tahar Rahim, Izia Higelin 4.40 Spis treści: Władysław Zambrzycki 4.45 Zakończenie dnia

# TVP2

5.20 Koło fortuny (134) 5.55 Barwy szczęścia (1974) 6.30 Barwy szczęścia (1975) 7.00 M jak miłość (1409) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.05 Pytanie na śniadanie extra (262) 11.35 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (4) 12.05 U Pana Boga za piecem – komedia, Polska (1998); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Ira Laczina, Jan Wieczorkowski, Krzysztof Dzierma, Andrzej Zaborski, Ania Janowska, Artur Krąjowski, Alicja Bach, Iwona Szczesna, Eliza Krasicka, Małgorzata Płońska 14.00 Familiada (2513) 14.35 Koło fortuny (389) 15.15 Mariolka prawdę ci

powie: Paraniernormalni 16.15 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę: Nigdy się nie poddawaj 16.25 Rodzinka.pl (244): Zabawa w chowanego 17.00 Alternatywy 4 (5/9): Dwudziesty stopień zasilania 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport Telegram 18.35 Postaw na milion (189) 19.25 Postaw na milion (189) – kulisy 19.35 Lajk! 20.05 Voice Kids 2 (5): Przesłuchania w ciemno 21.10 Voice Kids 2 (6): Przesłuchania w ciemno 22.20 Zauroczenie – film fabularny, USA (2013); reż.: Malik Bader; wyk.: Lucas Till, Crystal Reed, Sarah Bolger (dozwolone od lat 16) 24.00 The Good Doctor 2 (22) 0.50 La La Poland 2 (odcinek sylwestrowo-noworoczny (2) 1.40 Grzech mojej córki – thriller Kanada (2016); reż.: Monika Mitchell; wyk.: Elisabeth Röhm, Tiera Skovbye, David Lewis (dozwolone od lat 16) 3.15 Bitwa o Anzio – film fabularny, USA/Włochy (1968) 5.05 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.10 Barwy szczęścia (1902) 6.35 Barwy szczęścia (1903) 7.05 Barwy szczęścia (1904) 7.35 Barwy szczęścia (1905) 8.10 Turystyczna jazda 8.20 Krótki film o Warszawie: Noworoczny Duch Miasta 8.35 Szatan z siódmej klasy (1): Niech żyje cesarz i jeszcze kilka innych osób 9.30 Teleranek (74): Grzybobranie 9.50 Baw się słowami: Mikołaj Kopernik 10.00 Baw się słowami: On wyjechał, oni wyjechali 10.20 Studio Raban 10.50 Polonia 24 11.05 Halo Polonia 11.45 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia bez mleka 12.15 Ojciec Mateusz 19 (248): Wina 13.10 Na dobre i na złe (723): Poza zasięgiem 14.10 Wniebowzięci 15.15 Prywatne życie zwierząt (4): Władza 15.40 Wolny Ekran (127) 16.00 Kulturalni PL (438) 17.00 Słownik polsko@polski 17.30 Telexpress 17.55 M jak miłość (1401) 18.45 Kierunek Kabaret: Zapowiedź jest ważna! (1) 19.45 Dobranocka: Rodzina Treflików: Kolekcjoner (43) 19.50 Dobranocka: Cała Polska Czyta dzieciom 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Drogi wolności (6): Kobieta idealna 21.50 Nadzieja – dramat, Polska/Niemcy (2011); reż.: Stanisław Mucha; wyk.: Marzena Trybała, Rafał Fudalej, Kamilla Baar, Wojciech Pszoniak, Zbigniew Zapasiewicz, Grzegorz Artman, Jerzy Trela, Jan Frycz, Lilith Mucha, Dominika Ostalowska 23.35 Golec uOrkiestra koncert z okazji 25-lecia TVP Polonia 0.25 M jak miłość (1401) 1.20 Słownik polsko@polski 1.45 Powtórki programów



**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

6.30 Było, nie minęło 7.05 Astronarium – magazyn 7.25 Pogoda 7.35 Nożem i widelcem 7.50 Dla niesłyszących:

Spotkania w świecie cisy 8.15 Pogoda na narty 8.40 Ślizg 9.00 Pola Negri. Życie Gwiazdy 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści (34) 10.05 Pogoda na narty 10.15 Wiara i życie 10.36 Zima w Małopolsce 10.47 Turystyczna jazda 11.00 Jedź bezpiecznie 11.10 Jan Paweł II w Małopolsce 11.30 Zima w Małopolsce 11.40 To ty 11.50 Kwartet 12.05 Zima w regionach 12.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 12.50 Krainy niezwykłych przeobrażeń. Svalbard 13.50 Jak to działa 14.25 Telenowyny 14.55 Zima w regionach – magazyn 15.10 Rolnik szuka żony 5 (5) 16.00 Zima w regionach 16.15 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie cisy 16.40 Pogoda 16.45 Dziennik regionów 17.00 Rok w ogrodzie 17.32 Pogoda 17.33 Raport pogodowy 17.35 Muzealne opowieści (34) 17.40 Pod Tatrami 17.50 Ślizg (4) 18.10 Reporter – magazyn 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.52 Pogoda 18.55 Więcej kultury 19.12 Muzealne opowieści (34) 19.15 Jedź bezpiecznie 19.30 Krakowska Panorama Kultury 19.55 Pogoda 20.00 Piosenka dla Ciebie 21.03 Kronika 21.16 Raport pogodowy 21.18 Pogoda 21.22 Speed 2 21.35 Reportaż 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Pogoda 22.25 Kryminalna „siódemka” 22.45 Sady, przesady: Rozróby u Kuby 23.35 Astronarium – magazyn 0.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 0.35 Pogoda na narty 0.50 Rok w ogrodzie 1.15 Nożem i widelcem 1.35 Telenowyny 2.05 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie cisy

## POLSAT

4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Powrót Dżafara – film animowany USA (1994) 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.50 Święty Mikołaj z 34. ulicy – film familijny USA (1994) 13.30 W rytmie hip-hopu 2 – film muzyczny USA (2006) 15.15 Zielona Góra – Stolica Polskiego Kabaretu – program rozrywkowy 17.45 Chłopaki do wzięcia (135, 136) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Siatkarskie Plusy – Gala 90-lecia Polskiej Siatkówki – widowisko 22.05 Ojciec chrzestny – dramat sensacyjny USA (1972) 1.55 Sporty walki: Gala FEN 23 w Lublinie 2.55 Królowie ulicy 2: Motor City – film sensacyjny USA (2011)

## tvn

5.20 Uwaga! 5.45 Mango 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Na Wspólnej (2804, 2806) – serial obyczajowy 12.25 Domowe rewolucje – program rozrywkowy 13.30 Ameryka Express – reality show 15.05 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 15.45 Na ratunek wielorybom – film przygodowy USA (2012) 18.00 Kuchenne rewolucje –

program rozrywkowy 19.00 Fakty, sport 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Poznaj moich rodziców – komedia USA (2004) 22.20 Pamiętnik – melodramat USA (2004) 1.00 Ostatni władca wiatru – film przygodowy USA (2010) 3.10 Uwaga! 3.30 Moc magii

## TVN 7

5.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.45 Mango 8.50 Brzydula (135–139) – serial obyczajowy 11.30 Dziewczyny z Hollywood – program rozrywkowy 11.45 Niedźwiedzie – film dokumentalny USA 13.25 Kurczak Mały – film animowany USA (2005) 15.00 Zeus i Roksana – film przygodowy USA (1997) 17.10 Kopciuszek. W rytmie miłości – komedia romantyczna USA (2011) 19.00 Lemony Snicket: Seria niefortunnych zdarzeń – film familijny USA/Niemcy (2004) 21.20 Mamuśki z Orlando – komedia USA (2014) 0.35 Strumień – film obyczajowy USA (2007) 2.45 Moc magii

## TV 4

6.00 Big Box Little Box (1) – program rozrywkowy 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata (22, 23) – serial animowany USA 8.05 Flintstonowie (9, 10) – serial animowany 9.05 Dzielna mysz – serial animowany 9.30 Diabeł z trzema złotymi włosami – film familijny Niemcy/Austria (2009) 11.00 Policjantki i policjanci (455–457) – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Mythica: W poszukiwaniu bohaterów – film przygodowy USA (2014) 17.00 Spadkobiercy (77, 78) – program rozrywkowy 19.00 Galileo 20.00 Policjantki i policjanci (458, 459) – serial obyczajowy 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (231, 232) – serial kryminalny 0.00 Wielka Czerwona Jedyńka – film wojenny USA (1980) 2.30 Interwencja 2.45 Graffiti 3.00 Disco polo Life

## PULS

5.45 Hotel Zacisze – serial komediowy Wielka Brytania 6.25 Co ludzie powiedzą? 5 – serial komediowy 7.00 Taki jest świat – program publicystyczny 7.50 Co ludzie powiedzą? 5 (5, 6) – serial komediowy 9.10 13 posterunek 2 (32, 33) – serial komediowy Polska 10.35 Lombard. Życie pod zastaw 2 (80–84) – serial obyczajowy 15.20 20. Mazurska Noc Kabaretowa (1) – program rozrywkowy 16.30 Święteczny konsultant – film familijny Kanada (2012) 18.20 Królewskie święta – komedia USA (2014) 20.00 Dorwać Cartera – film sensacyjny USA (2000) 22.05 Nowa moc – film sensacyjny Francja/Chiny/Belgia (2015) 0.00 Na linii ognia – dramat sensacyjny USA (1993) 2.40 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **POZNAJ MOICH RODZICÓW** – Amerykańska komedia z 2004 roku. Gregowi udało się wkupić w łaski ojca swojej narzeczonej. Wspólnie z ukochaną Pam planują wesele. Zanim to jednak nastąpi, przyszli teściowie chcą poznać rodziców Grega, którzy mieszkają na malowniczo położonej wyspie. Narzeczeni zabierają Jacka i Dinę do domu państwa Fockerów na weekend. Okazuje się, że rodzice narzeczonego córki prowadzą swobodny styl życia. Ojciec Pam odkrywa również, że Greg parę razy skłamał, opowiadając o dzieciństwie.

★★★

TVP I, GODZ. 21.30

● **OSZUKANA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2008 roku. USA, rok 1928. Christine Collins mieszka w Los Angeles, samotnie wychowuje 9-letniego synka Waltera. Pewnego dnia po powrocie z pracy nie zastaje chłopca w domu. Zawiadania policję. Rozpoczynają się poszukiwania dziecka. Pięć miesięcy później policjanci w blasku fleszy przyprowadzają Waltera. Christine zabiera chłopca do domu, chociaż to nie jest jej syn. Podejmuje prywatne dochodzenie. Gdy władze zdają sobie sprawę, że Collins może doprowadzić do kompromitacji policji, kobieta zostaje zamknięta w zakładzie dla umysłowo chorych.

★★★

TVP II, GODZ. 22.20

● **ZAURCZENIE** – Amerykański thriller z 2013 roku. Scott ma wszystko – urodę, talent i powodzenie. Jest najlepszym piłkarzem szkolnej drużyny futbolowej i marzeniem większości dziewczyn. Pasma życiowych sukcesów zostaje nagle przerwane. Kontuzja kolana na dłuższy czas odsuwa go od sportu. Wieloletnia przyjaciółka, Jules, ma pretensje o charakter ich związku. W życiu Scotta pojawia się nieśmiała i delikatna Bess. Dziewczyna jest zafascynowana przystojnym chłopakiem. Jej zauroczenie przeradza się w obsesję. Wokół Scotta zaczynają dziać się coraz bardziej przerażające rzeczy.

★★★

TVN, GODZ. 22.20

● **PAMIĘTNIK** – Amerykański melodramat z 2004 roku. Stary mężczyzna czyta chorą na alzheimera kobiecie pamiętnik, którego treścią są dzieje niezwykłej miłości. Opowieść zaczyna się w Północnej Karolinie w latach 40. XX w. Do miasteczka Seabrook przyjeżdża na wakacje pochodząca z zamożnej rodziny 17-letnia Allie Hamilton. Poznaje Noaha Calhouna, który pracuje w miejscowej fabryce. Choć pochodzą z różnych światów, zakochują się w sobie. Sprzeciw rodziców Allie i wybuch wojny stają się przyczyną ich rozstania. Po latach znowu się spotkają.

**Restauracja  
„Piastowska”  
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 12.00-22.00  
pt.-sob. 12-24  
niedz. 12.00-22.00

12 648 27 26, 606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(dawna restauracja „Wanda”)

www.piastowska42.fm.interia.pl, http://piastowska42.fm.interia.pl

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Tanie obiady po 14 zł

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

na każdą okazję i kieszon

w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

# BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja GTN:  
NCK al. Jana Pawła II 232

TEL. 12 643-44-33



TVP1

TV POLONIA

4.55 Klan (3407) – telenowela TVP  
 5.15 Klan (3408) 5.40 Klan (3409) 6.10  
 Słownik polsko@polski – talk-show  
 prof. Jana Miodka 6.40 wojsko-pol-  
 skie.pl (24) – reportaż 7.00 Transmisja  
 mszy świętej z Sanktuarium Bożego  
 Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Ty-  
 dzień 8.30 Zakochaj się w Polsce (98):  
 Bieszczady – magazyn 9.00 Ziarno: Je-  
 steśmy dziećmi Bożymi – magazyn  
 9.35 Las bliżej nas 2 (12) – magazyn  
 10.05 Madame X – dramat, USA  
 (1966); reż.: David Lowell Rich;  
 wyk.: Lana Turner, John Forsythe,  
 Ricardo Montalban 11.55 Między zię-  
 mią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15  
 Między ziemią a niebem 12.45 Sekrety  
 mnichów – rozmowa 13.05 Spis treści:  
 Władysław Zambrzycki – felieton  
 13.15 BBC w Jedyńce: Wielkie koty (2)  
 – film dokumentalny, Wielka Brytania  
 (2018) 14.20 Komisarz Alex 12 (145):  
 Zamach – serial kryminalny TVP 15.20  
 Kuloodporne serce (2) – serial, Włochy  
 (2014) 16.25 Skoki Narciarskie: Puchar  
 Świata – Val di Fiemme (konkurs indy-  
 widualny) 16.55 Teleexpress (w prze-  
 rwie skoków) 17.00 Skoki Narciarskie:  
 Puchar Świata – Val di Fiemme (kon-  
 kurs indywidualny) 19.30 Wiadomości  
 20.00 Pogoda 20.10 Sport 20.15 Blon-  
 dynka (85) – serial TVP 21.15 Zako-  
 chana Jedynka: Grudniowa panna  
 młoda – komedia romantyczna, USA  
 (2017); reż.: David Winning; wyk.:  
 Jessica Lowndess, Daniel Lissing, Jay  
 Hindle 22.55 Oszukana – thriller,  
 USA (2008); reż.: Clint Eastwood;  
 wyk.: Angelina Jolie, Jeffrey Dono-  
 van, Jason Butler Harner, John Mal-  
 kovich (dozwolone od lat 16) 1.20  
 Miejsce zbrodni. Wielki ból – film  
 kryminalny, Niemcy (2015); reż.:  
 Christian Alvart; wyk.: Till Schwe-  
 iger, Fahri Yardim, Branko Tomovic,  
 Luna Schweiger (dozwolone od lat  
 16) 3.05 Jestem – dramat obyczajowy,  
 Polska (2005) 4.45 Spis treści:  
 Władysław Zambrzycki – felieton 4.50  
 Zakończenie dnia

TVP2

5.15 Dla niesłyszących: Słowo na nie-  
 dziele: Nigdy się nie poddaję 5.25  
 Barwy szczęścia (1976) 5.55 Barwy  
 szczęścia (1977) 6.30 Barwy szczęścia  
 (1978) 7.00 M jak miłość (1410) 7.55  
 Pytanie na śniadanie 10.45 Rodzinne  
 oglądanie: Groźne cuda natury. Życie  
 na krawędzi (2): Wodne cuda – serial  
 dokumentalny, Wielka Brytania (2015)  
 11.50 Gwiazdy w południe: Bitwa o  
 Anzio – film fabularny, USA/Włochy  
 (1968); reż.: Edward Dmytryk; wyk.:  
 Robert Mitchum, Peter Falk, Robert  
 Ryan 14.00 Familiada (2514) – teletur-  
 niej 14.35 Koło fortuny (390) – teletur-  
 niej 15.15 Bake off. Ale ciacho! (4) –  
 widowisko 16.10 Bake off. Ale przepis  
 (4) 16.25 Voice Kids 2 (5): Przesłucha-  
 nia w ciemno – widowisko muzyczne  
 17.15 Voice Kids 2 (6): Przesłuchania  
 w ciemno 18.00 Panorama 18.20 Pogo-  
 da 18.25 Sport Telegram 18.35 Na dobre  
 i na złe (726): Mój przyjaciel, mój  
 wróg – serial TVP 19.30 Rodzinka.pl  
 (244): Zabawa w chowanego – serial  
 komediowy TVP 20.05 Igrzyska  
 śmierci: W pierścieniu ognia – film  
 akcji, USA (2013); reż.: Neil Blom-  
 kamp; wyk.: Jennifer Lawrence,  
 Liam Hemsworth, Josh Hutcherson,  
 Elizabeth Banks 22.35 Kino bez granic:  
 Puccini (1) – film biograficzny,  
 Niemcy/Włochy (2010) (dozwolone  
 od lat 16) 0.25 Aquarius – dramat,  
 Brazylia (2016); reż.: Kleber Men-  
 donca Filho; wyk.: Sonia Braga, Ju-  
 lia Bernat, Humberto Carrão, Iran-  
 dhir Santos (dozwolone od lat 18)  
 3.00 Igrzyska śmierci: W pierścieniu  
 ognia – film akcji, USA (2013); reż.:  
 Neil Blomkamp; wyk.: Jennifer Law-  
 rence, Liam Hemsworth, Josh Hut-  
 cherson, Elizabeth Banks 5.25 Zakoń-  
 czenie dnia

6.35 Czerdziestolatek (19/21): Z da-  
 la od ludzi, czyli coś swojego 7.40 Pry-  
 watne życie zwierząt (4): Władza 8.05  
 Lajk! 8.25 Sto minut wakacji (4, 5)  
 9.35 Supelkowe ABC (139) 9.50 Król  
 Maciuś Pierwszy (4): Ja zazdrośny...?!  
 10.10 Baw się słowami 10.35 Ziarno:  
 Jesteśmy dziećmi Bożymi 11.05 Wolny  
 Ekran (127) 11.25 Moda na rodzinę  
 (96) 11.55 Między ziemią a niebem  
 12.00 Anioł Pański 12.15 Między zię-  
 mią a niebem 13.00 Transmisja mszy  
 świętej z Katedry Polowej Wojska Pol-  
 skiego pw. Najświętszej Maryi Panny  
 Królowej Polski w Warszawie 14.25  
 Krótki film o Warszawie: Noworoczny  
 Duch Miasta 14.40 Czerdziestolatek  
 (19/21): Z dała od ludzi, czyli coś swo-  
 jego 15.40 Lajk! 16.00 Zakochaj się  
 w Polsce (101): Łomża 16.30 Leśniczów-  
 ka (21) 16.55 Leśniczówka (22) 17.30  
 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1402)  
 18.50 Oczy w oczy (100): Czesław  
 Lang 19.25 Borówka skrzat wyrusza  
 w świat (2): Poleski Park Narodowy 19.45  
 Dobranocka: Mami Fatale: Psinokio  
 (12) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda  
 20.35 Sport 20.45 Pensjonat nad rozle-  
 wiskiem (4) 21.40 Ogród Luizy – dra-  
 mat, Polska (2007); reż.: Maciej Woj-  
 tyszko; wyk.: Patrycja Soliman, Mar-  
 cin Dorociński, Kinga Preis, Krzys-  
 tof Stroiński, Marcin Hycnar, Władysław  
 Kowalski, Lesław Żurek (do-  
 zwolone od lat 16) 23.35 Sylwester w  
 Filharmonii Narodowej – koncert 0.25  
 M jak miłość (1402) 1.20 Zakochaj się  
 w Polsce (101): Łomża 1.45 Powtórki  
 programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

6.00 Reportaż 6.30 Bliżej Nieba –  
 magazyn 7.05 Wiatr od morza – maga-  
 zyn 7.25 Pogoda 7.35 Rolnik szuka  
 żony 5 (6) – reality show 8.30 Agape  
 – magazyn 9.00 Wielka rafa koralowa  
 (2) – serial dokumentalny, Wielka Bry-  
 tania (2015) 10.00 Pogoda 10.02 Mu-  
 zéalne opowieści (42) 10.05 Pod Tatra-  
 mi 10.15 Reporter – magazyn 10.25  
 Magazyn medyczny 10.41 Mandaty/  
 Omiń korki 10.45 Więcej kultury 11.01  
 Wolę dokument; dyskusja 12.05 Głos  
 regionów 13.05 Rączka gotuje – maga-  
 zyn kulinarny 13.30 Pogoda 13.40  
 Ukryte skarby – cykl reportaży 14.10  
 Reportaże CIRCUM 15.15 Sekrety ojca  
 (14) – serial, Turcja (2016) 16.10 Pod  
 Tatrami 16.20 Dwie stolice 16.45  
 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00  
 Reportaż 17.15 Reportaż 17.30 Pogoda  
 17.32 Raport pogodowy 17.34 Muzeal-  
 ne opowieści (42) 17.40 Film doku-  
 mentalny 18.25 Mandaty/Omiń korki  
 18.30 Kronika – program informacyjny  
 18.51 Raport pogodowy 18.53 Pogoda  
 18.56 Bliżej polityki 19.15 Muzealne  
 opowieści (42) 19.17 Dwie stolice  
 19.45 Krakowska Panorama Kultury  
 20.00 Ocaleni – reality show (dozwo-  
 lone od lat 16) 21.03 Kronika – pro-  
 gram informacyjny 21.14 Raport pogo-  
 dowy 21.16 Pogoda 21.19 Kronika  
 sportowa 21.35 Reportaż 22.00 Dla nie-  
 słyszących: Dziennik regionów 22.25  
 Pogoda 22.35 Sądy, przesady: W po-  
 większeniu – magazyn publicystyczny  
 23.35 Sądy, przesady – magazyn publi-  
 cystyczny 0.40 Sekrety ojca (14) – se-  
 rial, Turcja (2016) 1.25 Pod Tatrami  
 1.40 Ocaleni – reality show (dozwo-  
 lone od lat 16) 2.45 Głos regionów

POLSAT

5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00  
 Nowy dzień z Polsat News 8.35 Mała  
 Syrenka: Dzieciństwo Ariel – film  
 animowany USA (2008) 10.15 Karate  
 Kid 2 – film przygodowy USA  
 (1986) 12.40 Turbo – film animowa-  
 ny USA (2013) 14.45 Niesamowity  
 Spider-Man 2 – film przygodowy  
 USA (2014) 17.45 Nasz nowy dom –  
 reality show 18.50 Wydarzenia 19.20  
 Sport, pogoda 19.30 Państwo w pań-

stwie – program publicystyczny 20.05  
 Przebojowe Opole – widowisko Polska  
 2018 23.35 Amerykanin – dramat  
 kryminalny USA (2010) 1.45 Króle-  
 stwo niebieskie – dramat historyczny  
 USA/Hiszpania/Wielka Brytania  
 (2005) 4.45 Kabaretowa Ekstraklasa

tvn

5.20 Uwaga! – magazyn reporterów  
 Polska 5.45 Mango – telezakupy 8.00  
 Dzień Dobry TVN 11.00 Domowe re-  
 wolucje – program rozrywkowy 12.00  
 Co za tydzień? – magazyn informacyj-  
 ny Polska 12.230 27. Finał Wielkiej  
 Orkiestry Świątecznej Pomocy – wido-  
 wisko 12.55 Drzewo marzeń – reality  
 show Polska 13.55 27. Finał Wielkiej  
 Orkiestry Świątecznej Pomocy – wido-  
 wisko 14.15 Pajęczyna Charlotty –  
 film familijny Niemcy/USA (2006)  
 16.20 27. Finał Wielkiej Orkiestry  
 Świątecznej Pomocy – widowisko  
 16.40 Niania – film familijny USA/  
 Francja/Wielka Brytania (2005)  
 18.45 27. Finał Wielkiej Orkiestry  
 Świątecznej Pomocy – widowisko  
 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda – pro-  
 gram informacyjny 19.45 27. Finał  
 Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomo-  
 cy – widowisko 20.10 Tu się gotuje!  
 – magazyn 20.15 Ostatni władca wiatru  
 – film przygodowy USA (2010) 22.35  
 27. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecz-  
 nej Pomocy – widowisko 0.00 Jak to  
 się robi w Chicago – dramat sensa-  
 cyjny USA (1986) 2.10 MasterChef (6,  
 7) – pr. rozrywkowy 3.40 Moc magii

TVN 7

tvn

5.40 Ukryta prawda – serial paradoku-  
 mentalny 6.50 Mango 8.55 Brzydula  
 (140–144) – serial obyczajowy 11.40  
 Babe: Świnka z klasą – film familijny  
 Australia/USA (1995) 13.40  
 Beethoven 3 – film familijny USA  
 (2000) 15.45 Grinch: Świąt nie będzie  
 – film familijny Niemcy/USA (2000)  
 17.55 Megamocny – film animowany  
 USA (2010) 20.00 Dzień zagłady –  
 film katastroficzny USA (1998) 22.35  
 Żołnierz kosmosu – film s.f. USA  
 (1997) 1.10 Agentka o stu twarzach 2  
 (3, 4) – serial sensacyjny USA 3.10  
 Moc magii

TV 4

6.00 Big Box Little Box – program  
 rozrywkowy 7.05 Jeźdźcy smoków na  
 końcu świata (24, 25) – serial animo-  
 wany USA 8.05 Flintstonowie (10, 11)  
 – serial animowany USA 9.05 Przyja-  
 ciel Świętego Mikołaja 2: Świąteczne  
 szczeniaki – film familijny USA  
 (2012) 11.00 Galileo (699, 700) – pro-  
 gram popularnonaukowy 13.00  
 Wrongfully Accused – komedia sensa-  
 cyjna USA (1998) 15.00 Stara mi-  
 łość nie rdzewieje – komedia roman-  
 tyczna USA (2006) 17.00 Spadkobier-  
 cy (78, 79) – program rozrywkowy  
 19.00 Galileo 20.00 Wikolak: Bestia  
 wśród nas – horror USA (2012) 22.00  
 Admirał – dramat biograficzny Hol-  
 landia (2015) 0.40 Tuż przed tragedią  
 (6, 1) – serial dokumentalny 2.45 Graf-  
 iti 3.00 Disco Polo Life 4.00 Top 10 –  
 lista przebojów

PULS

PULS

6.00 Flash 2 (8–10) – serial sensacyj-  
 ny USA 8.30 Przygody Merlina 5 (1, 2)  
 – serial fantasy Wlk. Brytania 10.40  
 Księga dżungli. Opowieść Mowgliego  
 – film familijny USA (1998) 12.05  
 Kochany urwis 2 – komedia USA  
 (1991) 14.00 Pani Zamięć – baśń fil-  
 mowa Niemcy (2008) 15.25 Trzy  
 piórka – baśń filmowa Niemcy (2014)  
 16.35 Królewskie święta – komedia  
 USA (2014) 18.25 Taxi 2 – komedia  
 sensacyjna Francja (2000) 20.00  
 Umysł przestępcy – dramat krymi-  
 nalny USA/Wielka Brytania (2016)  
 22.10 Plan doskonały – thriller USA  
 (2006) 0.50 Skorpion 3 – serial sensa-  
 cyjny 1.45 Zobacz to!

## FERIE W MUZEUM

Jeszcze kilka dni, a dzieci i młodzież szkolna z województwa małopolskiego jako pierwsi rozpoczną ferie. Choć wielu rodziców zaplanowało już swym pociechom wycieczki poza miasto, to nie każdy uczeń ma możliwość wyjazdu z Krakowa.



Dla tych, którzy pozostaną, krakow-  
 skie instytucje kultury przygotowały  
 mnóstwo interesujących warsztatów  
 oraz zajęć. Warto więc skorzystać z  
 oferty popularyzatorsko-edukacyjnej  
 licznych muzeów. Oczywiście trzeba  
 w tym miejscu zaznaczyć, iż owe  
 „przybytki” kultury uległy znacznemu  
 przekształceniu, przestając być nudnymi  
 przestrzeniami pełnymi przykurzo-  
 nych gablot. Obecnie stały się centra-  
 mi spotkań oraz interesujących wyda-  
 rzeń adresowanych do odbiorców z  
 różnych grup wiekowych. Nikogo za-  
 tem nie powinno dziwić, że w mu-  
 zeum może odbywać się spektakl te-  
 atralny, koncert muzyczny, piknik ro-  
 dzinny, a nawet urodzinowe przyjęcie.  
 Kraków, nie bez przyczyny, nazywa-  
 ny jest stolicą kultury. W tym nobli-  
 wym grodzie swą siedzibę mają liczne  
 placówki dziedzictwa kulturowego.  
 Na czas tegorocznych ferii szeroko  
 otworzą one swoje podwoje dla naj-  
 młodszych. Odwiedzający będą więc  
 mogli liczyć na mnóstwo atrakcji.  
 Wybór poszczególnych lekcji muzeal-  
 nych, spotkań artystyczno-naukowych  
 czy warsztatów kreatywnych zależy  
 oczywiście od upodobań samego zain-  
 teresowanego.

Jedną z propozycji spędzenia wolnego  
 czasu mogą być warsztaty odbywa-  
 jące się w Nowohuckim Oddziale Mu-  
 zeum Archeologicznego w Krakowie.  
 Zajęcia te, o intrygująco brzmiącym  
 tytule: „Akademia skryby”, przeniosą  
 uczestników w świat średniowiecz-  
 nych rękopisów. Warsztatowicze do-  
 wiedzą się, kim byli skrybowie oraz  
 iluminatorzy, w jaki sposób powsta-  
 wały manuskrypty i dla kogo były  
 tworzone.

## FERIE NA STRZELNICY

W ferie Zarząd Miejski LOK w Krakowie-Nowej Hucie organizuje dla młodzieży treningi na strzelnicy. Strzelnica w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 na os. Dywizjonu 303 będzie czynna w dniach: 14, 16, 18, 21, 23, 25 stycznia w godz. 10–14 i 16–18, a strzelnica Gminnego Koła LOK w Igołomii-Wawrzeńcycach: 15, 17, 22 i 25 stycznia w godz. 10–12. Całość zakończ turniej. Na najlepszych strzelców czekają nagrody i dyplomy. (mp)

## PRZEPRASZAMY ZA POMYŁKĘ

Przepraszamy za omyłkowe podanie niewłaściwego numeru Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3 w os. Szkolnym w artykule o Wigilii w Domu Kombatanta, którego społeczność angażuje się we współpracę z Muzeum Czynu Zbrojnego w os. Górali.

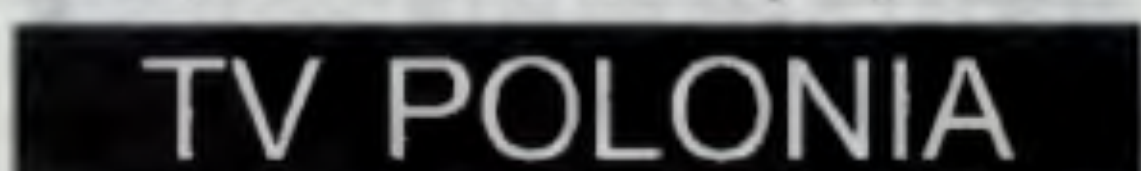




5.00 Telezakupy 5.40 Jaka to melodia? (3986) 6.15 Wieczna miłość (93) 7.05 Elif 2 (401) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Ranczo 10 (123): Depresja biskupa 9.35 Komisarz Alex 4 (45): Więzy krwi 10.35 Ojciec Mateusz (9): Aktor 11.30 Korona królów – taka historia... (17) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.40 Magazyn rolniczy: Siegnij po wolowinę 12.55 BBC w Jedyńce: Wielkie koty (2) 14.00 Elif 2 (402) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Okrasa łamie przepisy: Potrawy z suszonych owoców 16.05 Wieczna miłość (94) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3989) 18.00 Klan (3410) 18.30 Korona królów (156) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (6/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (75) 21.00 Teatr Telewizji: Zaręczyny – spektakl teatralny Polska; reż.: Wojciech Nowak; wyk.: Danuta Stenka, Katarzyna Gniewkowska, Jan Frycz, Zbigniew Zamachowski, Marta Ścisłowicz, Stefan Pawłowski, Sonia Bohosiewicz 22.20 Sława i chwała (2): Zawierucha 23.25 Brudna gra: Ciemna strona sportu – film dokumentalny, Brazylia/Włochy/Belgia/Wielka Brytania/Niemcy/Turcja/Nepal/USA (2016); reż.: Benjamin Best 0.35 Grudniowa panna młoda – komedia romantyczna, USA (2017); reż.: David Winning; wyk.: Jessica Lowndess, Daniel Lissing, Jay Hindle 2.10 Serial fabularny 3.15 Wielkie porządki w Rumunii – film dokumentalny, Francja (2017) 4.20 Notacje: Książki Michał Heller. Wszechświat i filozofia 4.35 Zakończenie dnia



6.05 M jak miłość (1410) 6.55 Coś dla Ciebie 7.20 Na sygnale (194): Martwi nie mają głosu 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 Pytanie na śniadanie extra (263) 11.25 Rodzinka.pl 4 (89): Wiecznie młodzi 11.55 Barwy szczęścia (1978) 12.30 Koło fortuny (135) – teleturniej 13.15 Miłosne potyczki (1) – serial obyczajowy, Turcja (2016); reż.: Muge Ugurlar; wyk.: Hande Erceci, Burak Deniz, Ozcan Tekdemir, Demet Gul 14.10 Bake off. Ale ciacho! (3) – widowisko 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (9): Na dobre i na złe 16.00 Koło fortuny (391) – teleturniej 16.35 Familiada (2403) – teleturniej 17.10 Lzy Cennet (91) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 12 (237): Giżycko w nowej szacie 19.05 Na sygnale (24) – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1978) 20.10 Barwy szczęścia (1979) 20.40 Kulisy serialu Barwy szczęścia – felieton 20.55 M jak miłość (1411) – serial TVP 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1144) 21.55 Rozbite marzenia. 1918–1939 (2) – serial dokumentalny, Niemcy (2017) 23.05 Godziny grozy (2/8) – serial, Kanada/USA (2016) (dozwolone od lat 16) 23.55 Trzeci oficer (12/13): Mechanizm zegarowy – serial sensacyjny TVP (dozwolone od lat 16) 0.55 Puccini (1) – film biograficzny, Niemcy/Włochy (2010); reż.: Giorgio Capitani; wyk.: Alessio Boni, Sophie von Kessel, Andrea Giordana, Franco Castellano (dozwolone od lat 16) 2.45 Aquarius – dramat, Brazylia (2016); reż.: Kleber Mendonça Filho; wyk.: Sonia Braga, Julia Bernat, Humberto Carrão, Irandhir Santos (dozwolone od lat 18) 5.10 Zakończenie programu



6.20 Żywy Bałtyk: Plaża – żywy filtr Bałtyku 6.55 Zakochaj się w Polsce (101): Łomża 7.25 Superkowe ABC

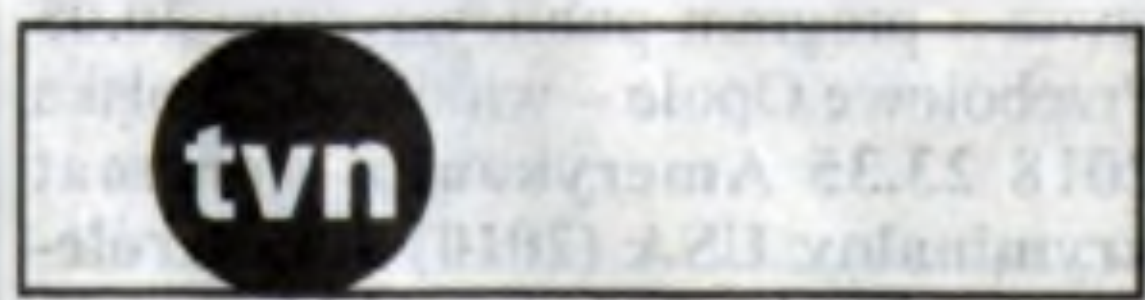
(147) 7.40 Król Maciuś Pierwszy (5): Co za cyrk 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Kulturalni PL (438) 12.00 Racja stanu (136) 12.25 Krótka historia 12.35 Wiadomości 12.50 Magazyn z Ameryki (47) 13.10 Barwy szczęścia (1906) 13.45 Pensjonat nad rozlewiskiem (4) 14.40 Oczy w oczy (100): Czesław Lang 15.15 Nasza Wilia 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (136) 16.25 Żywy Bałtyk: Plaża – żywy filtr Bałtyku 16.55 Superkowe ABC (147) 17.10 Król Maciuś Pierwszy (5): Co za cyrk 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.55 Niedziela z... Tadeuszem Woźniakiem 18.40 Pod Tatrami 18.55 Barwy szczęścia (1906) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Doręczyciel (5/14): Boogie 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa z Polonią 22.20 Halo Polonia 23.10 Focus on Poland 23.30 Filmowa Polska w Ameryce 0.30 Korona królów (136) 1.00 Nad Niemnem 1.20 Powtórki programów



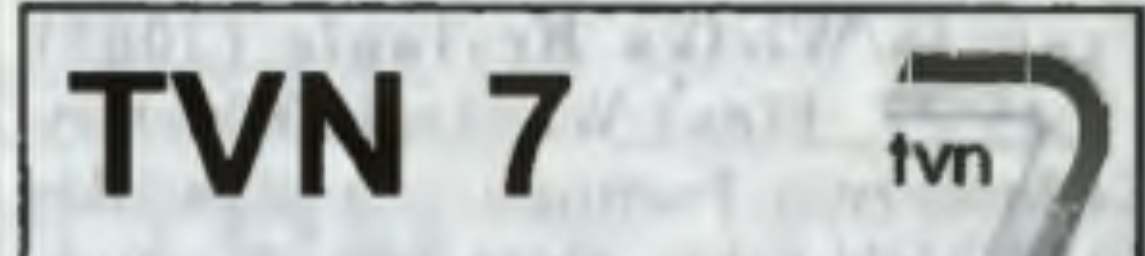
6.05 Zaklinacze koni (9) 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.50 Bliżej polityki 8.09 Dwie stolice 8.29 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Kronika sportowa 9.05 Głos regionów 10.10 Projekt woda (2) 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Bo ja wybieram zdrowie 11.15 Powrót do Mirandy (22) 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Magazyn medyczny 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda – magazyn 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Turystyczna jazda 15.05 Zaklinacze koni (9) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Sonda 2 (70): Największe tajemnice nauki 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogodowy 17.36 Pogoda 17.38 Muzealne opowieści 17.41 Parafia z sercem 18.05 Jedź bezpiecznie 18.14 Kalejdoskop regionalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Nowohucka Kronika Filmowa 19.15 Niecodziennik 19.26 Magazyn medyczny 19.43 Magazyn Aktywni 60+ 19.55 Pogoda 20.00 Agape 20.30 Tygodnik polityczny 21.03 Kronika 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Powrót do Mirandy (22) 0.50 Antenowe remanenty 1.05 Sonda 2 (70): Największe tajemnice nauki



4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (791, 792) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Królestwo niebieskie – dramat historyczny USA/Hiszpania/Wielka Brytania (2005) 23.10 Ślad – serial kryminalny 0.25 Ocalenie – thriller Kanada (2015) 2.10 Ja, robot – film s.f. USA (2004) 4.30 Kabareto-wa Ekstraklasa



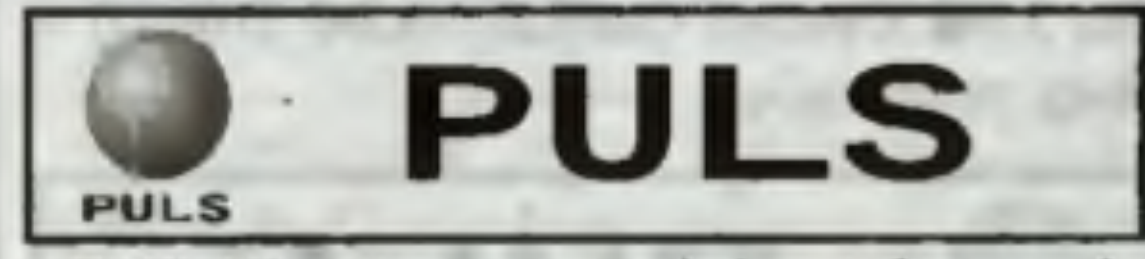
8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Tu się gotuje! – magazyn kulinarny 11.05 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (320, 321) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Życie bez wstydu – reality show 22.30 Martyna na krańcu świata (1) – serial dokumentalny 23.30 Ostrza chwały – komedia USA (2007) 1.30 Co za tydzień 2.05 Uwaga! 2.25 Moc magii



6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Szpital – serial paradokumentalny 8.15 Przyjaciele (23, 24) – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 16.55 Przyjaciele (25, 26) – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (145, 146) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Długi, wrześniowy weekend – dramat obyczajowy USA (2013) 22.20 W garniturach – serial obyczajowy 23.25 Śmierć się śmieje – horror USA (2008) 1.05 Lista klientów (10-ost.) – serial obyczajowy



6.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 7.05 Turbo Fast (26) – serial animowany 7.35 Przygody Kota w Butach – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 11.30 Beny Hill – program rozrywkowy Wlk. Brytania 12.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 13.00 Detektywi w akcji (101) – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (233) – serial kryminalny Polska 21.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 21.30 Włatec móch – serial animowany 22.00 Galileo (700, 701) 0.00 Escobar: Historia nieznaną – dramat kryminalny Francja/Hiszpania/Belgia/Panama (2014)



7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial sensacyjny 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (9, 10) – serial sensacyjny 13.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial sensacyjny 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.00 112 na każde wezwanie (21, 22) – serial sensacyjny 16.00 Kobra – oddział specjalny (11, 12) – serial sens. 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (88, 89) – serial paradokumentalny 20.00 Zastępca – film sensacyjny USA/Rumunia (2006) 21.50 Nieobliczalny – film sensacyjny USA/Rumunia (2006) 23.50 System – dramat sensacyjny USA (1995) 2.00 Zobacz to!

# KŁAMLIWA PROPAGANDA

Dlaczego w miastach wyniki wyborów okazały mniej pomyślne dla prawicy? Dlaczego w Krakowie, Gdańsku czy Rzeszowie zwyciężyli prezydenci, którzy nie tylko nie mogą pochwalić się większymi sukcesami, ale od lat są krytykowani przez mieszkańców? Dlaczego w wielu miastach zwyciężyli tzw. samorządowcy, pod których szyldem ukryły się partie liberałów i lewicy? Co spowodowało, że sprawiedliwej, uczciwej i dostatniej Polski oczekują przede wszystkim mieszkańcy mniejszych miast, miasteczek i gmin wiejskich? Dlaczego młodzież w większości głosuje za prawicą, a średnie pokolenie częściej opowiada się za powrotem do władzy „tego co było” – jak nazwał to jeden z upolitycznionych sędziów?

Prawdopodobnie duże znaczenie miała fałszywa propaganda części mediów, usiłująca przekonać opinię publiczną, że Prawo i Sprawiedliwość chce doprowadzić do tzw. polexitu, czyli wyprowadzenia Polski z Unii Europejskiej. Nie ma żadnych podstaw, żeby tak twierdzić, ale kłamliwe media każdego dnia przedstawiają głos totalnej opozycji. Tymczasem Polska jest zainteresowana przyszłością silnej i solidarnej Unii Europejskiej, ale równocześnie nie chce pozbawić się suwerenności. Komisja Europejska ordynarnie nagina postanowienia traktatowe, żeby wtrącać się w wewnętrzne sprawy państw członkowskich (nie tylko Polski, ale także Węgier, Rumunii, Włoch czy Czech), a równocześnie nie ma żadnej recepty na nasilający się kryzys. Brexit, czyli opuszczenie Unii przez Wielką Brytanię, to kompromitacja największa w całej historii europejskich wspólnot, czyli od lat przeszło sześćdziesięciu. Równocześnie trwa kryzys związany z napływem imigrantów, chociaż ostatnio kraje Europy Zachodniej zrozumiały, że popełniły błąd i nie chcą przyjmować kolejnych transportów z Afryki, dryfujących po Morzu Śródziemnym. Niepokój w Europie wywołują też problemy strefy euro, coraz mocniej ograniczające rozwój państw, które zdecydowały się na wspólną walutę. Wyjątkiem są Niemcy, które usiłują udowodnić, że wszystko jest w porządku, a część polskiej opozycji, uczepona niemieckiego powozu, gotowa jest sprzedać własny kraj za parę euro, byle tylko dalej robić lewe interesy i nabijać prywatne kieszenie.

Polexitu nie będzie, chyba że to Unia rozpadnie się pod ciężarem problemów, których nie potrafi rozwiązać. Do czasu majowych wyborów do Parlamentu Europejskiego instytucje unijne będą wspierać antypolskie ugrupowania, w nadziei, że Prawo i Sprawiedliwość nie wygra wyborów. Kolejne zwycięstwo PiS, dziś raczej pewne, pokazałoby rozmaitym partiom w Europie, że można przezwyciężyć pragnienie samozniszczenia, tak charakterystyczne dla lewicy i zabiegających o jej głosy liberałów, a tym samym powstrzymać polityczną i gospodarczą zapaść, którą funduje sobie Unia Europejska.

Polacy muszą wybierać, czy chcą rozwoju i wzmocnienia swojego państwa, czy chcą, aby ponownie stało się lupem aferzystów, rozkradających narodowy majątek. Muszą wybierać między poprawą warunków życia i rosnącym dostatkiem, a bezkarnością szabrowników publicznych pieniędzy. A także między uzdrowieniem sądownictwa albo pozostawieniem go w rękach „nadzwyczajnej kasty”, chroniącej bogatych i wpływowych, a bezlitosnej dla zwykłych obywateli. W tym roku wszyscy będziemy decydować o przyszłości naszej i naszego państwa.

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# POMAGANIE JEST DZIECINNIE PROSTE

W najbliższą niedzielę już po raz 27 zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W ciągu tych lat zebrała prawie 1 miliard złotych, które przeznaczyła na zakup sprzętu medycznego, głównie dla ratowania zdrowia i życia dzieci. W ostatnich latach WOŚP przekazała także spore środki na leczenie i rehabilitację seniorów. W ten sposób wsparła tak zaniebany fragment służby zdrowia jakim jest geriatria.

Towarzysze inicjatywie Jurka Owsiaka od 1993 roku, czyli od drugiego koncertu, wtedy jako redaktor naczelny TV DAMI. Zorganizowaliśmy trzy finały, w tym ten na os. Niepodległości. W lokalu pawilonu usługowego na pierwszym piętrze powstało studio telewizyjne nowohuckiej telewizji. Występowały uczennice Zespołu Szkół Odzieżowych z ul. Bulwarowej jako autorki pięknych kreacji i niepowtarzalnej modelki. Do studia przychodzili mieszkańcy składając datki, w tym cenne precjoza. Na żywo transmitowaliśmy przebieg finału, udzielając głosu darczyńcom. Później przed studiem uformował się „łańcuch serc”, w którym wzięło udział tysiące nowohucian. W tej części akcji wziął udział ówczesny prezydent Miasta Krakowa Józef Lassota. Do dzisiaj do wspominamy i zachowaliśmy więź przyjaźni. Później oboje pojechaliśmy razem z członkami sztabu do Warszawy, aby przekazać zebrane spore środki finansowe i złote precjoza, z których w następnym roku wykonano Złote Serduszka, osiągające wysokie ceny na aukcjach. Na koniec był piękny pokaz Światelka do Nieba w postaci kaskady fajerwerków. Miałem to filmować z góry z helikoptera, ale złe warunki atmosferyczne uniemożliwiły start przygotowawczej już do lotu maszyny na Balicach. Do dzisiaj zażęć utraconej, niepowtarzalnej szansy sfilmowania pokazu w tej części Nowej Huty, w której mieszkałem.

Jednak odłożmy wspomnienia. Finały Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy są nadal w Nowej Hucie organizowane. Moją inicjatywę z TV DAMI kontynuuje sztab w Nowohuckim Centrum Kultury. Dziękuję Jurkowi Kujawskiemu „Szpinakowi”, który przejął tę ideę i w ten sposób zapewnił ciągłość tej szlachetnej zbiórki w Nowej Hucie. Oczywiście podjęli ją także inni organizatorzy, którym też należy się uznanie.

W najbliższą niedzielę na ulice i place wyruszą wolontariusze WOŚP wyposażeni w oryginalne skarbonki. Bądźcie szczodrzy i wrzucajcie do tych szkatulek nieco grosza, który trafi do tych, którzy potrzebują fachowej medycznej pomocy. Akurat ta akcja charytatywna zasługuje na pełne zaufanie, bo jakże wiele rodzin z dziećmi, a bywa już dorosłymi, bierze udział w tej zbiórce wiedząc, że zdrowie i życie ich pociechy, zawdzięczają właśnie Orkiestrze. Sam spotkałem w NCK całe rodziny z dziećmi, które biją rekordy w zbiórce, mając świadomość jak wiele od niej zależy, bo przekonali się o tym na własnej skórze.

Szanowni Czytelnicy, jeśli spotkanie na swojej drodze w najbliższą niedzielę wolontariuszy Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, uśmiechnijcie się do nich i wrzucicie do ich skarbonek pieniążki, a zapewniam, że ten dar wróci do Was wielokrotnie. Pomaganie jest dziecinne proste, byle tylko trafiło tam, gdzie jest najbardziej potrzebne, a zapewniam, że w tym przypadku jest to strzał w dziesiątkę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



**TVP1**

5.00 Telezakupy 5.35 Jaka to melodia? (3989) 6.15 Wieczna miłość (94) 7.05 Elif 2 (402) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Ranczo 10 (124): Wet za wet 09.35 Komisarz Alex 4 (46): Znak szatana – serial kryminalny TVP 10.35 Ojciec Mateusz (10): Szantaż – serial kryminalny TVP 11.30 Korona królów (156) – telenowela historyczna TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Magazyn rolniczy: Apetyt na jakość 12.55 Natura w Jedyńce: Dzika Tajlandia: Tropikalne Południe – film dokumentalny Wielka Brytania (2017); reż.: Steve Cole 14.00 Elif 2 (403) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (75) 16.05 Wieczna miłość (95) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3990) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3411) – telenowela TVP 18.30 Korona królów (157) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (7/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (76) 21.00 Reportaż 21.40 Echo serca 22.35 Kompania X 2 (16) – serial, Kanada (2015) 23.30 Pozdrowienia z Moskwy – film sensacyjny, Wielka Brytania (1963); reż.: Terence Young; wyk.: Sean Connery, Daniela Bianchi, Lenya Lotte 1.35 Mroczny sekret niani – film fabularny, USA (2018); reż.: Devon Downs, Kenny Gage; wyk.: Michelle Borth, Olesya Rulin, Antonio Cupo (dozwolone od lat 16) 3.10 W poszukiwaniu Boga z Morganem Freemanem: Kim jest Bóg? – serial dokumentalny, Wielka Brytania (2016) 4.10 Notacja: Anna Beata Bohdziewicz. Fotodziennik z 1989 roku – cykl dokumentalny 4.25 Zakończenie dnia

**TVP2**

5.30 Koło fortuny 6.00 M jak miłość (1411) 6.55 W sercu Kościoła – reportaż 7.20 Na sygnale (195): Winni niewinni 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 Pytanie na śniadanie extra (264) 11.25 Rodzinka.pl 4 (90): To miłość 11.55 Barwy szczęścia (1979) 12.30 Koło fortuny (136) – teleturniej 13.15 Miłosne potyczki (2) 14.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1411) 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (10): Trucizna – serial, Niemcy (2008) 16.00 Koło fortuny (392) – teleturniej 16.35 Familia-da (2404) – teleturniej 17.10 Lzy Cennet (92) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 12 (238): Dwa w jednym – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (25) – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1979) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1980) 20.40 Kulisy serialu „Barwy szczęścia” – felieton 20.55 M jak miłość (1412) – serial TVP 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1145) 21.55 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.00 Świat bez fikcji: Martwy sezon – film dokumentalny; reż.: Dagmara Drzazga 23.50 Rodzinka.pl (244): Zabawa w chowanego – serial komediowy TVP 0.25 Rozbite marzenia. 1918–1939 (2) – serial dokumentalny, Niemcy (2017) 1.30 Godziny grozy (2/8) – serial, Kanada/USA (2016) (dozwolone od lat 16) 2.30 Magazyn Ekspresu Reporterów 3.35 Mars: Najmroczniejsze dni – dokument fabularny, USA (2016) 4.25 Zakończenie programu

**TV POLONIA**

6.10 Kierunek Kabaret: Zapowiedź jest ważna! (1) 7.05 Pozyteczni.pl 7.35 Margolcia i Miś zapraszają dziś (141):

Dobre maniery 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia 12.35 Wiadomości 12.50 Nad Niemnem 13.10 Barwy szczęścia (1907) 13.45 Drogi wolności (6): Kobieta idealna 14.45 Filmowa Polska w Ameryce 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (137) 16.25 Sonda 2 (100): Rolnictwo 16.55 Margolcia i Miś zapraszają dziś (141): Dobre maniery 17.10 Przyjaciele lasu (53) 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.55 Szlakiem Kolberga: Bovska 18.25 wojsko-polskie.pl (24) 18.55 Barwy szczęścia (1907) 19.25 Magazyn z Wysp (49) 19.45 Dobranocka: Reksio: Reksio marzyciel (2) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Ojciec Mateusz 19 (249): Mróz – serial kryminalny TVP 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Focus on Poland 23.30 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 0.30 Korona królów (137) – telenowela historyczna TVP 1.00 Magazyn z Wysp (49) 1.20 Powtórki programów



**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

6.05 Zaklinacze koni (10) 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.53 Tematy dnia 8.05 Parafia z sercem 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Gorący temat 9.05 Dzikie Paryż (1) 9.55 Antenowe remanenty 10.10 Turystyczna jazda 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Rok w ogrodzie 11.15 Powrót do Mirandy (23) 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Zdrowa rodzina dzień zaczyna 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Nowohucka Kronika Filmowa 15.05 Zaklinacze koni (10) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Szlakiem Kolberga: Mela Koteluk 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogodowy 17.37 Pogoda 17.38 Muzealne opowieści 17.41 Niecodziennik 17.55 Nowohucka Kronika Filmowa 18.05 Magazyn Aktywni 60+ 18.15 Strefa zdrowia 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.49 Raport pogodowy 18.51 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.05 Śladami historii 19.57 Pogoda 20.05 Głos regionów 21.03 Kronika 21.14 Raport pogodowy 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Powrót do Mirandy (23) 0.50 Antenowe remanenty 1.05 Szlakiem Kolberga: Mela Koteluk 1.40 Dzikie Paryż (1) 2.35 Turystyczna jazda



**POLSAT**

6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (793, 794) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.10 Ja, robot – film s.f. USA (2004) 22.30 Ślad – serial kryminalny 23.35 Bliski wróg – film sensacyjny Wielka Brytania/USA (2013) 1.10 Faceci w czerni 3 – komedia s.f. USA (2012) 3.35 Tajemnice losu

**tvn**

5.35 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (322, 323) – serial paradokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Podwójne ryzyko – film sensacyjny USA/Niemcy/Kanada (1999) 23.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.40 Tu się gotuje! – magazyn 0.45 Drzewo marzeń – reality show 1.45 Strzelec (1) – serial sens. 2.45 Uwaga! 3.05 Moc magii

**TVN 7**

**tvn**

7.15 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Przyjaciele (25, 26) – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy USA 16.55 Przyjaciele (27, 28) – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (147, 148) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Święty – film sensacyjny USA (1997) 22.25 Wydział wewnętrzny – film sensacyjny USA/Kanada (1990) 0.50 Agentka o stu twarzach 2 (5, 6) – serial sensacyjny 2.45 Moc magii

**TV 4**

7.05 Przygody Kota w Butach – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna kuchnia 6 11.30 Benny Hill – program rozrywkowy Wlk. Brytania 12.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 13.00 Detektywi w akcji (102) – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Rój – film katastroficzny USA (1978) 0.10 Trampolina (3, 4) – program rozrywkowy 2.15 STOP Drogówka – magazyn policyjny 3.15 Graffiti – program publicystyczny



**PULS**

7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy Polska 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 – serial kryminalny USA 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (10, 11) – serial sensacyjny 13.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 – serial kryminalny USA 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.00 112 na każde wezwanie (22, 23) 16.00 Kobra – oddział specjalny (13, 14) – serial sensacyjny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (90, 91) – serial obyczajowy 20.00 Plan doskonały – thriller USA (2006) 22.30 Inferno: Piekielna walka – thriller USA (1999) 0.25 Naznaczeni – horror USA/Kanada (2010) 2.30 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

## PARĘ SŁÓW O TROCI

W ubiegłym tygodniu pisałem trochę o pomorskiej Parsęcie, przy okazji wspominając o troci. Dzisiaj zatem parę słów chciałbym poświęcić tej wspaniałej rybie, która łowiona jest głównie w pomorskich rzekach.

Troć wędrowna, bo o niej mowa, czyli *Salmo trutta m. trutta*, zwykle osiąga długość do 100 cm. Może żyć do 20 lat. Troć zasiedlała liczne rzeki, które spełniały niezbędne warunki dla rozrodu i wzrostu tej ryby. Były to wody czyste, chłodne, z szybkim prądem i odpowiednio dużymi partiami dna o podłożu żwirowym i żwirowo-kamienistym.

Jednak od II połowy XIX wieku liczba tych rzek (z naturalną populacją troci) zaczęła gwałtownie spadać na skutek postępującego procesu ich zanieczyszczenia oraz rosnącej liczby hydrotechnicznych budowli piętrzących wodę, które odejęły rybnym dostęp do tarlisk. Stało się tak również w Polsce. Dawniej troć występowała dość licznie w dorzeczu Odry, docierając do jej górnych dopływów. W miarę postępującej degradacji środowiska naturalnego jej zasięg się zmniejszał. Według danych z 1954 roku występowała na rozród do Iny i Gowienicy, a w Warcie docierała sporadycznie do Śremu, powyżej Poznania. Najbardziej liczną była populacja troci wiślanej, która docierała do górnych dopływów tej rzeki – Dunajca, Raby, Sanu, Skawy, Wisłoki i Soły. Troć licznie występowała także w środkowych dopływach Wisły – Brdzie, Wdzie, Wieprzu i Drwęcy. Sytuacja zmieniła się radykalnie wraz z budową zapory we Włocławku w roku 1968 roku. Zapora zamknęła dostęp do południowych tarlisk. Do tego doszło katastrofalne zanieczyszczenie Wisły i jej dopływów w latach 70. Wszystko to razem doprowadziło niemal do całkowitej zagłady troci wiślanej. Przerzucanie ryb i przebudowa przepławki we Włocławku, wykonana jakiś czas temu, niewiele zmieniły ten stan i dziś trudno mówić o zachowaniu populacji troci wędrownej.

Populacje troci najbardziej zbliżone do naturalnych zachowały się jedynie w rzekach pomorskich – Redze, Parsęcie, Wieprzu z Grabową, Słupi, Łupawie, Lebie, Redzie oraz mniejszych, krótkich rzekach, uchodzących bezpośrednio do Bałtyku.

Na troć wędrowną skuteczną jest większość popularnych sztucznych przynęt, takich jak wobler, rippery czy błystki obrotowe. Łowiąc w mniejszych rzekach warto założyć mniejsze przynęty, nie tak duże jak w przypadku troci jeziorowej. Dobrze sprawdzają się też wahadłówki. To co istotne, to odpowiednie i umiętne prowadzenie przynęty, która musi być prowadzona na sporej głębokości. Ściągając można ją zarówno z prądem jak i pod prąd. Spinningowy kij nie powinien być zbyt długi, gdyż często trocie łowione są w niewielkich pomorskich rzeczkach i trzeba się nie lada nagimnastykować, by umiejętnie podrzucać przynętę, a dłuższy kij w takich warunkach może trochę przeszkadzać.

Największą troć wędrowną złowił w roku 2006 Wiesław Flis. Ryba ważyła 14,70 kg i mierzyła aż 113 cm długości. Prawdę mówiąc nie wiem, czy ten rekord został pobity. Olbrzymią troć wędrowną o wadze 13,5 kg i długości 122 cm złowił w Parsęcie w roku 2009 Igor Pomorski. Co prawda, złowiona przez niego troć była dłuższa od tej rekordowej, ale w klasyfikacji rybich rekordów liczy się waga złowionego okazu.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

## STREFA DLA BOGACZY

Jak w prosty sposób zapewnić sobie miejsce parkingowe w pobliżu swojego domu, kiedy lawinowo rośnie ruch samochodów na ulicach Krakowa? Sposobów jest kilka, ale najnowszy z nich znakomicie wpisuje się w ustawę o elektromobilności. Traf chce, że wpadło na ten pomysł kilku łebskich mieszkańców niegdyszyńskiej dzielnicy Kazimierz, znakomicie wpisując się w tradycję dawnych mieszkańców tego miejsca, co to „kiepele” mieli nie od parady. Potwierdza to tylko, że istnieje coś takiego, jak „genius loci”. Otóż mieszkańcy Kazimierza wymyślili sobie, że stworzą pierwszą w Krakowie, ale i pierwszą w całej Polsce strefę, do której będą miały wjazd wyłącznie samochody z napędem elektrycznym, wodorowym, bądź na gaz ziemny CNG. Radni to przyklepali i do 3 lipca 2019 roku – bo to na razie półroczny eksperyment – tylko samochody z takim napędem będą miały prawo wjazdu na Kazimierz.

Miejskim urzędnikom szeroko rozwarły się gęby w uśmiechu, że wreszcie będą mogli pochwalić się strefą ekologiczną, o jakiej marzą wszyscy włodarze dużych miast. Mniej zachwycone są policja i Straż Miejska, mające kontrolować prawo wjazdu do strefy. Za nieuprawniony wjazd grozi bowiem mandat 500 zł, choć bez punktów karnych. Jak ktoś z kasą się nie liczy, a chce przyjechać w piątek, sobotę na Kazimierz i zabawić się, to zapraszamy...

Oczywiście wjazd do tej strefy elektro-wodorogazomobilności mają zapewnić samochody (a jest ich ponad 500!) rdzennych mieszkańców Kazimierza, choćby to były pierdykawkki w rodzaju „syreny”, „trabanta”, czy „wartburga” z dwusuwowym silnikiem. Wszak nie chodzi o czyste powietrze, jeno o zapewnienie sobie miejsca parkingowego pod domem. Miejscy urzędnicy zapewniają, że w owym półrocznym okresie próbnym z dokładnością co do sztuki liczyć będą, o ile zmniejszy się ilość nieuprawnionych samochodów wjeżdżających na Kazimierz. Lepiej byłoby, żeby mierzyli, jak zmalała ilość szkodliwych zanieczyszczeń na tym terenie.

W krajach daleko bardziej od naszego cywilizowanych prawo wjazdu do centrów miast lub stref wyłączonych z ruchu mają samochody odpowiednio oznakowane różnokolorowymi naklejkami. Ale to byłoby zbyt proste. Dlaczego jednak krakowscy radni nie lubią Ferdynanda Porsche, twórcy pierwszej hybrydy na świecie, bo takim samochodom też zablokowali wjazd na Kazimierz – trudno dociec.

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

5.00 Telezakupy 5.35 Jaka to melodia? (3990) 6.15 Wieczna miłość (95) 7.05 Elif 2 (403) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Ranczo 10 (125): Polityczny zombie 9.35 Komisarz Alex 4 (47): Zrabowane szczęście 10.35 Ojciec Mateusz (11): Zemsta 11.30 Korona królów (157) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.40 Rok w ogrodzie extra 12.50 Natura w Jedyńce: Dzika Tajlandia: Środkowa część kraju – film dokumentalny Wielka Brytania (2017) 14.00 Elif 2 (404) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Leśniczówka (76) 16.05 Wieczna miłość (96) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3991) 18.00 Klan (3412) 18.30 Korona królów (158) 18.55 Jeden z dziesięciu (8/105) 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (77) 21.00 Mroczny sekret niani – film fabularny, USA (2018); reż.: Devon Downs, Kenny Gage; wyk.: Michelle Borth, Olesya Rulin, Antonio Cupo (dozwolone od lat 16) 22.35 Na własne oczy: Szaleństwo na pustyni. Historia Rajdu Paryż-Dakar – film dokumentalny, Wielka Brytania (2010); reż.: John L. Matthews, Richard Heap 23.40 Bez tożsamości (21) – serial, Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 0.35 Warto rozmawiać 1.35 Weterani. Wyrwani śmierci – reportaż 2.05 wojsko-polskie.pl (24) – reportaż 2.30 Pozdrowienia z Moskwy – film sensacyjny, Wielka Brytania (1963); reż.: Terence Young; wyk.: Sean Connery, Daniela Bianchi, Lenya Lotte 4.30 Notacje: Izabella Wilczyńska-Szalawska. Studio Iwo Galla 4.45 Zakończenie dnia

# TVP2

5.25 Koło fortuny (137) 6.05 M jak miłość (1412) 6.55 Chleb święty, chleb powszedni 7.20 Na sygnale (196): Samotni 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 Pytanie na śniadanie extra (265) 11.25 Rodzinka.pl 4 (91): Kobiety górą 11.55 Barwy szczęścia (1980) 12.30 Koło fortuny (138) 13.15 Miłosne potyczki (3) – serial obyczajowy, Turcja (2016) 14.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1412) 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (11) – serial, Niemcy (2008) 16.00 Koło fortuny (393) – teleturniej 16.35 Familiada (2405) – teleturniej 17.10 Łzy Cennet (93) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl (239): Jedziemy na Antypody 19.05 Na sygnale (26) – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1980) 20.10 Barwy szczęścia (1981) 20.40 Kulisy seriali „Na dobre i na złe” i „Na sygnale” (31) – felieton 20.55 Na dobre i na złe (727) 21.55 Na sygnale (215): Ani słowa – serial fabularny TVP 22.35 Kino relaks: Eks mojego życia – komedia romantyczna, Francja (2013); reż.: Dorothee Sebbagh; wyk.: Geraldine Nakache, Kim Rossi Stuart, Pascal Demolon, Sophie Cattani 0.05 Za marzenia (1) – serial TVP; reż.: Olga Chajdas; wyk.: Maja Bohosiewicz, Piotr Nerlewski, Anna Kaczmarczyk, Marcin Perchuć, Mikołaj Cieślak, Iza Kuna, Robert Krzyżowski, Piotr Ligęza, Kamil Kula, Paulina Chruściel 0.55 Za marzenia (2) – serial TVP 1.50 Świat bez tajemnic: Mój syn dżihadysta – film dokumentalny, Wielka Brytania (2015) 2.50 Codzienna 2 m. 3 (36) – serial komediowy TVP 3.20 Codzienna 2 m. 3 (37) 3.50 Zakończenie dnia

# TV POLONIA

6.10 Czas honoru: Powstanie (5): Modlitwa o życie 7.00 W sercu Kościoła 7.25 Baw się słowami 7.55 Pytanie

na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia 12.35 Wiadomości 12.50 Magazyn z Wysp (49) 13.10 Barwy szczęścia (1908) 13.45 Doręczyciel (5/14): Boogie 14.40 Od stepów Kubania po Niepodległość 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (138) 16.25 Astronarium (74): Koronium i Nebulium 16.55 Baw się słowami 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.55 Chuliagan Literacki 18.25 Gen innowacyjności 2 (5) 18.55 Barwy szczęścia (1908) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki (5): W krainie króla Słońce 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Londyńczycy (6/13) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Focus on Poland 23.30 Od stepów Kubania po Niepodległość 0.30 Korona królów (138) 1.00 Wilnoteka 1.20 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Zaklinacze koni (11) 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.53 Tematy dnia 8.05 Jedź bezpiecznie 8.16 Magazyn medyczny 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.48 Gorący temat 9.05 Kochana córeczko – film dokumentalny 10.00 Antenowe remanenty 10.10 Mój pies i inne zwierzątka 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Rączka gotuje 11.15 Powrót do Mirandy (24) 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Ziołowa apteka 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.50 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Pod Tatrami 15.05 Zaklinacze koni (11) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogodowy 17.37 Pogoda 17.39 Muzealne opowieści 17.42 Magazyn Aktywni 60+ 17.55 To ty 18.05 Kalendarz regionalny 18.15 Kwartet 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.07 Niecodziennik 19.21 Jedź bezpiecznie 19.31 Kwartet 19.53 Pogoda 20.00 Bliżej Nieba 20.30 Ukryte skarby 21.03 Kronika 21.14 Raport pogodowy 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat – rozmowa 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Powrót do Mirandy (24) 0.55 Antenowe remanenty 1.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 1.40 Kochana córeczko – film dokumentalny; reż.: Ewa Żmigrodzka, Krzysztof Zwoliński 2.35 Mój pies i inne zwierzątka 2.55 Kryminalna „siódemka”

# POLSAT

4.55 Disco Gramy 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (795, 796) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich (363, 252) – serial komediowy Polska 20.40 Faceci w czerni 3 – komedia s.f. USA (2012) 22.55 Ślad – serial kryminalny 23.55 Nagi peryskop – komedia USA (1996) 1.55 Żona na niby – komedia USA (2011) 4.15 Tajemnice losu

# tvn

7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (324, 325) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.35 Intruz – film s.f. USA/Szwajcaria (2013) 0.05 Noc oczyszczenia: Anarchia – thriller USA/Francja (2014) 2.15 Urowadzona – serial sensacyjny 3.15 Uwaga! 3.35 Moc magii

# TVN 7

6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.15 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Przyjaciele (27, 28) – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy USA 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy USA 16.55 Przyjaciele (29, 30) – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (149, 150) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Chłopaki z Jersey – film biograficzny USA (2014) 22.50 Ognista miłość 3 – komedia USA (2014) 2.40 Moc magii

# TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 7.05 Przygody Kota w Butach (22, 23) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 6 11.30 Benny Hill – program rozrywkowy Wlk. Brytania 12.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Escobar: Historia nieznaną – dramat kryminalny Francja/Hiszpania/Belgia/Panama (2014) 23.35 Próba sił – thriller USA/Niemcy (2000) 1.50 Trampolina – program rozryw.

# PULS

7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 – serial sensacyjny USA 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (12, 13) – serial sensacyjny 13.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 – serial sensacyjny USA 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.00 112 – na każde wezwanie (23, 24) – serial sensacyjny 16.00 Kobra – oddział specjalny (15, 16) – serial sensacyjny Niemcy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (92, 93) – serial obyczajowy Polska 20.00 Kod 211 – film sensacyjny USA (2018) 21.50 Mechanik: Czas zemsty – dramat sensacyjny USA/Niemcy (2005) 23.45 Code Black: Stan krytyczny – serial obyczajowy 0.40 Flash 2 – serial akcji

Prawnik radzi

## NIEPRAWDZIWE DANE

Od ponad roku usiłuję sprostować nieprawdziwe dane, jakie zamieszcza na mój temat Wikipedia. Moje próby są odrzucane przez tzw. redaktorów. Motywacja jest taka sama – „nie, bo nie”. Będę zmuszony do podjęcia radykalniejszych działań. Co zrobić w tej sprawie, aby odbyło się to w miarę szybko? ★★★

Najprostszym sposobem jest skorygowanie treści obejmujących dane hasło znajdujące się w Wikipedii, wedle zasad obowiązujących na tym portalu. Niektóre hasła każdy użytkownik internetu może edytować, a jeśli to nie jest możliwe, można skorzystać z pomocy Wikipedia Foundation, właściciela i administratora strony, klikając link „Zgłoś błąd” i postępując według wyświetlanych tam instrukcji. Jeśli z jakichś przyczyn działania te nie odniosą rezultatu, pozostaje Panu złożenie zawiadomienia o popełnieniu przestępstwa zniesławienia przez ich autora, o ile wpisy mają taki charakter. Należy wówczas złożyć wniosek o zwroćcie się do ww. Fundacji o udostępnienie danych umożliwiających ustalenie, z jakiego adresu sieciowego dokonano wpisu stwierdzającego wedle pana nieprawdę, a następnie zidentyfikowania osoby, która go dokonała. (sp)

W Zespole Szkół Zawodowych Huty im. T. Sendzimira

## KONKURS KOŁĘD I PASTORAŁEK

Zaskakujące aranżacje, niepowtarzalne interpretacje, dużo radości, spora dawka emocji oraz duch rywalizacji, tak w największym skrócie można podsumować tradycyjny Konkurs kołęd i pastorałek, który odbył się w Zespole Szkół Zawodowych HTS na os. Złotej Jesieni 2 tuż przed Świętami Bożego Narodzenia.



Wspólne śpiewanie kołęd to zawsze piękne i radosne przeżycie, które jest też doskonałą okazją do przywołania bożonarodzeniowych zwyczajów w Polsce oraz u naszych najbliższych sąsiadów. Jak się okazuje, tradycje te są zbieżne, mają bowiem chrześcijańskie korzenie. Rodzina, życzenia, bycie razem, ciepło, przebaczenie, prezenty, wspólne wieczery, to najcenniejsze wartości w każdej tradycji...

W kołędach jest moc, a ich wspólne śpiewanie łączy, zmusza do zadumy i refleksji. Taka też atmosfera towarzyszyła wspólnemu kołędowaniu młodzieży, które przeplatały ciekawostki o zwyczajach i tradycjach bożonarodzeniowych. W świątecznie przybranej auli niemal unosił się aromat świątecznych potraw: barszczu, smażonego karpia, słodko pachnących smakołyków i ciast czy kutii. W tym klimacie rozbrzmiewały i te bardzo popularne, i te mniej znane kołеды, i to w różnych wersjach językowych.

Występy poszczególnych klas zainspirowały uczniów do wyjątkowej kreatywności. Zwyciężyła klasa III Ta, która zaprezentowała wysoki poziom umiejętności wokalnych i dodatkowo wzbogaciła swój występ krótkim filmem. Jak przystało na przyszłych logistyków i mechatroników z drobiazgową precyzją zabarwioną dawką humoru pokazali w nim swoje przy-

gotowania do konkursowego występu i klasowej wigilii. Tak więc I miejsce przypadło właśnie klasie IIIta, miejsce II „wyspiewali” sobie ex aequo – informatycy z klasy IIItc i dziewczęta z klasy hotelarskiej – IIItc, zaś kołęda *Dzisiaj w Betlejem* i pastorałka *Największy Gazda* zapewniły III miejsce także informatykom z klasy IIItb. Dodatkowo wyróżnienie otrzymała klasa II A Szkoły Branżowej za wykonanie nostalgicznej piosenki *Jest taki dzień*.

W tak ciepłym i wzruszającym klimacie nie zabrakło pięknych życzeń od uczniów dla nauczycieli oraz tych, dedykowanych uczniom przez nauczycieli, którzy także dla młodzieży zaśpiewali kołędę *Bóg się rodzi* i pastorałkę *Skrzypi wóz...* Dyrektor szkoły mgr inż. Mirosław Ziarek gratulując zwycięzcom złożył wszystkim świąteczne i noworoczne życzenia, prosząc jednocześnie uczniów, by płynące ze wspólnego kołędowania ciepło, radość, dobro zanieśli do swoich domów i rodzin.

Konkurs kołęd i pastorałek rokrocznie przygotowują i prowadzą uczniowie z Samorządu Szkolnego zaś tegoroczny reżyserką zamysł wraz z konsultacją merytoryczną to już inicjatywa pedagogów: Iwony Słapek oraz Doroty Klimek.

Ewa Dybaś



# TVP1

5.00 Telezakupy 5.35 Jaka to melodia? (3991) 6.15 Wieczna miłość (96) 7.00 Elif 2 (404) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Ranczo 10 (126): Edukacyjne dylematy 9.40 Komisarz Alex 4 (48): Ostatni gem 10.35 Ojciec Mateusz (12): Aniołek 11.25 Korona królów (158) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.40 Bo ja wybieram zdrowie 12.55 Natura w Jedyńce: Dzika Tajlandia: Tajemnicza Północ – film dokumentalny Wielka Brytania (2017) 14.00 Elif 2 (405) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Leśniczówka (77) 16.05 Wieczna miłość (97) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3992) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3413) 18.30 Korona królów (159) 18.55 Jeden z dziesięciu (9/105) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.25 Sport 20.35 Ojciec Mateusz 17 (213): Odkupienie – serial kryminalny TVP; reż.: Filip Zylber; wyk.: Artur Żmijewski, Kinga Preis, Eryk Lubos, Piotr Kozłowski, Stanisław Orzechowski, Piotr Polk, Michał Piela, Rafał Cieszyński 21.30 Sprawa dla reportera 22.25 Magazyn śledczy Anity Gargas (98) – magazyn 23.00 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 23.50 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 0.55 Tanie Dianie: Moroz i Kłopotowski komentują świat – talk-show 1.40 Bez tożsamości (21) – serial, Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 2.30 Kompania X 2 (16) 3.25 Sprawa dla reportera 4.20 Magazyn śledczy Anity Gargas (98) 4.50 Zakończenie dnia

# TVP2

5.15 Koło fortuny (139) 5.50 Na dobre i na złe (727) 6.50 Operacja Zdrowie! (15) 7.20 Na sygnale (197): Próba sił 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 Pytanie na śniadanie extra (266) 11.25 Rodzinka.pl 4 (92): Razem czy osobno 11.55 Barwy szczęścia (1981) 12.30 Koło fortuny (140) – teleturniej 13.15 Miłosne potyczki (4) 14.10 Na dobre i na złe (727) 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (12) 16.00 Koło fortuny (394) 16.35 Familiada (2406) 17.10 Lzy Cennet (94) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl (240): Może by tak zetem? 19.05 Na sygnale (27): Groźny kaszel 19.35 Barwy szczęścia (1981) 20.10 Barwy szczęścia (1982) 20.45 The Good Doctor 2 (23) 21.40 Sądny dzień – komedia, USA (2001); reż.: Sam Weisman; wyk.: Martin Lawrence, Danny DeVito, John Leguizamo, Larry Miller, Nora Dunn (dozwolone od lat 16) 23.20 Na sygnale (215): Ani słowa 23.50 Eks mego życia – komedia romantyczna, Francja (2013); reż.: Dothee Sebghah; wyk.: Geraldine Nakache, Kim Rossi Stuart, Pascal Demolon, Sophie Cattani 1.20 Szpieg D'83 (1) – film obyczajowy, Niemcy (2015); reż.: Edward Berger, Samira Radsji; wyk.: Jonas Nay, Maria Schrader, Sonja Gerhardt, Alexander Beyer, Sylvester Groth, Ludwig Trepte (dozwolone od lat 16) 2.15 Art Noc: Wśród nocnej ciszy – koncert kołęd w Pelplinie (2) 2.45 Śmieszność – dramat, Francja (1996); reż.: Patrice Leconte; wyk.: Charles Berling, Jean Rochefort, Fanny Ardant, Judith Godrèche, Bernard Giraudeau 4.30 Zakończenie dnia

# TV POLONIA

6.10 Czas honoru: Powstanie (6): Dziewczyna z tulipanami 7.05 Gen innowacyjności 2 (5) 7.25 Zwierzaki Czytaki (42): Góra Samoluba 7.45 Żubr Pompik: Zapach wiosny (6) 7.55 Pyta-

nie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia 12.35 Wiadomości 12.50 Wilnoteka 13.10 Barwy szczęścia (1909) 13.45 M jak miłość (1401) 14.40 Londyńczycy (6/13) 15.30 Pod Tatrami 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (139) 16.25 Jak to działa (159): Gruba przesada – otyłość 16.55 Zwierzaki Czytaki (42): Góra Samoluba 17.10 Żubr Pompik: Zapach wiosny (6) 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.55 Było, nie minęło 18.25 Racja stanu (137) 18.55 Barwy szczęścia (1909) 19.25 Wschód – magazyn 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (11) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Uwikłani (8): Janusz – dramat ojca 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Focus on Poland 23.25 Nasza Wilią 24.00 Magazyn śledczy Anity Gargas 0.30 Korona królów (139) 1.00 Wschód 1.20 Powtórki programów



# TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Zaklinacze koni (12) 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.48 Tematy dnia 7.58 Więcej kultury 8.15 Karnet #NastawSieNaKulture 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Gorący temat 9.05 Macierzyństwo w świecie zwierząt. Krok w dorosłość 10.10 Jedź bezpiecznie 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Antenowe remanenty 11.15 Powrót do Mirandy (25) 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Magazyn Aktywni 60+ 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.30 Kronika dnia 14.48 Pod Tatrami 15.05 Zaklinacze koni (12) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Astrarium (43): Astronomia popularna 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogody 17.37 Pogoda 17.39 Muzealne opowieści 17.41 Ślizg 17.53 Turystyczna jazda (65): Nowy Żmigród i Chyrowa 18.00 Speed 2 18.07 Pod Tatrami 18.17 Pogoda na narty 18.26 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Raport pogody 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.08 Karnet #NastawSieNaKulture 19.19 Parafia z sercem 19.45 To ty 19.56 Pogoda 20.00 Telenowyny 20.30 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 21.03 Kronika 21.15 Raport pogody 21.17 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 23.45 Powrót do Mirandy (25) 1.05 Astrarium (43): Astronomia popularna 1.40 Macierzyństwo w świecie zwierząt. Krok w dorosłość 2.35 Jedź bezpiecznie 2.55 Kryminalna „siódemka” – magazyn



# POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (797, 798) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.10 Żona na niby – komedia USA (2011) 22.40 Dziewczyna z kalendarza – komedia USA (2003) 1.00 Zakończenie

5.10 Uwaga! 5.35 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (326, 327) – serial paradokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Błękitna fala – film obyczajowy Niemcy/USA (2002) 0.35 MasterChef – program rozrywkowy 2.15 Uwaga! 2.35 Moc magii

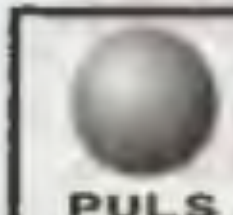
# TVN 7



6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.15 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Przyjaciele (29, 30) – serial obyczajowy USA 9.15 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Gotowe na wszystko 2 – serial obyczajowy Polska 16.55 Przyjaciele (31, 32) – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (151, 152) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Pierwsza piątka – komedia USA (2014) 22.10 Oszuści 2 – serial obyczajowy 23.10 Peacemaker – film sensacyjny USA (1997) 1.45 Moc magii

# TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 7.05 Przygody Kota w Butach (23, 24) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 2 11.25 Benny Hill – program rozrywkowy 12.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Paulina (1) – telenowela Meksyk 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Mściciel z Wall Street – film sensacyjny Kanada/USA (2013) 23.00 Tuż przed tragedią (6, 1) – serial dok. 1.00 Przerwa techniczna



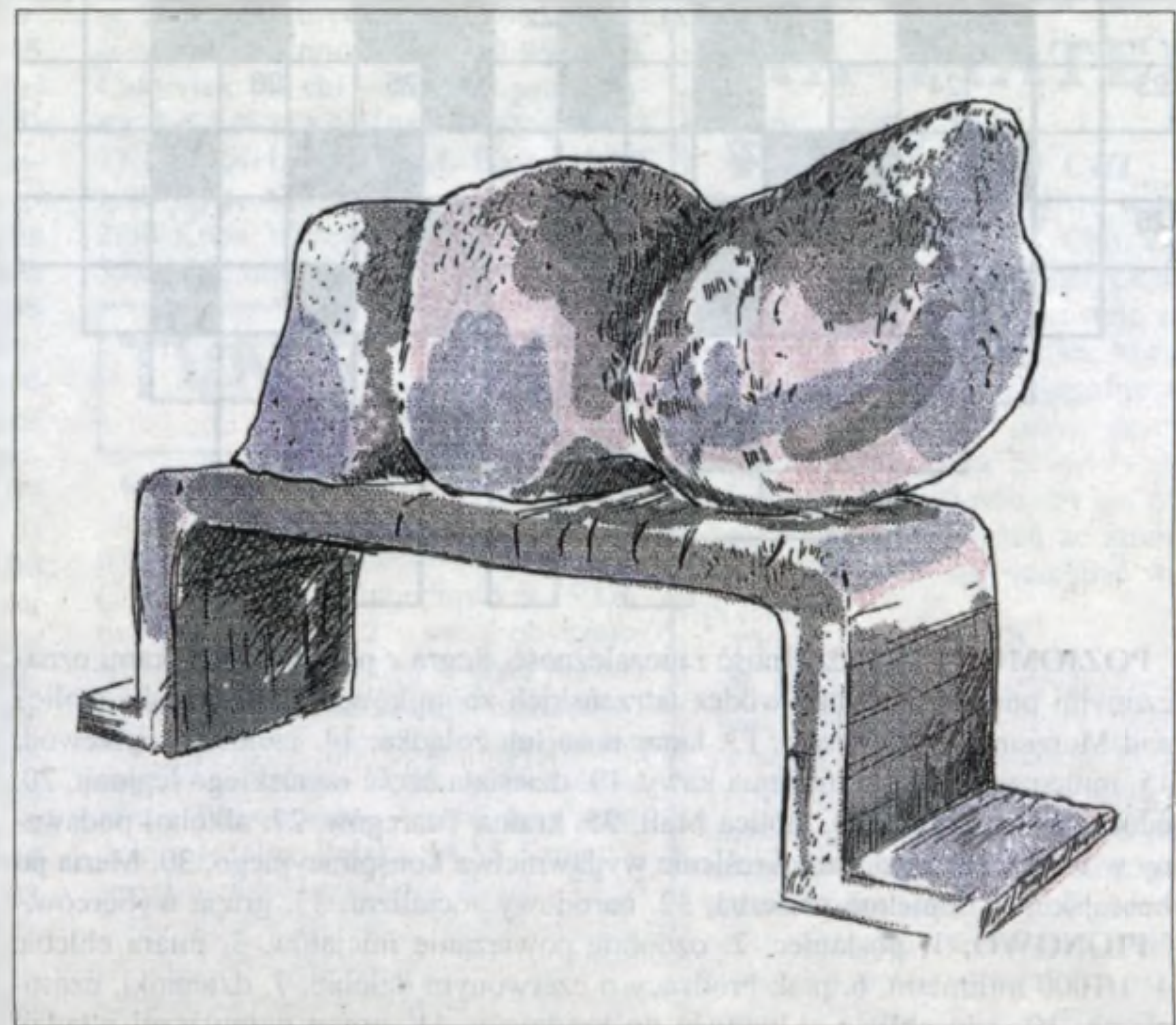
# PULS

6.00 Niewolnica Victoria – serial obyczajowy 7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 – serial kryminalny 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (14, 15) – serial sensacyjny 13.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 4 – serial kryminalny 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.00 112 na każde wezwanie (24, 25) – serial sensacyjny 16.00 Kobra – oddział specjalny (1, 2) – serial sensacyjny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (94, 95) – serial obyczajowy 20.00 Straszny film 3 – horror komediowy USA (2003) 21.25 Aniolki Charliego: Zawrotna szybkość – film sensacyjny USA (2003) 23.45 Poszukiwacze złota – komedia USA (2003) 1.15 Kuchnia na Maksa (1, 2) – serial komediowy Rosja (2012)

## Szlak plenerowych rzeźb i instalacji nowohuckich (1)

# WIESŁAW BIELAK. KSZTAŁT PRZESTRZENI, 1974

Praca znajduje się na osiedlu Bohaterów Września (lata budowy 1974–1978), w pobliżu ulicy Kleeberga, w okolicach bloku numer 5. Została wykonana w wapieniu pińczowskim. Jej wymiary to 104×255×86 cm. Integralną część realizacji stanowi betonowy postument o wymiarach 95×333×86 cm, kształtem przypominający ławę. Rzeźba jest kompozycją abstrakcyjną, o bardzo syntetycznej formie, utworzoną z trzech połączonych elementów. Dwa z nich są obłe, trzeci ma kształt sześcianu. Ze względu na duży stopień zniszczenia praca wymaga interwencji konserwatorskiej.



Przez wiele lat realizacja ta funkcjonowała pod błędnym tytułem *Oman I*, także jej autor – Wiesław Bielak – nie był wymieniany w publikacjach. Rzeźba powstała w ramach konkursu środowiskowego dla krakowskich twórców, ogłoszonego dzięki współpracy Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik” i Stowarzyszenia Twórczego „Nowa Huta”. W pracowni artysty znajduje się model pracy odlany w patynowanym brązie. Dzięki niemu można zobaczyć drobne elementy na powierzchni środkowej części rzeźby, które ze względu na degradację kamienia nie zachowały się w oryginale. Także żłobienia w wapieniu, znajdujące się przede wszystkim na powierzchni formy przypominającej sześcian, możemy uznać za wynik postępującego niszczenia pracy, gdyż nie występują one w modelu.

Praca *Kształt przestrzeni* wpisuje się w koncepcję Henry'ego Moore'a, którego twórczość koncentrowała się wokół przedstawień jednej lub grupy postaci, ukazanych bardzo syntetycznie i zarazem monumentalnie. Jego dzieła są ogniwem łączącym figurację z abstrakcją. Artysta dążył do połączenia rzeźby z naturą oraz zmiany w myśleniu o przestrzeni. Prace były bowiem dla niego częścią otoczenia, a nie jego wyabstrahowanymi elementami.

Wiesław Bielak (ur. 1943) studiował na Wydziale Rzeźby Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie w latach 1963–1969. Na swojej macierzystej uczelni prowadził także pracownię rzeźby w

kamieniu. Był członkiem Stowarzyszenia Twórczego „Nowa Huta”, a w latach 70. użytkował pracownię znajdującą się przy Alei Róż. Zajmuje się rzeźbą, medalierstwem oraz rysunkiem. Jest także autorem pomników, między innymi generała Władysława Sikorskiego w Rzeszowie. W jego wczesnej twórczości (lata 70.) można dostrzec fascynację formami organicznymi, które eksplorował w wielkoformatowych realizacjach z kamienia. Powstałe prace w harmonijny sposób koresponowały z pejzażem, w którym były pokazywane (rzeźbę *Mały mit* prezentowano w Orońsku, a następnie na Zamku w Szydłowcu).

\*\*\*

Tekst powstał w ramach projektu „Szlak plenerowych rzeźb i instalacji nowohuckich”. Organizatorzy: Towarzystwo Ratowania Kultury w Nowej Hucie, Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida. Projekt współfinansowany ze środków Miasta Krakowa. Wydarzenie zostało objęte patronatem Europejskiego Roku Dziedzictwa Kulturowego 2018. Tekst: Monika Kozioł. Zdjęcia: Krzysztof Piła. Rysunki: Joanna Strylska-Gałążyn. Licencja Creative Commons Uznanie autorstwa – Użycie niekomercyjne – Bez utworów zależnych 3.0 Polska.

\*\*\*

Osoby, które wiedzą coś więcej na temat nowohuckich rzeźb i instalacji plenerowych (istniejących i nieistniejących) prosimy o kontakt z redakcją.

# PSYCHOLOG

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705





**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**POZIOMO:** 5. samodzielność i niezależność, 8. gra z płaskimi kamykami oznaczonymi punktami, 9. przywódca tatrzańskich zbójników, 12. afrykańska stolica nad Morzem Śródziemnym, 13. katar nosa lub żołądka, 14. izolowany przewód, 15. mniemanie, 17. do mielenia kawy, 19. dziesiąta część rzymskiego legionu, 20. edukacja, nauczanie, 23. stolica Mali, 25. kraina Tuaregów, 27. alkohol podawany w wazie, 28. potoczne określenie wydawnictwa konspiracyjnego, 30. Maria po hebrajsku, 31. opiekun pasierba, 32. narodowy socjalizm, 33. grupa wyborców.

**PIONOWO:** 1. postanienie, 2. ozdobne powiązanie inicjałów, 3. miara chleba, 4. 1/1000 milimetra, 6. ptak brodzący o czerwonym dziobie, 7. dzienniki, czasopisma, 10. chorobliwa skłonność do kradzieży, 11. organ najwyższej władzy w okresie Wielkiej Rewolucji Francuskiej, 16. między iksem a zetem, 18. klasztor prawosławny, 21. Antoni, poeta, współtwórca grupy poetyckiej „Skamander”, 22. ważniejszy od anioła, 24. informacja nie wprost, 26. szef bandy, 29. święty z Canterbury, 30. bekasa.

Rozwiązanie krzyżówki nr 52:

**POZIOMO:** 5. Kowalczyk, 8. gepard, 9. epizod, 12. knedle, 13. Ararat, 14. scena, 15. Modlin, 17. statut, 19. embargo, 20. jubilat, 23. etylen, 25. armata, 27. zmysł, 28. skrzat, 30. Batory, 31. okonie, 32. nośnik, 33. drukarnia.

**PIONOWO:** 1. korale, 2. sandwicz, 3. oczepiny, 4. Łysica, 6. mendel, 7. pomada, 10. informatyka, 11. manufaktura, 16. igrice, 18. tabor, 21. humoreska, 22. misjonarz, 24. lizaki, 26. matnia, 29. tundra, 30. Bośnia.

## SZOPKI, CHOINKA NAD ZALEWEM, „ŁAŃCUSZEK SZCZĘŚCIA” PANI LUDWIKI

568. odcinek Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie impresja poświęcona bożonarodzeniowym szopkom, które znajdziemy w nowohuckich kościołach. W niektórych przybierają bardzo oryginalną formę, odnosząc się czy to do miejsca, czy do charakteru parafii.

Bohaterką drugiego felietonu będzie Pani Ludwika Niemiec. Ma 85 lat, a do Nowej Huty trafiła zaraz na początku jej powstania. Zajmowała się badaniem potrzeb mieszkańców nowej dzielnicy Krakowa. Otrzymała za to przydział na mieszkanie z widokiem na plac Centralny. Pani Ludwika od młodości w wolnym czasie szydełkuje. Robi skarpetki, szaliki, rękawiczki, czasami swetry. Wszystko co wyszydełkuje rozdzaje potrzebującym. Ma taką myśl, że jeśli ona da coś od sie-

bie drugiej osobie, to ta osoba również da coś kolejnej. I tak powstanie łańcuszek dobra. Uważa, że ofiarowanie komuś czasami wyszydełkowanych skarpet, może przyczynić się do czegoś dużo większego.

Kronikę zakończy opowieść o choince, która stała nad Zalewem Nowohuckim. Mieszkańcy mogli powiesić na niej własnoręcznie wykonane ozdoby. Gdy choinka została wystrojona, odbył się konkurs na najładniejszą ozdobę. Inicjatorem pomysłu był Klub Złote Łabędzie.

Do oglądania 568. odcinka NKF zapraszamy do kina Sfinks od piątku 11 stycznia oraz na antenę TVP Kraków w poniedziałek 14 I i wtorek 15 I.

\*\*\*

Do oglądania 568. odcinka NKF zapraszamy do kina Sfinks od piątku 11 stycznia oraz na antenę TVP Kraków w poniedziałek 14 I i wtorek 15 I.

● Kraków przywitał 2019 rok. Sylwestrowa noc w Krakowie minęła bardzo spokojnie. W trzech różnych lokalizacjach – w Rynku Głównym, na placu Wolnica i w alei Róż bawiły się tysiące osób. Nad ich bezpieczeństwem

## NA STRAŻY MIASTA

czuwało 109 strażników miejskich. Nie odnotowano poważnych incydentów. Funkcjonariusze zwracali szczególną uwagę na przypadki zakłócania spokoju i porządku publicznego, spożywania alkoholu w miejscach zabronionych, zaśmiecania i zanieczyszczania miejsc publicznych oraz podejmowali działania zapobiegające ewentualnym próbom niszczenia mienia. Kontrolowali również ruch drogowy, skupiając się przede wszystkim na nieprawidłowym parkowaniu pojazdów. W trakcie zabawy noworocznej interweniowano w sprawie 71 wykroczeń. Strażnicy nałożyli 25 mandatów karnych, pouczyli 44 osoby, w 2 przypadkach przygotowali notatki z wnioskiem o ukaranie sądowe. Do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień przewieźli 20 nietrzeźwych osób.

● Nie wystarczy zdjęcie, żeby ukarać kierowcę mandatem. 15 listopada weszła w życie nowelizacja Kodeksu Wykroczeń. Dotąd przepisy nie pozwalały na wystawienie mandatu karnego sprawcy wykroczenia, polegającego na nieprawidłowym zaparkowaniu samochodu, na podstawie przesłanego do straży zdjęcia. W świetle nowych rozwiązań, jeśli w oparciu o zdjęcie osoba sprawcy wykroczenia nie będzie budziła wątpliwości istnieje w takim przypadku możliwość zakończenia postępowania przez nałożenie mandatu karnego, bez konieczności prowadzenia postępowania zmierzającego do skierowania do sądu wniosku o ukaranie. Jak to wygląda w praktyce? Jeśli Straż Miejska otrzyma zdjęcie dokumentujące popełnione wykroczenie i przesłucha osobę w charakterze świadka, która potwierdzi, że jest autorem fotografii, wtedy będzie można nałożyć mandat karny na sprawcę wykroczenia. Należy jednak pamiętać, że sprawca może nie zgodzić się z decyzją o nałożeniu mandatu karnego i wtedy sprawa trafi do sądu. Zmienił się także czas na nałożenie mandatu. Wcześniej było to 90 dni. Teraz na jego wystawienie strażnicy mają 60 dni od momentu, w którym ustalą sprawcę wykroczenia. (mp)

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

**WYKOPALI BOMBĘ LOTNICZĄ**  
2 stycznia 2019 r. około godz. 9.00 dyżurny Komendy Miejskiej Policji w Krakowie otrzymał zgłoszenie o znalezieniu niewybuchu. Bomba lotnicza, pochodząca najprawdopodobniej z okresu II Wojny Światowej, została zauważona przez pracowników wykonujących roboty ziemne przy ul. Dobrego Pasterza. O znalezisku poinformowano oficera dyżurnego 16 Batalionu Desantowo-Szturmowego w Krakowie. Jednocześnie zabezpieczeniem terenu zajęli się policjanci. Niewybuch został przewieziony przez żołnierzy na poligon, gdzie zostanie zneutralizowany przez saperów.

### WŁAMALI SIĘ I... ZOSTAWILI SWÓJ TELEFON

Wieczorem 29 grudnia 2018 r. do jednego z krakowskich mieszkań, wykorzystując nieobecność domowników, wtargnęli włamywacze. Sprawcy zdemolowali mieszkanie, skradli laptopa oraz sześć butelek markowego alkoholu. Wysokoprocentowe trunki uspiły jednak czujność złodziei, którzy w miejscu popełnienia przestępstwa pozostawili... swój telefon. Dzięki temu policjanci szybko namierzyli parę rabusiów. 31-latką oraz jej 35-letni partner zostali zatrzymani już kilka godzin później. Oboje usłyszeli zarzuty uszkodzenia mienia (art. 288 § 1KK) oraz kradzieży z włamaniem (art. 279 KK). Grozi im do 10 lat pozbawienia wolności.

### BEZPIECZNE FERIE 2019

Uczniowie spędzają ostatnie dni w szkolnych ławkach i myślą już o feriach, które rozpoczną się 14 stycznia 2019 roku. Dlatego już, w tym tygodniu, policjanci zajmujący się prewencją kryminalną oraz dzielnicowi odwiedzają najmłodszych uczniów szkół podstawowych i rozmawiają z nimi o bezpiecznym wypoczynku zimą. To podczas takich spotkań najmłodszy mogą usłyszeć od policjantów wiele cennych rad i wskazówek, po to by czas odpoczynku i zabawy był bezpieczny dla dzieci. Funkcjonariusze uczą jak zachować się w sytuacji, gdy załamię się łód, w jakich miejscach zjeżdżać na sankach czy nartach. Zwracają również uwagę na to, jak dzieci powinny reagować, gdy „obcy” zapuka do drzwi lub nawiąże z nimi kontakt w Internecie. Policjanci przypominają o numerach alarmowych, kiedy i w jakich sytuacjach należy z nich korzystać.

Oto kilka porad dotyczących tego, jak spędzić bezpiecznie ferie.

1. Uczmy dziecko, aby zostając same w domu, nie otwierało drzwi nieznanym.
2. Zwróćmy uwagę na sposób bezpiecznego przechowywania kluczy do mieszkania, którymi dysponuje dziecko.
3. Porozmawiajmy ze swoim dzieckiem, aby bawiło się tylko na nadzorowanych lodowiskach i ślizgawkach.

Będziemy wtedy pewni, że ma zapewnioną opiekę osób dorosłych.

4. Przypomnijmy dziecku, że jezdnia to miejsce przeznaczone dla samochodów, a nie do zabaw czy ślizgania się.

5. Nie zapominajmy o zagrożeniach związanych z korzystaniem z Internetu. Porozmawiajmy z dzieckiem o ryzyku umawiania się na spotkania z osobami poznanymi w „sieci”.

6. Gdy twoje dziecko wybiera się na dyskotekę, przypomnijmy mu żeby: ● wybierało znane sobie lokale lub te sprawdzone przez zaufanych kolegów, znajomych, ● nigdy nie wychodziło z domu bez przekazania informacji o miejscu pobytu, porze powrotu do domu, osób z którymi przebywa itp., ● było ostrożne w zawieraniu nowych znajomości z przypadkowo napotkanymi osobami, ● odchodzić od stolika, przy którym siedziało, nie pozostawiało bez nadzoru napojów, które spożywało.

7. Jeżeli wysyłamy dziecko na zimowisko, sprawdźmy czy organizator ma zezwolenie na prowadzenie zimowiska w oferowanym miejscu i czy zapewni dzieciom opiekę medyczną.

8. Przypomnijmy dziecku, aby zjeżdżając na nartach, pamiętało o obowiązujących na stokach przepisach i zasadach bezpieczeństwa. W szczególności o obowiązku używania do ukończenia 16 roku życia kasku ochronnego konstrukcyjnie przeznaczonego do jazdy na nartach czy snowboardzie.

### POLICJANCI NA RZECZ OSÓB BEZDOMNYCH

Zima to okres, w którym na wychłodzenie organizmu najbardziej narażone są osoby bezdomne oraz znajdujące się pod wpływem alkoholu. Niskie temperatury sprawiają, że osoby te szukając dachu nad głową zajmują miejscaopuszczone, takie jak pustostany, altanki działkowe lub budują prowizoryczne szalasy w miejskich zagajnikach.

Policjanci, dbając o bezpieczeństwo bezdomnych, podejmują wiele działań, aby uchronić przed zamarnięciem ludzi bez adresu. Oprócz apeli publikowanych na stronach internetowych, aby nikt nie przechodził obojętnie np. obok śpiącego na ławce człowieka, mundurowi sprawdzają miejsca, w których najczęściej przebywają bezdomni. Na terenie Krakowa czynności takie podejmują przede wszystkim dzielnicowi, którzy dzięki dobrej znajomości przydzielonego im rejonu, doskonale wiedzą, gdzie zlokalizowane są pustostany lub miejsca, w których koczują bezdomni. W czasie takich wizyt mundurowi informują o miejscach, w których można uzyskać pomoc, ogrzać się, przenocować lub zjeść ciepły posiłek, a także skorzystać z łaźni i otrzymać czystą odzież. Informacje o różnych formach pomocy są też zawarte w rozdawanych przez policjantów ulotkach. (jdz)

**Potrzebna  
GOTÓWKA**  
a bank nie chce  
udzielić Ci kredytu.

**Zadzwoń do nas, oferujemy:**

- POŻYCZKI POZABANKOWE na jasnych i prostych zasadach
- KREDYTY na spłatę zobowiązań

**EuroFin, ul. św. Filipa 23/1  
Kraków, 12 311 04 04  
RRSO 13,2% szczegółów u doradcy**

**BIURO OGŁOSZEŃ**  
TEL. 12 643-44-33

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze.

**Kupon jest ważny do 17 stycznia 2019 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Kathryn Adrews pt. „Krople deszczu” (wyd. NieZwykłe). Ali Rain: Mieszkam teraz w nowym mieście, chodzę do nowej szkoły i powinnam ruszyć dalej ze swoim nowym życiem. Otacza mnie mrok... do czasu, aż poznaję jego. Drew Hale: Mam w życiu tylko jeden cel: za dwieście dziewięćdziesiąt osiem dni wyjechać z tego miasteczka i nigdy nie wrócić. Do czasu, aż poznaję ją.



## Nasze polskie Betlejem

W Zespole Szkół Specjalnych nr 14, na osiedlu Sportowym 28, mali i duzi uczniowie ze szkoły podstawowej, przysposabiającej i zawodowej Szkoły Specjalnej wystąpili w pięknych Jasełkach noszących tytuł: „Gdzie jest polskie Betlejem?” Wyjątkowe przedstawienie łączące elementy religijne i patriotyczne zaprezentowane zostało aż trzy razy.



Scenariusz jasełek powiązany został z akcentami patriotycznymi z okazji obchodzonej w 2018 roku 100. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości. Były to kolędy przeplatane z treściami patriotycznymi, m.in. był Polonez wykonany do kolędy *Bóg się rodzi*, taniec góralski, fragment filmu *Hold górali polskich dla papieża Jana Pawła II*. Uczniowie w przedstawieniu wcielali się w znane postaci, m.in. Adama Mickiewicza, Fryderyka Chopina, Marię Konopnicką,



Tadeusza Kościuszkę. Grupa taneczna zatańczyła Krakowiaka. Drużyna Harcerska przyniosła przed Świętą Rodziną światelko betlejemskie. Jasełka zakończyła grupa SPP pastorałką *Od serca do ucha* przedstawiając tradycyjną chatę i przygotowania do Wigilii. Po przedstawieniu każda klasa udała się na Wigilię. Po wieczery wigilijnej grupa muzyczna zrobiła wszystkim miłą niespodziankę kolędując w każdej sali. Zakończeniem szkolnej Wigilii było wspólne kolędowanie na korytarzu, a „hitem dnia” była pastorałka *Od serca do ucha*.



– Na trzecim przedstawieniu w dniu 4.01 gościliśmy maluszków z Przedszkola nr 100 i 182 z Nowej Huty, uczniów z Szkoły Podstawowej nr 21, młodzież z Ośrodka Socjoterapii w Witkowicach oraz mieszkańców Domu Pomocy Społecznej na os. Sportowym. I znowu piękne kolędowanie dla Pana Jezusa zmieniło się w radosne świętowanie, którego punktem kulminacyjnym były wspólne tańce przy żółtku do pastorałki Rokiczanki „Od serca do ucha”. Otrzymaliśmy wiele ciepłych pochwał i komplementów za piękne Jasełka i wspaniałą atmosferę panującą w szkole. Za tydzień jedziemy na Przegląd Grup Jasełkowych do Szkoły Specjalnej przy ul. Zakątek – mówi Monika Pankowska, nauczycielka z ZSS 14.



2019 to wyjątkowy rok dla Nowej Huty. Przed nami 70. urodziny dzielnicy. Co nowego i ciekawego z tej okazji czeka nas w ARTzonie na os. Górali 4? O tym rozmawiam z Gosią Hajto.

W ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida

## 2019 rok z ARTzoną



**G.H.** 70. Urodziny Nowej Huty to temat, który postaramy się wpleść w jak największą ilość planowanych przez nas działań i wydarzeń. Ale przygotowujemy się także do kilku specjalnych projektów, które będą dedykowane właśnie temu świętu.

**A.L.** Możemy poznać jakieś szczególności?

**G.H.** Uwielbiamy projekty muzyczno-filmowe. Stąd zaplanowaliśmy aż trzy takie jubileuszowe przedsięwzięcia. Każde z nich będzie w innej stylistyce, ale wszystkie połączą naszą wielką miłość do dzielnicy. Mogę zdradzić, że jednym z tych projektów będzie zupełnie nowa odsłona NOWOHUCKIEJ KOŁĘDY. Ponadto grupa naszych Miejskich Hafciarek pod wodzą Pauliny Maciaszek już pod koniec ubiegłego roku rozpoczęła pracę nad wyjątkową Haftowaną Mapą Nowej Huty. Finał tego projektu już niebawem bo 29 marca. Mam nadzieję, że w tym roku uda nam się inaugurować nowy festiwal pełen odważnych i kreatywnych działań. Nad programem już od kilku miesięcy pracuje Marta Kozłowska. W połowie roku zaprezentujemy także nowohucką wystawę przygotowaną przez grupę malarską seniorów prowadzoną przez Ernesta Ogórka.

**A.L.** A w jaki sposób 70. rocznica powstania Nowej Huty wpisze się w działania, które realizujecie już od kilku lat?

**G.H.** Przed nami kolejne odsłony naszych stałych festiwali. W marcu HEROINA. BOHATERKA, czyli wiosenny Festiwal Kobiet w Nowej Hucie. Będzie jak zawsze bardzo nowohucko, bo większość z uczestniczek to właśnie nowohucianki. W każdej edycji staramy się w sposób szczególny oddać hold nowohuckiej kobiecie – był już specjalny projekt filmowy, w zeszłym roku wystawa przedstawiająca portrety 70 wyjątkowych bohaterek naszej dzielnicy. W czerwcu czeka nas

ŚWIĘTO ROWEROWE w NOWEJ HUCIE, czyli LOVE ROWER 2019. Szykujemy się do 3. Nowohuckiego Pikniku Artystyczno-Rowerowego i jednocześnie myślimy intensywnie o tym, jak uatrakcyjnić tegoroczny program tygodniowego festiwalu. W pierwszych dwóch tygodniach lipca zaprosimy do udziału w drugiej edycji LETNIEJ AKADEMII FOLKLORU NOWOHUCKIEGO. Podczas AKADEMII zaprosimy na szereg warsztatów inspirowanych kulturą ludową ziem, na których powstała Nowa Huta. W zeszłym roku skupiliśmy się na wsi Bieńczyce, a w tym roku do Bieńczyce dołączą Mogiła i Czyżyny. We wrześniu odbędzie się bardzo nowohucka KREATYWNA MASA KRYTYCZNA, którą organizujemy w ramach ZAJRZYJ DO HUTY a w listopadzie druga edycja MOCY LISTOPADOWEJ, jesiennego festiwalu poświęconego kobietom.

**A.L.** A co nowego przygotowujecie dla rodziców z dziećmi?

**G.H.** Będzie sporo nowości w Klubie Rodziców w ARTzonie i podczas kolejnych edycji wydarzeń NATURALNIE RODZINNIE i MIĘDZY-NARODOWEGO TYGODNIA BLIŃSKOŚCI. Tym obszarem zajmuje się niezastąpiona i superkreatywna Katka Szcześniak, stąd z pewnością nie zabraknie miłych niespodzianek. W programie znajdziecie ofertę dla każdego rodzica, zarówno tego oczekującego potomstwa, jak i już je posiadającego, dla rodzica na urlopie macierzyńskim i tacierzyńskim, jak i tego, który już powrócił do pracy.

W 2019 roku będzie się sporo działo nie tylko w ARTzonie, ale w całym Ośrodku Kultury C.K. Norwida.

Szczegółowe informacje o wszystkich wydarzeniach i działaniach ARTzony i Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida znajdziecie na facebooku i stronach [www.artzona.okn.edu.pl](http://www.artzona.okn.edu.pl) oraz [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl).



# STYCZNIOWA HISTORIA IGOŁOMII

Jest styczeń 2019, w sobotnie przedpołudnie pada śnieg, ale temperatura powietrza jest dodatnia. Zastanawiam się jaka mogła być zima 1863 roku, zima Powstania Styczniowego.

Wewnątrz kuźni w Igołomii, jak w każdej, niewątpliwie było gorąco. Za sprawą płonącego paleniska i rozgrzanego metalu, także ze strachu by ktoś, (carska policja), uczestników zakazanego zajęcia nie przyłapał. Wyobraźnia podsuwa „Kucie kos”, rysunek Artura Grottgera z cyklu „Polonia”, reprodukowany w wielotysięcznych nakładach w szkolnych podręcznikach. Oryginał, narysowany czarną kredką na żółtawym kartonie, wielkości ok. 34x47 cm, powstały w 1863 można oglądać w Országos Magyar Szépművészeti Múzeum, w Budapeszcie. Ten rysunek to dla wielu pierwsze skojarzenie z Powstaniem Styczniowym. Ale mało kto pamięta, że walki powstańcze z 1863 roku prowadzone były również w rejonie nieodległej od Krakowa Igołomii.

## GDZIE WOŁY LAMAŁY JARZMA

Warto pokonać 12 kilometrów i odwieźć tę miejscowość, dziś kojarzoną z zagłębiem rolniczym Krakowa. Historia miejscowości w najdalej wysuniętej

na wschód Gminie Powiatu Krakowskiego – Wawrzeńczyce-Igołomia, zaczyna się znacznie wcześniej. Ślady bytności ludzi w tym rejonie pochodzą już z paleolitu. Archeolodzy odkryli tu – dymarki i piec garmcarskie.

Sama nazwa Igołomia wywodzi się z okresu Cesarstwa Rzymskiego. „Iga” znaczy jarzmo, a na urodzajnej, tutejszej ziemi woły często łamały jarzma. W czasach historycznych stał tu zapewne drewniany kościół. Przy nim, około roku 1300 założono parafię. W roku 1385, gdy na Wawelu panowała 12-letnia królowa Jadwiga, jeden z tutejszych proboszczów – Świętosław – rozpoczął budowę kościoła murowanego. Fragmenty murów tego kościoła zachowały się do dziś, skryte w prezbiterialnej części dzisiejszej świątyni, gdzie widać gotyckie ostrołukowe okna, sklepienie żebrowe i podpory. Rozbudowany kościół został konsekrowany dopiero w 1420 roku. Zaproszony z Krakowa ks. Biskup Jarosław Jastrzębiec ofiarował go Trójcy Przenajświętszej. Na jedno jeszcze można zwrócić uwagę: kościół Igołom-

ski był drugim w tej okolicy, obok mogińskiego – sanktuarium Krzyża św. W ołtarzu głównym znajduje się starożytny krucyfiks, postać rozpiętego na krzyżu Chrystusa. Krucyfiks ten od 4 wieków słynie cudami i łaskami i nawet ci, którzy pielgrzymowali do Mogiły, po drodze chętnie wstępowali do Igołomii.

Mieszkańcy tych ziem od zawsze sprzedawali miastu płody rolne, w zamian przywożąc wytwory krakowskiego rzemiosła i towary obcych kupców oraz „żywiły” wędrujących tą trasą podróżnych. Kroniki, spisy i inwentarze od XV do XVIII wieku wykazują że znajdowały się tu liczne karczmy z wyszynkiem i noclegowniami, młyny, kuźnie, łaźnie, browary, gorzelnie i rogatki... do pobierania myta. Do dziś zachowała się charakterystyczna nazwa – Cło. W sąsiedztwie funkcjonowały przystanie na Wiśle dla galar i flisu oraz przeprawa przez rzekę. Rachunki dworu królewskiego z lat 1388–1420 wymieniają częste pobyty królowej Jadwigi, Władysława Jagiełły na mszach w kościele i ucztach w dworze biskupim w Wawrzeńczykach lub karczmie i na plebani w Igołomi. W XVIII wieku wieś była własnością Akademii Krakowskiej. Dobrze prosperujący folwark zabezpieczał materialnie



Adam Chmielowski, ok. roku 1864.

działalność uniwersytetu.

Bliżej współczesności znaczącą dla wsi datą był rok 1794. Wtedy odnotowano w Igołomii pobyt wojsk Tadeusza Kościuszki. Naczelnik ciągnął pod Połaniec i nocował tu 26 czerwca 1794 roku. Wielu koszyńców pochodziło z wiosek dzisiejszej gminy Igołomia-Wawrzeńczyce. W dziejach miejscowości zapisało się też kolejne powstanie – które wybuchło 22 stycznia 1863 roku.

## W IGOŁOMSKIEJ KUŹNI

Z sandomierskiej drogi należy skręcić w kasztanową aleję wiodącą do pałacu w Igołomi. Park, położony na terasie wiślanej, zachował się bardzo dobrze, a sam pałac uważany jest za najpiękniejszą budowlę klasycyzmu w Małopolsce. Pierwotnie była tu siedziba rycerska Boturzyńskich herbu Łzawa, lecz od wieku XVI majątek wielokrotnie zmieniał właścicieli. Ostatni pałac być może zbudowała Łucja z Wodzickich Przerębska. Uważa się, że jest on dziełem wybitnego architekta Piotra Christiana Aignera. Dziś w igołomskim pałacu mieści się stacja archeologiczna PAN.

Tym razem celem odwiedzin w Igołomii jest jednak stojący przed bramą wjazdową niewielki budynek, z charakterystycznym „podcieniem”. To kuźnia zbudowana na początku XIX wieku. Klasycystyczna, murowana z cegły, otynkowana, z siodłowym dachem, krytym dachówką. Z obszernym wejściem. Wewnątrz zachował się piec i resztki wyposażenia.

Zapewne kucie kos, w ramach przygotowania do powstańczego zrywu, odbywało się tu nocą, w tajemnicy. To nie były zwykłe prace kowalskie, odkuwanie jakiś tam zwykłych podków, czy gwoździ. Odkuwano bojowe kosy, które stanowiły groźną broń w bliskim zwarciu. Drzwi wychodzą na ziemię zaboru rosyjskiego, a kosy posłużą do walki z Rosjanami. Tak tę scenę wyobrażał sobie Artur Grottger. Malarz, którego ojciec był powstańcem listopadowym, wybuch powstańczego zrywu przeżył bardzo mocno. Nie mógł wziąć w nim udziału, ale jego emocje oddają rysunki – związane z powstaniem.

Najbardziej uprawdopodobniona data powstania rysunku „kucie kos”, to luty, bądź marzec 1863 roku. Możemy domyślać się okoliczności powstania obrazu, ale potwierdzenia pobytu artysty w Igołomi, czy okolicy nie ma. Nazwa miejscowości nie pada też w licznych listach, które pozostawił. Tak kilka lat temu opowiadał na łamach „Głosu”, o skojarzeniach Igołomii z Grottgerem Piotr Mika ówczesny dyrektor Gminnego Centrum Edukacji: *Byłem dyrektorem w Dobranowicach, gdy pewnego dnia przyjechał tam Henryk Pomykański, ówczesny dyrektor Zespołu Szkół w Piotrkowicach Małych, człowiek który od dawna zajmował się historią regionalną i zbierał materiały związane z szeroko pojętą Ziemią Proszowicką. Wtedy po raz pierwszy zetknąłem się ze zbitką informacji: Artur Grottger – Igołomia – kuźnia. Gdy w 1999 roku zostałem dyrektorem gimnazjum w Igołomii, zaraz przyszedłem pod kuźnię, by zobaczyć jak wygląda. Widok był gorszy niż dziś: murowany budynek zapomniany przez Boga i ludzi. Nikt nie kojarzył, że może z nim być związana historia. Kiedy w 2002 roku zostałem dyrektorem Gminnego Centrum Edukacji w Igołomii, postanowiliśmy ożywić historię. Uczyniliśmy to po 141 latach od tego momentu, czyli w 2004 roku. Wieczorową porą sprowadziłem dwóch autentycznych kowali. Jeden pochodził z Igołomii, pracował i do dziś pracuje w tej kuźni, drugi był nauczycielem instruktorem w zespole szkół w Piotrkowicach Małych. Kowale rozgrzali piec, przygotowali instrumenty, sztabki metalowe i kosy, kupione wcześniej w sklepie. Zadbaliśmy też, na ile to było możliwe, o wiernie odtworzenie sceny z rysunku, również w ubiorze obecnych w kuźni osób.*

Co w kuźni pamięta czasy powstania? Potężne drzwi bronią wejścia potężną kłódką. W suficie pozostały drewniane belki, „wchodzące” także do pomieszczenia samej kuźni. Przez zakurzone okienko widać wygasłe dziś palenisko. Na środku – jak na rysunku Grottgera – kowadło kowalskie. Kuźnia należy do gospodarza obiektu – spółdzielni Polan.



W latach 1864–1866 powstał kolejny cykl pt. Litwania, w którym na sześciu kartonach artysta przestawił powstańcze losy młodego leśnika z ziem litewskich. „Bój” to jeden z rysunków z cyklu Litwania. Trzeci cykl, z zaplanowanej serii, „Roxolania” (Ruś), już nie powstał.



## Z IGOLOMII DO DYNISKA

Ekspresyjne rysunki Grottgera były tajną bronią, budującą patriotyzm Polaków. Dziś imię Powstańców Styczniowych nosi szkoła w Igołomii. Uczniowie tej szkoły w 2005 roku nawiązali kontakt z gminą Ulhówek, położoną niedaleko granicy z Ukrainą. Miejscowość Dyniska w owej gminie, to szczególnie w biografii artysty miejsce. Tam przeżywał najpiękniejsze dni swego życia. Goszcząc u właścicieli, państwa Skolimowskich, w lipcu, latem 1866 roku, oświadczył się swojej ukochanej, Wandzie Monne. 16-letnią Wandę poznał w styczniu tegoż roku na balu we Lwowskim Towarzystwie Strzeleckim. Rodzina Wandy Monne jednak niezbyt przychylnym okiem patrzyła na tę miłość, bo kawaler nie był zbyt zamożny. Grottger oświadczył się i wyjechał do Paryża, by malując, zdobyć pieniądze dla nich obojga. Jeszcze nie widział że choruje na gruźlicę. Gdy zachorował lekarze wysłali go w Pireneje, dla podratowania zdrowia. Tam umiera lecz to jeszcze nie koniec miłosnej historii. Wanda Monne po pół roku sprowadziła trumnę z ciałem ukochanego do Lwowa. Malarz spoczął na Cmentarzu Łyczakowskim, w miejscu które wskazał Wandzie podczas wspólnych spacerów. Do dziś jego grobu strzeże tam kamienna postać pięknej dziewczyny o twarzy ukochanej.

Wiadomo, że artysta przebywał w okolicach Nowego Sącza, ale czy zawiątał kiedyś do Igołomii? Ale w Igołomii dziś zachował się jedyny „śląd” po Grottgerze – potężny gwoździec, wykonany zapewne przez jakiegoś kowala. Pochodzi z zabytkowej oficyny w Porębie Wielkiej, w której na górze miał swą pracownię malarską Artur Grottger, goszcząc u Wincentego i Ludwiki Bobrowskich. Po zburzonej w 1980 roku „Grottgerówce” pozostały tylko gwoździe. Trzy trafiły do szkoły w Porębie Wielkiej, jeden – do szkoły w Igołomii. A Dyniska kojarzyć można z jeszcze jedną słynną postacią. U właścicieli dworu gościł bowiem Franciszek Liszt, słynny węgierski skrzypek i kompozytor.

## BITWY I POTYCZKI POWSTANIA STYCZNIOWEGO

Dziewięć rysunków cyklu „Polonia” powstałego w 1863 roku, opowiada o przebiegu powstańczych wydarzeń w Królestwie Polskim. Po alegorycznej karcie tytułowej następny karton przedstawia dramatyczną scenę branki – przymusowego poboru do wojska carskiego. Dalej jest właśnie „Kucie kos” – przygotowanie do walki, „Bitwa” – desperacki opór okrażonej grupy powstańców i wreszcie kilka rysunków przedstawiających tragedię brutalnie pacyfikowanych dworów, a także rozpacz rodzin szukających swych bliskich na pobojowisku.

W czasie Powstania Styczniowego na podkrakowskich ziemiach, nieopodal Igołomii, powstańcy kilkakrotnie starli się z oddziałami rosyjskimi: w okolicach Pobiednika, Czernichowa oraz w samej Igołomii. W marcu 1863 roku, resztki armii dyktatora Langiewicza zdziesiątkowanej przez dezercję, dowdzone przez brygadiera Śmiechowskiego, ścigane przez rosyjskie wojska, schroniły się w pałacu Igołomi. Tam też oddział został otoczony, rozbity, powstańcy zginęli bądź dostali się do niewoli.

Następny epizod powstania miał miejsce w maju tego samego roku. Oddział powstańczy dowodzony przez Malczewskiego rozłożył się obozem w Igołomii. Wkrótce został otoczony przez wojska rosyjskie, które zajęły Pobiednik odcinając powstańców od granicznego kordonu. Otoczeni z trzech stron przez Rosjan, wyparci z opłotków frontalnym atakiem, powstańcy poczuli się cofać, dążąc do powrotu za kordon. W Pobiedniku, pod ogniem rosyjskim, oddział w rozsypce, ostatecznie osiągnął cel.

Największa z potyczek miała jednak miejsce 15 sierpnia 1863 roku. Z opracowania Andrzeja Kudły „Walki w cza-

sie Powstania Styczniowego na ziemiach igolomskich”: Oddział powstańczy dowodzony przez pułkownika Tanińskiego został zaatakowany przez wojska austriackie w okolicy Cła. Odpo-

do lasu czernichowskiego. Obsadziwszy brzeg lasu powstańcy walczyli jeszcze do godziny trzeciej po południu, otoczeni z trzech stron przez Rosjan, a z czwartej – zagrożeni przez wojska

w zbiorach Biblioteki w Rapperswill, wydanej w 1913, oraz książki „Ze wspomnień krwawych walk, Karola Kality Rębajło, który był dowódcą jednego z powstańczych oddziałów.



„Grottgerowska” kuźnia w Igołomii. Czy Artur Grottger mógł znać okolice Igołomii?

wiadając na atak, uszczuplony o 2 zabitych i 50 wziętych do niewoli, w liczbie 376 żołnierzy, wkroczył do województwa krakowskiego i zatrzymał się pod Wąsowem, na wzgórze porośnięte krzakami. O wpół do dwunastej został zaatakowany przez 2 rotę Moskali. Po krótkim boju z wojsk powstańczych uciekło, kierując się poza kordon około 150 ludzi. Część z nich została schwytana przez konnych objeszczyków. Pozostali wytrzymali przeszło dwugodzinny bój z pięciokrotnie liczniejszym przeciwnikiem. Ostatecznie oddział ten, zabijając 20 Moskali, a straciwszy kilkunastu zabitych i rannych wycofał się

austriackie. O godzinie trzeciej przeszli przez kordon i zostali rozbrojeni. Ostatecznie w boju tym poległo 28 powstańców. Do niewoli dostało się 36 rannych oraz podobna liczba zdrowych. Nieprzyjacieli stracił około 30 zabitych.

Po wielu potyczkach Powstania, jak po bitwie pod Czernichowem nie pozostało dzisiaj śladu. Powstańcy, którzy zginęli na polach czernichowskich spoczywają w zbiorowej mogile na cmentarzu w Igołomii. Upamiętnia ich pamiątkowy głaz ufundowany w 1964 roku. Wydarzenia Powstania Styczniowego na tych terenach opisuje książka Stanisława Zielińskiego „Bitwy i potyczki 1863–1864”

## ŚWIĘTY I POWSTANIEC Z IGOLOMII

Z Igołomią i z Powstaniem Styczniowym związany jest jeszcze jeden znamienity Polak – Adam Chmielowski, „brat Albert”, beatyfikowany przez Papieża Jana Pawła II w 1983 roku, a sześć lat później zaliczony w poczet świętych. Jego rodzice mieszkali w domu nr 53 w Igołomii. Tu Adam się urodził, 20 sierpnia 1845 roku, w rodzinie rosyjskiego urzędnika komory celnej w Cła. Po śmierci ojca, matka wyjechała z Adamem i pozostałymi dziećmi do Warszawy.

W latach 1861–1863 r. Adam studio-

wał w Instytucie Rolniczo-Leśnym w Puławach. Stamtąd ruszył do Powstania Styczniowego – studenci uformowali oddział Puławiaków. Miał wówczas osiemnaście lat. Chrzest bojowy przeszedł pod Kozienicami. 17 marca pomiędzy miejscowościami Chroberz z Zagością wojska rosyjskie zaatakowały oddział Mariana Langiewicza, pod którym służył Chmielowski. Langiewicz został internowany, a powstańcy rozbrojeni i internowano ich w Krakowie.

Adam wrócił do walki zbrojnej z Rosjanami. Walczył w okolicy Wawrzyna, Czarny. 30 września pod Melchowem doszło do ostrej potyczki z Rosjanami. Adam walczył dzielnie. Nagle – co podkreślali bezpośredni świadkowie – konia Adama rozszarpał rosyjski granat, raniąc Adama w lewą nogę. Rosjanie wygrali bitwę. Adamowi nogę musiano amputować. Na uśmierzenie bólu dano mu tylko cygaro, które przy piłowaniu nogi połknął.

W maju roku 1864 Chmielowski znalazł się w Paryżu. Dzięki skromnemu zasiłkowi nabył protezę, która na ówczesne czasy była szczytem ortopedycznej techniki. Była lekka i znakomicie przylegała do nogi, tak że mógł swobodnie chodzić i to bez laski, ba, nawet tańczyć i jeździć na łyżwach.

W roku 1865 władze rosyjskie ogłosiły amnestię dla powstańców i Adam Chmielowski powrócił do Warszawy. Zapisał się do Szkoły Sztuk Pięknych, do klasy rysunku i szkicowania. W 1880 r. rozpoczął nowicjat u jezuitów w Starej Wsi, ale z powodu słabego zdrowia musiał go opuścić. Podjął się szerzenia idei franciszkańskich na Podolu, pod osłoną wykonywanych prac malarskich. Gdy groziło mu zesłanie na Sybir, przeniósł się do Krakowa i zajął się opieką nad bezdomnymi. Już jako brat Albert, zakładał ogrzewalnie miejskie i domy sierot, nieuleczalnie chorych i starców. Powołał do istnienia franciszkańskie zgromadzenie braci i sióstr, zwanych popularnie albertynami i albertynkami, posługujący ubogim. Schorowany – zmarł 25 grudnia 1916 r. w Krakowie.

W centrum Igołomii ma swoją siedzibę jedno ze zgromadzeń sióstr Alertynek. Tu w Igołomii jest również muzeum poświęcone bratu Albertowi.

KRYSZYNA LENCZOWSKA  
repr. autorka



Przytulisko dla ubogich przy ul. Krakowskiej 43.



# POŻEGNALIŚMY TADEUSZA ZYGMUNTA BEDNARSKIEGO

W miniony wtorek 8 stycznia na cmentarzu Rakowickim pożegnaliśmy red. Tadeusza Zygmunta Bednarskiego, dziennikarza, dokumentalistę, autora książek o młodopolskich malarzach, które współtworzył ze swoją małżonką Zofią. Swoją karierę rozpoczynał w „Budujemy Socjalizm” 31 grudnia 1956 roku, poprzedniku „Głosu Nowej Huty”, publikując jeden z swoich pierwszych wierszy. Może być z tego dumny, bo w podobnym czasie na łamach tego pisma publikował Sławomir Mrozek. Później wielokrotnie gościł na łamach „Głosu Nowej Huty” publikując teksty o etymologii nazw ulic i placów oraz historii w tej części Krakowa. Nigdy nie zapomniał swojego związku z Nową Hutą i już jako dojrzały i ceniony dziennikarz publikował teksty w numerach jubileuszowych „Głosu Nowej Huty” i „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego”, jako dziennikarz związany od lat z „Głosem Nowej Huty”, a wcześniej „Dziennikiem Polskim”, w którym razem pracowaliśmy, spotykałem się wielokrotnie z Tadeuszem Zygmuntem Bednarskim i bardzo ceniłem jego wiedzę oraz piękną krakowską tożsamość. Z podziwem słuchałem jego wspomnień o Krakowie, z którym Jego Rodzina była tak związana.

Znany krakowski dziennikarz, pisarz i bibliofil zmarł 29 grudnia w wieku 84 lat. Tadeusz Zygmunt Bednarski urodził się w 1934 roku. Pisarstwo odziedziczył w genach po czterech znanych pradziadkach: Wojciechu Bednarskim (1841-1914), pedagogu z Podgórza, nauczyciela m.in. słynnego aktora Juliusza Osterwy, działacza społecznym, twórcy podgórskiego parku noszącego do dziś jego imię, Józefie Retingerze (1849-1897), prawniku, zasłużonym m.in. w udowodnieniu polskich praw do Morskiego Oka, prof. Teofilu Ziembickim (1848-1900), filozofie, poloniście, romanście, tłumaczu dzieł Goethego i Homera, wieloletnim profesorem gimnazjum św. Anny (obecnie liceum im. Nowodworskiego) oraz Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz Jarosławie Leitgeberze (1848-1933), znanym poznańskim księgarzem i wydawcą. Zmarły był kuzynem prof. Krzysztofa Skubiszewskiego, b. ministra spraw zagranicznych oraz Krzysztofa Miklaszewskiego, znanego krakowskiego pisarza, krytyka literackiego i filmowego, autora filmów dokumentalnych poświęconych kulturze. Warto dodać, że rodzina Bednarskich była blisko związana z Kościołem. Byli m.in. dobroczyńcami kościoła św. Anny w Krakowie. Dziadek zmarłego w czasie I wojny światowej wybronił m.in. miedziany dach kopuły świątyni, który Austriacy chcieli zabrać na złom dla wyrobu pocisków. Bednarski ukończył studia po-



lonistyczne na Uniwersytecie Jagiellońskim, a potem rozpoczął pracę dziennikarską. Od 1959 r. pracował przez 40 lat w redakcjach „Gazety Krakowskiej” i „Dziennika Polskiego” jako bardzo ceniony i uczynny dziennikarz dokumentalista. Był także autorem tekstów prasowych. Pisał o Tatrach, o ukochanej Szczawnicy, o ludziach i ich pasjach. Zaprzyjaźnił się z wieloma malarzami, rzeźbiarzami, aktorami, prozaikami i poetami – bohaterami swoich artykułów. Nie stronił także od pisania rozpraw naukowych oraz haseł w słownikach encyklopedycznych, m.in. w „Polskim Słowniku Biograficznym”. W sumie opublikował wiele tysięcy tekstów, m.in. na łamach 60 czasopism. Za

teksty pieniężne, w tym szczawnickie, wyróżniono go przyznaniem po raz pierwszy honorowym obywatelstwem Szczawnicy. W wieku dojrzałym, korzystając z nagromadzonych przez wiele lat wspomnień i materiałów, zaczął pisać książki; wpiers o Szczawnicy, potem zaś o „krakowskich szlakach” znanych malarzy: Jacka Malczewskiego, Jana Stanisławskiego, Leona Wyczołkowskiego, Teodora Axentowicza, Juliana Falata, Józefa Mehoffera, Stanisława Dębickiego i Fryderyka Pautscha. Napisał także sagę rodzinną „Krakowskim szlakiem rodu Bednarskich”. Przy pisaniu wykorzystywał nie tylko wieloletnie doświadczenie dokumentalisty, lecz także opowieści rodzinne. „O Stanisławie Wyspiańskim, Józefie Mehofferze, Stanisławie Estreichrze. Lucjanie Rydlu, Kazimierzu i Włodzimierzu Tetmajerach słyszałem już w dzieciństwie, bo to byli po prostu uczniowie mego pradziadka Ziembickiego z gimnazjum św. Anny. Geneza moich książek o malarzach tkwiła właśnie w tej atmosferze rodzinnej” – wspominał w rozmowie ze mną. „Miałem szczęście, że urodziłem się w rodzinie o wysoce kulturalnej atmosferze. Wszedłem w krąg zainteresowań dziadka Zygmunta Ziembickiego, który był przyjacielem artystów malarzy. Nie tylko jako właściciel firmy z materiałami piśmiennymi i malarskimi, ale także jako prowadzący w latach 1915-1932 galerię malarstwa. Było tam sporo obrazów malarzy Młodej Polski, szczególnie Malczewskiego. Przyjaźnili się, mimo że dzieliła ich różnica wieku” – dodał. We wszystkich działaniach, także pisarskich, zmarłego dziennikarza i pisarza wspierała żona Zofia, z którą przeżył w małżeństwie 54 lata. „Bez niej nie byłoby moich książek. Mimo że lekarka z zawodu, współpracowała ze mną ściśle przy ich pisaniu, poszukując materiałów, robiła indeksy, doбираła ilustracje, była wręcz wnikliwym czytelnikiem maszynopisów. Faktycznie jest więc współautorką tych książek” – wspominał red. Bednarski.

Sławomir Pietrzyk

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**  
**BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW**

**WWW.PUK.KRAKOW.PL**

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA  
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

**CORDIA** B. KWIECIŃSKA  
www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczę 5  
czynne 8.00-15.30

**12 644-87-75, 512-179-466**  
**504-180-180**

**KOMPLEKSOWE**  
**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**TANIO – CAŁODOBOWO**

**REKORDIA** www.rekordia.krakow.pl  
ul. Karola Darwina 1g (w budynku Zarządu cmentarza w Grębałowie)

**POGRZEBOWE USŁUGI**  
**KOMPLEKSOWO BEZGOTÓWKOWO**

☎ 12-645-47-24, ☎ 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)  
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI (W RAMACH ZUS)

Sp.  
**ANDRZEJ SIDOROWICZ**

5 stycznia 2019 roku odszedł od nas nagle. Już jako 9-letni chłopiec uczestniczył w rozruchach związanych z obroną Krzyża Nowohuckiego w 1960 roku. Później, dorosły – w latach 80. ubiegłego wieku wspierał technicznie pisma podziemne, m.in.: „Budostalowca” i „ABC”. Członek Federacji Młodzieży Walczącej, uczestnik demonstracji solidarnościowych, dokumentalista tamtych wydarzeń za pomocą obrazu i dźwięku.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się w dniu  
**14 stycznia 2019 roku o godz. 13<sup>00</sup>**  
Msza święta zostanie odprawiona  
w Kaplicy Zmartwychwstania Pańskiego na Cmentarzu Rakowickim.

Rodzinie i bliskim  
składamy wyrazy głębokiego współczucia

*Pokój Ci wieczny w cichej krainie,  
gdzie ból nie sięga i łza nie płynie.*

20 stycznia 2019 r. minie 12 rocznica śmierci  
mojego ukochanego Męża  
Sp.  
**mgr. Józefa Krzysztofa DRUCISA**  
sportowca, trenera KS Hutnik i KS Wisła.

Wszystkich, którzy zachowali Go w pamięci  
proszę o chwilę wspomnień i modlitwę.

Msze Święte w Jego intencji zostaną odprawione  
w dniu 24 lutego 2019 r. o godz. 12.00  
w Kościele Matki Bożej Zwycięskiej przy ul. Zakopiańskiej 5  
i w dniu 29 marca o godz. 18.00  
w Kościele Matki Bożej Pocieszenia,  
ul. Bulwarowa 15a za śp. Helenę i Józefa Drucisa  
i Ich Syna Józefa Krzysztofa Drucisa.

O udział w Mszach Świętych i modlitwę  
prosi Żona

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bienczyce” w Krakowie, os. Kombatantów 1, ogłasza

## PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na ustanowienie odrębnej własności oraz przeniesienie własności lokali mieszkalnych:

1. os. J. Strusia 7/271 o powierzchni użytkowej 36,84 m<sup>2</sup> parter.

Cena wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> powierzchni lokalu wynosi 4200 zł. Wadium wynosi 5000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 24.01.2019 r. o godz. 9.00 w siedzibie Spółdzielni, 31-630 Kraków, osiedle Kombatantów 1.

### WARUNKI PRZETARGU

1. Wadium należy wpłacić do dnia 18.01.2019 r. na rachunek bankowy spółdzielni BPH S.A. II O/Kraków nr 77 2490 0005 0000 4530 7116 7499, za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku spółdzielni, lub w kasie Spółdzielni os. Kombatantów 1 do dnia 18.01.2019 r. do godz. 12.00.

2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium, który nie wygrał przetargu zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.

3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg zostanie zarachowane na poczet wylicytowanej kwoty.

4. Nabywca zobowiązany jest w terminie 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.

5. Zawarcie aktu notarialnego ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności na wygrawa-

jącego przetarg nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na konto Spółdzielni wylicytowanej kwoty.

6. Spółdzielnia wymaga aby w dacie zawarcia aktu notarialnego, o którym mowa w ust. 5 wygrający przetarg był członkiem Spółdzielni.

7. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca przy zawieraniu umowy notarialnej.

8. Przy zawarciu umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności nie jest pobierany podatek od czynności cywilnoprawnych.

9. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zapoznać przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni pok. nr 16 os Kombatantów 1 lub na stronie [www.bienczyce.pl](http://www.bienczyce.pl) – strona główna – załącznik do ogłoszenia przetargowego.

10. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkanie można oglądać w dniu 15.01.2019 r. Zbiórka o godz. 10.00 os. Kombatantów 1. Dodatkowe informacje pod nr telefonu 12/349 78 14.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

- Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
- Toksykologia 12 411 99-99.
- Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.
- Policja 997.
- Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
- Straż Miejska 986.
- Pogotowie gazowe 992.
- Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
- Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
- Wodociągi 12 648-28-61.
- Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.
- Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
- Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin Tel. 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-19.00. www.bjb.net.pl.
- ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
- ▼ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEN** - os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00 oraz środa i piątek 9.00-12.00.
- ▼ **MASAŻ LECZNICZY,** rehabilitacja - dorośli, dzieci. Wizyty domowe. 12 414-11-97.

## USŁUGI RÓŻNE

- ▼ **TELEWIZOR ANTENY.** Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.
- ▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu). Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.
- ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
- ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
- ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
- ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka,** przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
- ▼ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
- ▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ▼ **ARKADOM - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
- ▼ **FUNDACJA WIĘCEJ SERCA.** Usługi księgowe - pełny zakres - ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15 B, lok. 2. Tel. 503-602-661.

## BIURA TURYSTYCZNE

- ▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,** al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkołagorska-cerrotorre.pl. Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.** Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
- ▼ **AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPŁASZ”.** MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWIACIARNIE

- ▼ **KWIACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
- ▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

- ▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
- **CYKLINOWANIA.** Tel. 694-371-506.
- **CYKLINOWANIA.** Tel. 502-069-155.
- **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. Tel. (12)649-92-39.
- **MYCIE** okien. Tel. 513-587-700.
- **RTV** - telewizory - anteny - serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.
- **SZKLARZ,** oprawa obrazów, montaż lusterek, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis. Tel. 509-540-615, (12)644-27-07.
- **WYRÓB** kołder, Handlowe 8. Tel. 503-655-671
- **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio! (12)640-00-42, 511-942-158.

## Chcesz zarabiać większe pieniądze?

Podejmij pracę jako opiekunka seniorów w Niemczech. Zapewniamy bezpłatne kursy języka niemieckiego!

Zgłoś się już dziś!

Kraków, ul. Basztowa 3. Tel. 506 289 107.

## DZIEŃ OTWARTY W PROMEDICA24!

Przyjdź do nas 17.01 w godz. 12.00-17.00 i dowiedz się o możliwości pracy jako opiekunka seniorów w Niemczech lub Anglii!

Przy aromatycznej kawie i ciście porozmawiamy o ofertach pracy i bezpłatnych kursach niemieckiego, z gwarancją zatrudnienia!

Zapraszamy!

Kraków, ul. Basztowa 3.  
Tel. 506 289 107 lub 517 197 634.

## KOREPETYCJE MATEMATYKA (od szkoły podstawowej do matury)

Kontakt: tel. 507-869-805

**cht**  
KRAKOWSKIE  
Kraków, ul. Krzywda 1  
www.cht.nef.pl

**MODA W DOBREJ CENIE**

Zapraszamy na zakupy! HURT - DETAL III HALA

**lombard 4u .pl**  
Pożyczki pod zastaw wszystkiego  
SKUP  
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,  
TELEFONÓW I WIELU INNYCH.  
SKUPUJEMY WSZYSTKO  
CO MA WARTOŚĆ.

M1 Al. Pokoju 67  
509-464-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21



# ALERGIE – JAK JE POKONAĆ?

Rozmawiamy z dr. n. med. Piotrem Dąbrowieckim, alergologiem, z Wojskowego Instytutu Medycznego, przewodniczącym Zarządu Polskiej Federacji Stowarzyszeń Chorych na Astmę, Alergię i POChP

## ● Jak wygląda nowoczesne leczenie chorób alergicznych?

– Najnowszą i najlepszą metodą jest leczenie przyczynowe, czyli immunoterapia alergenowa, nazywana potocznie odczulaniem. Jej celem jest zmniejszenie wrażliwości układu odpornościowego tak, aby tolerował alergen powodujący chorobę alergiczną.

## ● Co daje pacjentowi immunoterapia alergenowa (odczulanie)?

– Sprawia, że objawy choroby alergicznej (np. kaszel, katar, kichanie, łzawienie, swędzenie) cofają się. Efekt leczenia jest długotrwały, a przy tym stanowi ono najlepszy rodzaj prewencji. Oznacza to, że każdy kolejny kontakt pacjenta z alergenem jest bezobjawowy albo słabo objawowy.

Minimalny okres odczulania to trzy lata, a optymalny – pięć lat. Po jego zaprzestaniu pamięć immunologiczna trwa przez kilka, kilkanaście lat. Objawów nie ma w ogóle albo jest ich mało.

Najcenniejszym efektem immunoterapii alergenowej (odczulania) jest hamowanie rozwoju choroby alergicznej i możliwość zapobiegania pojawieniu się astmy u pacjentów cierpiących na alergiczny nieżyt nosa.

## ● Dla kogo przeznaczona jest ta forma leczenia?

– Dla pacjentów, którzy ukończyli piąty rok życia, górna granica wieku nie jest określona. Możemy równie skutecznie odczulać 5-latkę, jak i 70-latkę. Odczulanie obejmuje alergeny powietrzno-pochodne (tzw. wziewne), czyli pyłki drzew, traw i chwastów, oraz alergeny roztoczy kurzu domowego, sierści zwierząt, pleśni i jądów owadów błonkoskrzydłych (leczenie ratujące życie!). Immunoterapii alergenowej nie stosujemy w przypadku alergenów pokarmowych. Badania nad immunoterapią w alergii pokarmowej i kontaktowej prowadzi zespół prof. Marka Kowalskiego z Uniwersytetu Medycznego w Łodzi.

## ● Jakie są formy immunoterapii alergenowej (odczulania)?

– Iniekcyjna i podjęzykowa. Pierwsza, klasyczna, oznacza wprowadzenie określonej dawki alergenu do organizmu za pomocą igły i strzykawki, naj-

częściej w ramię. Druga, nowoczesna, polega na podawaniu roztworu lub tabletek z alergenem pod język. Obie metody są wysoce skuteczne: zmniejszają uciążliwe objawy i liczbę zastrzeżeń choroby, poprawiają więc jakość życia.

## ● Czym różni się immunoterapia iniekcyjna od podjęzykowej?

– Iniekcje podawane są zawsze w gabinecie alergologa, najpierw co tydzień przez okres do 3 miesięcy, potem iniekcja regularnie co 4-6 tygodni przez 3-5 lat. Po podaniu szczepionki pacjent musi za każdym razem odczekać 30 minut pod gabinetem lekarza, żeby można było sprawdzić, czy nie ma objawów niepożądanych. W dniu iniekcji pacjent musi też ograniczyć wysiłek fizyczny. Natomiast wyższy niż w przypadku immunoterapii iniekcyjnej stopień bezpieczeństwa odczulania podjęzykowego pozwala na stosowanie szczepionki przez pacjenta poza gabinetem lekarza.

W immunoterapii podjęzykowej tylko pierwsza dawka roztworu lub pierwsza tabletkowa jest podawana w gabinecie alergologa i wymaga odczekania pół godziny pod kontrolą. Pozostałe dawki szczepionki podjęzykowej pacjent stosuje samodzielnie w domu, a u alergologa pojawia się co 2-3 miesiące na wizytach kontrolnych. Jest to więc forma bezpieczna, nieinwazyjna i bardzo wygodna dla pacjenta.

Ten sposób leczenia pozwala uniknąć wielu niedogodności związanych z odczulaniem iniekcyjnym: eliminuje regularne zastrzyki będące często traumatycznym przeżyciem szczególnie dla dzieci, oszczędza czas pacjenta, ogranicza koszty dojazdu związane z częstymi wizytami w odczulaniu tradycyjnym, podskórnym. Jest metodą bardziej elastyczną, nie ogranicza aktywnego życia pacjenta. Niestety, cena szczepionki jest wyższa, bo – w przeciwieństwie do immunoterapii iniekcyjnej – nie jest refundowana przez NFZ.

## ● A co oznacza ta forma terapii dla lekarza?

– Dla lekarza immunoterapia podjęzykowa oznacza nie tylko bezpieczniejsze leczenie i sukces terapeutycz-



Dr. n. med. Piotr Dąbrowiecki

ny, bo chory nie ma dokuźliwych objawów, ale też zmniejszenie kolejek pod gabinetem, a tym samym możliwość poświęcenia czasu i uwagi większej liczbie chorych.

## ● Od czego zaczyna się leczenie alergii?

– Zawsze od leczenia objawowego. Standardowo stosuje się leki antyhistaminowe, antyleukotrienowe (podawane miejscowo do nosa, oka, na skórę) oraz glikokortykosteroidy. Jeśli efekt leczenia jest słaby, włączamy leczenie odczulające w formie iniekcyjnej albo podjęzykowej. Trzeba jednak wiedzieć, że w przeciwieństwie do odczulania, leki objawowe nie leczą choroby alergicznej, a jedynie łagodzą jej objawy. Po odstawieniu tych leków objawy choroby powracają.

## ● Jakie mogą być działania niepożądane immunoterapii swoistej?

– Przy iniekcjach pojawiają się zwykle odczyny poszczepienne, rzadziej duszności. W przypadku odczulania podjęzykowego może to być świąd w obrębie jamy ustnej. Bardzo rzadko zdarzają się obrzęki w jamie ustnej czy problemy z oddychaniem.

## ● Jakie są dzisiaj tendencje, jeśli chodzi o zapadalność na choroby alergiczne?

– Niestety, nadal rosnące. W Polsce objawy alergii ma ok. 12 mln osób, czyli niemal jedna trzecia społeczeństwa. Sprzyja temu rozwój cywilizacyjny i wszechobecna chemizacja.

## ● Czy zanieczyszczenia powietrza również nasilają objawy alergii?

Zdecydowanie tak. Ludzie, którzy rodzą się, dojeżdżają i żyją w zanieczyszczonej atmosferze, częściej mają choroby alergiczne. Znaczenie ma tu nawet moment poczęcia! Dzieci poczęte i urodzone w miejscu, gdzie powietrze jest czyste, rzadziej są alergikami.

Zmiana miejsca zamieszkania z rejonu zanieczyszczonego do czystego sprawia, że zachorowalność na alergię spada. Zanieczyszczenia powietrza nasilają także już istniejące choroby alergiczne. Ostatnio poddałem analizie dane pozyskane z oddziału mazowieckiego NFZ na temat ostrych incydentów oddechowych (kaszel, duszność) zgłaszanych przez pacjentów oraz przyjęć do szpitali w styczniu 2017 roku w stosunku do stycznia 2016 roku, kiedy powietrze było znacznie lepszej jakości. W analizowanym okresie zanotowano wzrost o 17% liczby hospitalizacji z powodu zaostrenia astmy oskrzelowej, wzrost o 37% liczby przyjęć do SOR z rozpoznaniem duszności oraz wzrost aż o 64%, jeśli chodzi o liczbę konsultacji lekarskich z powodu kaszlu. To mówi samo za siebie.

## ● Jak możemy chronić się przed chorobami alergicznymi?

– Możemy starać się unikać alergenów i zmienić, jeśli nie miejsce zamieszkania, to przynajmniej sposób ogrzewania domu, np. z węglowego na gazowe. Jeśli chodzi o dzieci, bardzo dobrą profilaktyką jest długotrwałe karmienie piersią (przynajmniej do pierwszego roku życia) oraz stosowanie oczyszczaczy powietrza w mieszkaniu. Warto również zaprzestać palenia tytoniu, bo palące mamy częściej rodzą alergików – ale to temat ponownie związany z zanieczyszczeniem powietrza, tyle tylko że we własnym domu.

## ● Dziękujemy za rozmowę.

# Zdrowie i uroda

CitoReh

## Dietetyka

### Dietetyka online:

porady przez Internet pod adresem: [www.citoreh.pl](http://www.citoreh.pl)

### Dietetyka stacjonarna:

porady stacjonarne, analizy i pomiary komputerowe zawartości tłuszczu, masy mięśniowej i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne lub mailowe uzgodnienie terminu wizyty!

Os. Złotej Jesieni 2,  
31-826 Kraków  
(pok. 222, II piętro)

Tel.

12 641 65 14

lub 696 999 958

e-mail: [dietetyka@citoreh.pl](mailto:dietetyka@citoreh.pl)  
<http://www.citoreh.pl>

## PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:  
→ kręgosłupa  
→ klatki piersiowej  
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

os. Uroczę 2  
Tel. 12 644-92-82

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/641-48-08

tel. 12/645-93-33



# FERIE Z NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY

Ferie w Nowohuckim Centrum Kultury to teatr, plastyka, taniec, muzyka i rekreacja. Każdy kto zamierza je spędzić w Krakowie może do woli przebieierać w propozycjach, które zostały przygotowane na te dwa zimowe tygodnie. Spektakle teatralne, warsztaty edukacyjne, plastyczne, graficzne, zajęcia we wszelkich odmianach, taniec na każdą okazję i lodowisko – to tylko część propozycji. W NCK nie ma nudy! Poniżej oferta.

## FESTIWAL TEATRÓW DLA DZIECI

Festiwal jest przeglądem teatralnym, skierowanym do najmłodszych widzów, prezentującym urozmaicone konwencje sceniczne i wielorakość form teatralnej ekspresji. Tegoroczna edycja wydarzenia została wzbogacona o cykl imprez towarzyszących – angażujących młodych widzów do intensywniejszego poznania specyfiki świata teatru. Na Scenie NCK o godz. 11: 14 stycznia – „Calineczka” – Teatr Lalek Białulka – Bielsko-Biala. 15 stycznia – „Dzieci z Bullerbyn” – Teatr Miejski – Gliwice. 16 stycznia – „Karolcia” – Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana – Będzin. 17 stycznia – „Miś Tymoteusz Rym Cim Ci” – Teatr Lalek Rabcio – Rabka-Zdrój. 18 stycznia – „Akademia Pani Beksy” – Teatr Lalki i Aktora Kubuś – Kielce. 21 stycznia – „Karius i Baktus” – Teatr Lalek Rabcio – Rabka-Zdrój. 22 stycznia – „Zorro” – Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana – Będzin. 23 stycznia – „Szewczyk Dratwka” – Teatr Zagłębia – Sosnowiec. 24 stycznia – „Mały Tygrys Pietrek” – Teatr Lalki i Aktora Kubuś – Kielce. 25 stycznia – „Plastusiowy pamiętnik” – Teatr Nowy – Zabrze. Bilety: 22, 20 zł. Scena dla najmłodszych: 15 lutego, g. 10.00, 11.30: „W siódmym niebie” – Teatr Sensoryczny Minimi, 22 lutego, g. 10.00, 11.30: „BAM – BAM” – Teatr Chrzęszcz w Trzcinie. Bilety – 20, 10 zł.

## WARSZTATY EDUKACYJNE

Pomysł – ulóż – sprawdź... i baw się! – 15, 22 stycznia, g. 13.00, sala 117. Wstęp wolny. Informacje i zapisy: tel. 12 644 02 66 w. 55, rezerwacja@nck.krakow.pl.

## FERIE Z GRAFIKA

Kolorowe ferie w Pracowni Graficznej NCK – dzieci i młodzież mogą spróbować swoich sił w różnych technikach graficznych, jedno jest pewne – efekt będzie niesamowity! Tematy zajęć: 14 stycznia (poniedziałek), g. 9.00–10.30 oraz 10.30–12.00. Wprowadzenie w świat grafiki warsztatowej. Technika kolografii i szablon. 16 stycznia (środa), g. 9.00–10.30 oraz 10.30–12.00. Druk wypukły. Drukowanie swoich prac na papierze oraz na przyniesionych przez siebie koszulkach. 18 stycznia (piątek), g. 9.00–10.30 oraz 10.30–12.00. Wykonywanie kartki na Dzień Babci i Dziadka. Technika druku wypukłego. 21 stycznia (poniedziałek), g. 13.00–14.30. Rodzinne warsztaty graficzne. 23 stycznia (środa), g. 13.00–14.30. Rodzinne warsztaty graficzne. 25 stycznia (piątek), g. 13.00–14.30. Rodzinne warsztaty graficzne. Sala 115, budynek A. Bilety: 15 zł/1,5 godz. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 26, galeria@nck.krakow.pl.

## FERIE Z PLASTYKA

Zajęcia plastyczne dla dzieci i młodzieży od 6–16 lat. Tematy: 14 stycznia (poniedziałek), g. 10.00–17.00, sala 012. Leśny krajobraz – rysunek ołówkiem. 16 stycznia (środa), g. 10.00–17.00, sala 012. Kwiaty – malarstwo na podobrazu z

użyciem konturówki. 18 stycznia (piątek), g. 10.00–17.00, sala 012. Łyżwiarze – ilustracja. 21 stycznia (poniedziałek), g. 10.00–17.00, sala 012. Rybka – ceramika, pracowanie ze szkłem kruszonym. 23 stycznia (środa), g. 10.00–17.00, sala 012. Konik morski – ceramika, pracowanie ze szkłem kruszonym. 25 stycznia (piątek),



g. 10.00–17.00, sala 012. Zima w górach – malarstwo na podobrazu z użyciem konturówki. Bilety: 15 zł/1,5 g. Instruktor: Bożena Szufflita. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 26, galeria@nck.krakow.pl.

## NOWOHUCKI UNIWERSYTET DZIECI – WYDZIAŁ PRZYRODNICZY

Na zajęciach Wydziału Przyrodniczego obalimy wiele mitów. Pokażemy ciekawostki z świata przyrody, chemii i fizyki. Na każdym zajęciu wciągamy dzieci i rodziców do pracy nad ciekawymi doświadczeniami i eksperymentami. 14 stycznia (poniedziałek), g. 9.00–11.00, sala 006. ZABAWY Z CHEMIĄ I FIZYKĄ: suchy lód, pokazy chemiczne, najbardziej lubiane doświadczenia (zmiana kolorów, wulkany, tęcza w probówce). Bilety: 30 zł/2 g. 16 stycznia (środa), g. 9.00–11.00, sala 006. CYTRUSY: Kwaśne lub słodkie. Pomarańczowe lub zielone. Duże i małe. Czyli... postaramy się rozszerzyć naszą wiedzę o cytrusach! Ich pochodzeniu, zastosowaniu i nietypowych właściwościach. Bilety: 30 zł/2 g. 18 stycznia (piątek), g. 9.00–11.00, sala 006. GLUTKOWY PIĄTEK: glutki na 5 sposobów. Bilety: 30 zł/2 g. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 35, edukacja@nck.krakow.pl.

## ZAJĘCIA TANECZNE

ZIMOWE FIGLE MIGLE: Zajęcia muzyczno-ruchowe dla przedszkolaków. W programie zabawy i konkursy, nauka piosenek, kolorowe malowanki, muzyczne improwizacje i głośne czytanie bajek. Zapraszamy dzieci do wspólnej zabawy – każde spotkanie związane jest tematycznie z bohaterami popularnych bajek dla dzieci. Uczestnicy zabawy mogą przebrać się tematycznie. Zajęcia: poniedziałki, środy i piątki, godz. 16–17, sala 204. Instruktor: Justyna Nawrot. Jednorazowa wejściówka: 10 zł. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

TANECZNY MIX: Zajęcia z różnych technik tanecznych dla dzieci – disco, funky, hip-hop, jazz, taniec towarzyski,

taniec współczesny. Nauka tańca w oparciu o najpopularniejsze wideoklipy i najnowsze trendy taneczne, spora dawka energii i zabawy. Zajęcia: poniedziałki, środy i piątki, godz. 16.00–17.30, sala C 02. Instruktor: Katarzyna Trynka-Ropa. Jednorazowa wejściówka: 10 zł. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

FERIE Z CAPOEIRĄ: Capoeira to sztuka walki, która powstała w XVIII i XIX wieku w Brazylii. Łączy w sobie elementy samoobrony, tańca i akrobatyki. Charakteryzuje się dynamizmem, płynnością ruchów, nieprzewidywalnością

ataków, efektywnymi kopnięciami oraz formami taneczno-akrobatycznymi. Zajęcia adresowane do dzieci, młodzieży i dorosłych. Zajęcia: poniedziałki i środy, sala C 03, godz. 17.00–18.00 – gr. początkująca, godz. 18.00–19.00 – gr. zaawansowana. Instruktor: Paweł Kołodziejczyk „Cavalo”. Jednorazowa wejściówka: 10 zł. Informacje i zapisy telefonicznie: 12 644 02 66 wew. 10 lub e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

FERIE Z BREAK DANCE: Dynamiczne zajęcia dla dziewcząt i chłopców, charakteryzujące się dużą ilością elementów siłowo-sprawnościowych oraz kroków wykonywanych w parterze, wyrażające poczucie rytmu, siłę, koordynację, zwinność i elastyczność ciała, a także wyobraźnię taneczną. Zajęcia: poniedziałki i środy, sala 201c, godz. 17.00–18.30 dzieci, godz. 18.30–20.00 młodzież. Instruktor: Dawid Dec „Deco”. Jednorazowa wejściówka: 10 zł. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## WARSZTATY TEATRALNE DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH

„BYĆ BEZ GRY. BYĆ TWÓRCZYM. BYĆ SOBĄ W ROLI”: Zapraszamy pasjonatów teatru i wszystkich, którzy chcą poznać kulisy pracy aktora, odkrywając przy tym swój artystyczny potencjał i radość nieskrępowanego tworzenia. Podczas regularnych spotkań będziemy pracować w formie zintensyfikowanej nad wszystkim, co niezbędne w wiarygodnym aktorstwie, kładąc szczególny nacisk na rozwój świadomości twórczej, wyobraźni, kreatywności, emocjonalności i szeroko pojętej samoświadomości. We wszystkich warsztatach uczestniczą aktorzy grup teatralnych działających w NCK w ramach Sceny Ab Intra. Zajęcia: poniedziałki i środy, studio teatralne 209, godz. 16.00–18.00 Teatr Ancymon i Teatr Empiryk (dzieci i młodzież 6–15 lat), godz. 18.00–21.00 Teatr Ab Intra (od 16 lat). Na zajęciach obowiązuje wygodny, niekrepujący ruchów strój. Instruktor: Marlena Topolska. Jednorazowa wejściówka: 10 zł. Informacje i zapisy: te-

lefonicznie: 12 644 02 66 wew. 10 lub e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## FERIE Z PIOSENKA

Zajęcia wokalne dla dzieci od 6 lat. Zapraszamy dzieci lubiące śpiewać i występować na scenie. Celem zajęć jest poznanie własnych predyspozycji i możliwości wokalnych, emisja głosu oraz przygotowanie do indywidualnej nauki śpiewu. Zajęcia: poniedziałki i środy, sala 007, godz. 12.30–13.15. Jednorazowa wejściówka: 10 zł. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

# nowohuckie centrum kultury

## ZAJĘCIA REKREACYJNE

JIU-JITSU: zajęcia dla dzieci 5–10 lat. Poniedziałki i środy g. 10.00–11.00 – grupa początkująca, g. 11.00–12.00 – grupa zaawansowana, sala 211. Jednorazowa wejściówka: 20 zł. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 35, edukacja@nck.krakow.pl.

## FERIE Z AKROBATYKA

Zajęcia adresowane do dzieci od 5 do 13 lat. Uczestnicy zajęć uczą się podstawowych elementów akrobatycznych, takich jak przewroty, przerzuty, przejścia, stójki oraz pracują nad siłą i gibkością, które pomagają w opanowaniu elementów trudniejszych, takich jak szpagaty czy stanie na rękach. Zajęcia: poniedziałki, środy i piątki, sala 211 g. 15–16 – dzieci 5–7 lat, g. 16–17.15 – dzieci 8–13 lat. Instruktor: Łukasz Buczek. Jednorazowa wejściówka: 10 zł. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## COCKTAIL DANCE

Energetyczne połączenie fitnessu i tańca, inspirująca mieszanka rytmów latinoamerykańskich. Zajęcia: poniedziałki, godz. 19, sala C 02. Instruktor: Ewelina Tutka. Jednorazowa wejściówka: 25 zł. Karnety: miesięczny 60 zł (4 zajęcia) lub całoroczny 150 zł (8 zajęć). Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## AEROBIK

Zajęcia: wtorki i czwartki, godz. 19, sala 204. Instruktor: Anna Kurzydło. Jednorazowa wejściówka: 25 zł. Karnety: miesięczny 60 zł (4 zajęcia) lub miesięczny OPEN 100 zł lub całoroczny 150 zł (8 zajęć). Informacje i zapisy telefonicznie: 12 644 02 66 wew. 10 lub e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## PILATES

Zajęcia: wtorki i czwartki, godz. 18, sala 204, środy i piątki, godz. 9, sala 206. Instruktor: Anna Kurzydło. Jednorazowa wejściówka: 25 zł. Karnety: miesięczny

60 zł (4 zajęcia) lub miesięczny OPEN 100 zł lub całoroczny 150 zł (8 zajęć). Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## BODY SHAPE

Zajęcia: środy, godz. 18, sala A 204. Instruktor: Dominika Waksmundzka. Jednorazowa wejściówka: 25 zł. Karnety: miesięczny 60 zł (4 zajęcia) lub miesięczny OPEN 100 zł lub całoroczny 150 zł (8 zajęć). Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## ZUMBA

Zajęcia: środy, godz. 19, sala 204. Instruktor: Dominika Waksmundzka. Jednorazowa wejściówka: 25 zł. Karnety: miesięczny 60 zł (4 zajęcia) lub miesięczny OPEN 100 zł lub całoroczny 150 zł (8 zajęć). Informacje i zapisy: telefonicznie 12 644 02 66 wew. 10 lub e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl.

## GIMNASTYKA SENIORÓW PROGRAM 60+

Zajęcia: wtorki i czwartki, godz. 9 i 10, sala 206. Instruktor: Aneta Zatorowska. Jednorazowa wejściówka: 25 zł. Karnety: miesięczny 80 zł. Informacje i zapisy: tel. 12 644 02 66 wew. 10, e-mail: artystyczny@nck.krakow.pl. UWAGA: Przyjmujemy zgłoszenia grup zorganizowanych na zajęcia taneczne, teatralne i muzyczne. Terminy i odpłatności do uzgodnienia. Informacje i zamówienia: Biuro Organizacji Widowni – tel. 12 644 02 66 wew. 55, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl. Kasa – tel. 12 644 02 66 wew. 56.

## LODOWISKO

Na łyżwiarzy małych i dużych czeka profesjonalnie przygotowane lodowisko plenerowe wraz z wypożyczalnią sprzętu – łyżew, kasków, a także... pingwinków! Uśmiechnięte zwierzaki będą w tym roku pomagać najmłodszym stawiać pierwsze kroki na lodowej tafli. Przy dźwiękach popularnych, zimowych piosenek można bawić się codziennie w czasie ferii w godzinach 9.00–20.30. Wstęp na lodowisko: 5 zł. (45 min). Wypożyczenie każdego rodzaju sprzętu: 5 zł za sztukę. Informacje i zapisy: tel. 12 644 02 66 wew. 77, lodowisko@nck.krakow.pl.

★★★

UWAGA: Przyjmujemy zgłoszenia grup zorganizowanych na zajęcia taneczne, teatralne, muzyczne oraz plastyczne. Terminy i odpłatności do uzgodnienia. Informacje i zamówienia: Biuro Organizacji Widowni – tel. 12 644 02 66 wew. 55, e-mail: rezerwacja@nck.krakow.pl. Kasa – tel. 12 644 02 66 wew. 56. Szczegóły: www.nck.krakow.pl.

(mp)

# FERIE Z NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY





F.H.U. "ELMAR" s.c.

**rowery****SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS  
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE**

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88  
kom. 502 730 087www.elmar.interial.pl  
www.elmar-rowery.plelmar@interial.pl  
sklep@elmar-rowery.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** To będą dni wypełnione załatwianiem spraw urzędowych. Próbujesz ustalić odpowiedni kierunek dla biznesu, by osiągać zyski adekwatne do wysiłku. Jesteś oczywiście przekonany, że stać Cię na więcej.

**BYK (21 IV–20 V).** Ostatnio nie najlepiej wyglądają Twoje towarzyskie kontakty z bliskimi; z osobami jednak niezmiernie dobrze Ci zyczącymi. Jeśli nie chcesz stracić przyjaciół, postaraj się o jakiś ciepły gest, który przywoła stare, dobre czasy.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Masz wiele ciekawych pomysłów na najbliższą przyszłość, ale w Twoim przypadku cały problem w

tym, by konsekwentnie realizować te świetlane plany. Próbuj działać, bo to w Twoim przypadku najważniejszy klucz do sukcesu.

**RAK (22 VI–22 VII).** Masz sporo problemów w rodzinnym kręgu, ale i wiele pozytywnych doświadczeń, gdy wychodziłeś z niejednej, opresji. Teraz też uważasz przekornie, że „nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło...”. I tak się stanie – wyjdzie na dobre.

**LĘW (23 VII–22 VIII).** Bez specjalnych fajerwerków, ale pozytywnie, spokojnie kontynuujesz swoje plany, wytyczone na najbliższe tygodnie. Najbardziej godna uwagi jest systematyczna poprawa zdrowia i to cieszy.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Pojawia się szansa zarobienia dodatkowych pieniędzy. Ten fakt bardzo Cię ucieszy i poprawi ostatnio nie najlepszy humor. Potrafisz się cieszyć z drobnych sukcesów, będzie więc powód do samozadowolenia.

**WAGA (23 IX–22 X).** Sporo czasu poświęcisz teraz na rzecz zdrowia. Efekty bardzo Cię ucieszą i skłonią do dalszego działania. Ruch, odrobina gimnastyki mogą wiele zdziałać. Zaczynasz doceniać tę formę aktywności.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Dobry okres w Twojej pracy zawodowej. Zyskujesz coraz lepszą opinię w środowisku i uznanie szefa. To jeszcze bardziej mobilizuje do twórczego wysiłku gdyż Twoje starania są dostrzegane publicznie.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Powoli odnajdujesz się w nowym układzie. Skłonny jesteś nawet przyznać rację tym, co według przekornego powiedzenia uważają,

że nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło...

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** W swoim środowisku rodzinnym odnajdujesz to na czym Ci najbardziej zależy – spokój, miłość, szacunek bliskich i kochanych osób. Doskonale sobie radzisz w obowiązkach i nie masz ochoty by cokolwiek zmieniać.

**WODNIK (20 I–18 II).** W firmie zyskujesz coraz większe zainteresowanie i uznanie i nie zamierzasz zwalniać tempa. Nadal będziesz zaskakiwać pomysłami i z determinacją wcielać je w życie. Najbliższe tygodnie, to najbardziej efektywne dokonania.

**RYBY (19 II–20 III).** Po podsumowaniu minionego roku i przemyśleniach co do dalszej działalności znajdziesz trochę czasu na relaks w gronie zaprzyjaźnionych osób. A może to będzie na przykład wypad na narty?

SAMANTA

Przychodzi mały Romuś z przedszkola. Mama za przerażeniem spostrzega, że dziecko ma podrapaną całą buzię.

– Co się stało, synku? – pyta czule.  
– A, bo tańczyliśmy wokół choinki, pani każała się nam wziąć za ręce, ale dzieci było mało, a jodełka taka duża...

\*\*\*

Wybuchł pożar. Para wybiega z płonącego budynku. Żona mówi do męża:

– Wiesz, Marian, po raz pierwszy od 15 lat wychodzimy gdzieś wspólnie...

\*\*\*

– Jasiu, znasz liczby?  
– Znam, tato mnie nauczył!  
– To powiedz, co jest po sześciu?  
– Siedem.  
– Świetnie, a po siedmiu?  
– Osiem.  
– Brawo, nieźle cię tato nauczył, a po dziesięciu?  
– Walet!

\*\*\*

Pacjent podaje lekarzowi wynik badań i pyta:

– Doktorze, czy mogę pić wódkę?  
– Może pan.  
– Jest tak dobrze?  
– Jest tak źle.

\*\*\*

– Dlaczego żąda pani rozwodu? – pyta sędzia powódkę

– Bo jestem mężatką – spokojnie odpowiada powódka.

\*\*\*

Synek przychodzi ze szkoły do domu i już od progu wrzeszczy:

– Tato, jutro będzie wywiadówka, ale tylko dla wybranych!  
– Tak? A kto tam będzie?  
– No, pan dyrektor, nasz wychowawca i ty...

## PIEROGI Z OSCYPKIEM

**Składniki:** na ciasto – 0,5 kg mąki, duży kefir, sól; na farsz – 1,5 kg ziemniaków, 3 cebule, 200 g bryndzy, 200 g twarogu półtłustego, oscypek, olej, sól, pieprz.

Drobniutko siekamy dwie cebule, solimy i podsmażamy do zeszklenia. Dodajemy bryndzę i twaróg. Ziemniaki gotujemy. Thuczemy i mieszamy z cebulą i serami. Doprawiamy solą i pieprzem. Odstawiamy do ostygnięcia. Z mąki i kefiru wyrabiamy ciasto, lekko solimy. Gotowe ciasto (łatwo odchodzi od ręki) rozwałkujemy i wykrawamy szklanką okrągłe placuszki. Układamy na środku placuszków farsz. Sklejamy brzegi. Gotujemy w osolonej wodzie, od momentu wypłynięcia 3 minuty. Wyjmujemy z wody. Okraszamy zrumienioną cebulą i startym oscypkiem.



## § Akta sprawy... Agresja niejedno ma imię

Wiadomo, że najprostszym sposobem odreagowania sytuacji stresowych jest nadmierna agresja i to nie tylko słowna. A wtedy obiektem jej rozładowania może być każdy. Szczególnie, gdy stan ów wspomaga alkohol czy środki psychoaktywne. 37-letni Piotr W. awanturę domową odreagował wychodząc z domu. Gorzej, bo pobił przy tym dziecko, uszkodził samochód sąsiada oraz, dal w szcękę stojącemu mu na drodze emerytowi.

W małych i dużych zbiorowiskach ludzkich o konflikt nie trudno. Praca, rodzina, sąsiedzi, stres. Czynniki negatywnie wpływających na psychikę tylko przybywa. Gdy ktoś nie potrafi sobie z nimi radzić – sam prosi się o kłopoty. Mieszkaniec jednego z nowohuckich osiedli zrobił to, mimo wielu sygnałów ostrzegawczych.

Małżeństwo państwa W. w ostatnich latach było dość burzliwe i trudne. Separacja i kolejne powroty. Wiadomo jednak, że to niczego Piotra W. nie nauczyło. Nie pomógł nawet fakt zgłoszenia o przemoc domowej i o nieuhlumionej agresji w pracy. Wizyta u psychiatry skończyła się też awanturą, bo przekonany o swej nieomyślności 37-latek zwyzwał lekarza i wyszedł.

Niestety, o ile pracę można było zmienić, co ów agresywny obywatel często czynił, o tyle gorzej było ze zobowiązaniami rodzinnymi oraz znalezieniem sobie miejsca zamieszkania. Małżonkowie zatem razem pomieszkiwali, awantury były częste, a rodzina miała założoną „niebieską kartę”. Sytuacja była na tyle napięta, że żona pana W. na jakiś czas się wyprowadziła z córką do swoich rodziców. Co jeszcze pogorszyło sytuację, bo nie dający sobie rady ze sobą jej mąż zaczął pić.

Feralnego dnia jego małżonka mająca klucze do ich wspólnego mieszkania, przyszła po leki dla ich córki i ze względu na zmianę pogody, po trochę cieplejszych ubrań. Gdy pakowała je do torby, wszedł jej mąż. Mimo wczesnej pory był już lekko pijany i oskarżył ją o okradanie domu. Następnie pchnął i uderzył w twarz. Gdy ta sięgnęła po telefon dzwoniąc po policję, 37-latek się zreflektował i postanowił uciec. Gdy wychodził z klatki schodowej przed nim drzwi otworzyła akurat wchodząca 15-letnia dziewczyna. Kompletnie nie panujący nad emocjami mężczyzna, najpierw ją zwyzwał, a następnie uderzył w twarz. Nie zwracając sobie głowy faktem, że ta uderzyła się o poręcz i zaczęła krwawić, wybiegł. Następnie skopał karoserię zaparkowanego przy chodniku auta dokonując wgnieceń w karoserii i urywając lusterka.

Na tym nie koniec. Piotrowi W. już odchodząc z tego miejsca bardzo nie spodobał się patrzący na jego zachowanie starszy mężczyzna. Więc natychmiast podbiegł do niego i mając już wprawę w biciu oraz kopaniu, najpierw zdzielił 70-latka w szcękę, a gdy ten zsunął się na ziemię, zaczął go kopać. Dając upust emocjom czy raczej swemu szaleństwu, nie wziął pod uwagę jednego. Tego, że jego żona natychmiast po jego wyjściu powiadomiła o wszystkim policję. Gdy odgrazając się wszystkim i całemu światu zamierzał uciec, został zatrzymany.

Wezwani funkcjonariusze chcieli sprawdzić jego stan trzeźwości, ale ponieważ odmówił badania alkometrem, został przetransportowany do szpitala, gdzie pobrano mu krew pod przymusem. A sam bardzo agresywny mężczyzna trafił najpierw do izby zatrzymań, a po trzech dniach decyzją sądu, do aresztu. Wiadomo już że ma zarzut pobicia trzech osób, w tym jednej nieletniej oraz uszkodzenia auta szacowane na 25 tys. zł. Dlaczego tak dużo – otóż działając w „białej gorączce” mężczyzna nie zwrócił uwagi, że demolowany pojazd, to najnowszy model Lexusa, który w leasing dostłownie trzy dni wcześniej wziął syn mieszkającej w tej samej klatce lokatorki.

(mar)

## Sentencja tygodnia

Tylko ten, kto kocha, widzi, co jest prawdziwe w człowieku.

Karl Jaspers

Kraków

## WIECZÓR POETYCKI

z ks. dr hab. Marcinem Godawą

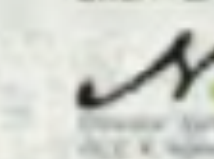


SPACEREM, SERCEM, SAMOLOTEM

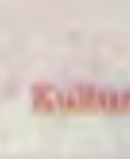
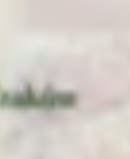
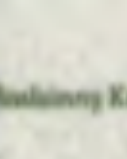
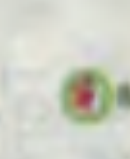
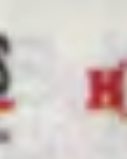
15 stycznia 2019, godz. 18.00

w Bibliotece Klubu Kuznia OKN Os. Złotego Wieku 14  
Szczegółowe informacje: www.biblioteka.kuznia.edu.pl

ORGANIZATORZY



PATRONI MEDALNI



Hotel Boruta Zakopane

www.hotelboruta.pl

www.facebook.com/hotelboruta

Tel: 18-201-35-89  
email:boruta@hotelboruta.pl